

Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты • Сорок седьмая сессия
Дополнение №18 (A/47/18)



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 1993

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО		vi
I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ	1 - 13	1
А. Государства - участники Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации	1 - 2	1
В. Сессии и повестка дня	3 - 4	1
С. Членский состав и участие	5 - 7	1
D. Торжественное заявление	8	2
Е. Выборы должностных лиц	9	2
F. Подготовка и утверждение доклада	10	3
G. Сотрудничество с Международной организацией труда и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	11 - 12	3
H. Письмо на имя Председателя Комиссии по правам человека	13	3
II. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ СОРОК ШЕСТОЙ СЕССИИ	14 - 23	3
А. Годовой доклад, представленный Комитетом по ликвидации расовой дискриминации в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Конвенции	15 - 16	4
В. Эффективное осуществление международных доку- ментов по правам человека, включая обязатель- ства по представлению докладов в соответствии с международными документами по правам человека	17 - 23	5
III. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ	24 - 288	7
А. Положение с представлением докладов государств- участников	24 - 35	7
1. Доклады, полученные Комитетом	24 - 29	7
2. Доклады, еще не полученные Комитетом	30	9
3. Меры, принятые Комитетом по обеспечению представления докладов государствами- участниками	31 - 35	21

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
В. Рассмотрение докладов	36 - 288	22
Бельгия	44 - 68	23
Мальдивские Острова	69 - 74	29
Греция	75 - 92	29
Коста-Рика	93 - 114	32
Бангладеш	115 - 127	37
Гана	128 - 141	40
Колумбия	142 - 159	43
Йемен	160 - 178	47
Австрия	179 - 199	50
Чили	200 - 223	54
Сомали	224 - 227	58
Кабо-Верде	228 - 234	58
Лесото	235 - 239	59
Сент-Винсент и Гренадины	240 - 245	60
Соломоновы Острова	246 - 253	61
Лаосская Народно-Демократическая Республика ...	254 - 260	62
Папуа-Новая Гвинея	261 - 266	63
Ботсвана	267 - 274	64
Вьетнам	275 - 283	66
Буркина-Фасо	284 - 288	67
IV. РАССМОТРЕНИЕ СООБЩЕНИЙ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 14 КОНВЕНЦИИ	289 - 293	68
V. РАССМОТРЕНИЕ ПЕТИЦИЙ, ДОКЛАДОВ И ДРУГИХ ИНФОРМАЦИОН- НЫХ МАТЕРИАЛОВ, ОТНОСЯЩИХСЯ К ПОДОПЕЧНЫМ И НЕСАМО- УПРАВЛЯЮЩИМСЯ ТЕРРИТОРИЯМ И КО ВСЕМ ДРУГИМ ТЕРРИТО- РИЯМ, НА КОТОРЫЕ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 15 КОНВЕНЦИИ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ ПОЛОЖЕНИЯ РЕЗОЛЮЦИИ 1514 (XV) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ	294 - 298	69
VI. ВТОРОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ДЕЙСТВИЙ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ	299 - 306	70
Проект типового законодательства	301 - 305	70
Третье десятилетие	306	71

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
VII.	РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ КОМИТЕТОМ НА ЕГО СОРОК ПЕРВОЙ СЕССИИ	72
<u>Приложения</u>		
I.	A. Государства - участники Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (132) по состоянию на 14 августа 1992 года	74
	B. Государства-участники, сделавшие заявления в соответствии с пунктом 1 статьи 14 Конвенции	77
II.	Повестка дня сорок первой сессии	79
III.	Докладчики по странам, которые представят доклады, подлежащие рассмотрению Комитетом на его сорок первой сессии	80
IV.	Перечень документов, выпущенных к сорок первой сессии Комитета	82
V.	Документы, представленные Комитету по ликвидации расовой дискриминации в соответствии со статьей 15 Конвенции на его сорок первой сессии во исполнение решений Совета по Опеке и Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	84
VI.	Письмо Председателя Комитета по ликвидации расовой дискриминации, направленное в адрес министров иностранных дел Афганистана, Гватемалы, Ирана (Исламская Республика), Камбоджи, Мозамбика, Перу, Судана, Тринидада и Тобаго, Туниса, Центральноафриканской Республики, Чада и Ямайки	85
VII.	Письмо Председателя Комитета по ликвидации расовой дискриминации от 7 августа 1992 года на имя Председателя Комиссии по правам человека	86
VIII.	Докладчики по странам для сорок второй сессии Комитета (1993 год)	87

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

14 августа 1992 года

Г-н Генеральный секретарь,

В 1991-1992 году мир стал свидетелем ужасающих убийств, причиной которых была дискриминация по признаку расы, цвета кожи, происхождения и национальной и этнической принадлежности, в ряде регионов мира. Как указано в Вашем докладе "Повестка дня для мира: дипломатия, миротворчество и поддержание мира" (А/47/277), мы вступили в период глобальных перемен, когда единству государств угрожают жестокие этнические распри, а социальному миру - новые проявления дискриминации.

В этих обстоятельствах Комитет по ликвидации расовой дискриминации продолжает оставаться в парадоксальной ситуации, когда объем его работы значительно возрос, а время, предоставляемое ему для проведения заседаний, было сокращено в связи с сохраняющимися финансовыми проблемами в результате невыплаты начисленных взносов рядом государств-участников. Так, в 1992 году Комитет смог провести заседания общей продолжительностью лишь две недели вместо ранее запланированных шести недель.

Члены Комитета обеспокоены тем, что поступлений в виде начисленных взносов государств вновь может оказаться недостаточно для проведения заседаний в 1993 году, пока не будут установлены новые процедуры финансирования его деятельности. Комитет надеется, что на переходный период будут в срочном порядке приняты временные меры с целью обеспечения финансирования его заседаний, запланированных на 1993 год.

Несмотря на предоставленное ему ограниченное время, Комитет на своей сорок первой сессии рассмотрел положение в 21 государстве-участнике, ряд сообщений, представленных в соответствии со статьей 14, и четыре возможные общие рекомендации. Он продолжает использовать свою новаторскую процедуру проведения обзора осуществления Конвенции в государствах, своевременно не

Г-ну Б. Бутросу Гали
Генеральному секретарю
Центральные учреждения
Организации Объединенных
Наций
Нью-Йорк

представивших свои доклады. Он также продолжает принимать консенсусом свои заключительные замечания по докладам государств-участников. Как указывается в докладе, Комитет отреагировал также и на другие события, включая обращенную к Комиссии по правам человека инициативу в отношении этнических конфликтов в бывшей Югославии, и вносит свой вклад в подготовку Всемирной конференции по правам человека, планируемого третьего десятилетия действий по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией и в процесс совершенствования координации деятельности договорных органов в области прав человека. Однако из-за нехватки времени не было возможности, в частности, рассмотреть петиции и другую информацию, касающуюся самоуправляющихся территорий в соответствии со статьей 15 Конвенции.

На своем 956-м заседании, состоявшемся сегодня, 14 августа 1992 года, Комитет единогласно утвердил свой доклад за 1992 год во исполнение своих обязательств по Конвенции; настоящим доклад представляется Вам для препровождения Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии.

Примите, г-н Генеральный секретарь, заверения в моем глубочайшем уважении.

Луис ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС
Председатель Комитета по ликвидации
расовой дискриминации

I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ

A. Государства - участники Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации

1. По состоянию на 14 августа 1992 года - день закрытия сорок первой сессии Комитета по ликвидации расовой дискриминации - насчитывалось 132 государства - участника Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, которая была принята Генеральной Ассамблеей в резолюции 2106 А (XX) от 21 декабря 1965 года и была открыта для подписания и ратификации в Нью-Йорке 7 марта 1966 года. Конвенция вступила в силу 4 января 1969 года в соответствии с положениями ее статьи 19.

2. Ко дню закрытия сорок первой сессии 16 из 132 государств - участников Конвенции сделали заявление, предусмотренное в пункте 1 статьи 14 Конвенции. Статья 14 Конвенции вступила в силу 3 декабря 1982 года после сдачи Генеральному секретарю десятого заявления о признании компетенции Комитета получать и рассматривать сообщения отдельных лиц или групп лиц, которые заявляют о том, что они являются жертвами нарушения соответствующим государством-участником каких-либо прав, изложенных в Конвенции. В приложении I к настоящему докладу содержатся перечни государств - участников Конвенции, а также государств-участников, сделавших заявление в соответствии со статьей 14.

B. Сессии и повестка дня

3. Как правило, Комитет ежегодно проводит две очередные сессии продолжительностью три недели каждая. Летняя сессия, запланированная на 3-21 августа 1992 года, была сокращена до двух недель вследствие критического финансового положения, обусловленного невыполнением рядом государств-участников своих финансовых обязательств по Конвенции. Весенняя сессия, которую планировалось провести в Женеве 2-20 марта 1992 года, была отменена по той же причине. Сорок первая сессия (937-е-956-е заседания) состоялась в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 3-14 августа 1992 года.

4. Утвержденная Комитетом повестка дня сессии приводится в приложении II.

C. Членский состав и участие

5. В соответствии с положениями статьи 8 Конвенции государства-участники провели свое четырнадцатое совещание в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 15 января 1992 года 1/ и избрали девять членов Комитета из числа кандидатов, выдвинутых для замены тех членов Комитета, срок полномочий которых истек 19 января 1992 года.

6. Список членов Комитета на 1992-1993 годы, включая вновь избранных или переизбранных 15 января 1992 года, приводится ниже:

<u>Фамилия члена Комитета</u>	<u>Страна</u>	<u>Срок полномочий истекает 19 января</u>
Г-н Махмуд АБУЛ-НАСР	Египет	1994 года
Г-н Хамзат АХМАДУ	Нигерия	1994 года
Г-н Майкл Паркер БЕНТОН	Соединенное Королевство	1994 года
Г-н Теодор ван БОВЕН*	Нидерланды	1996 года
Г-н Ион ДИАКОНУ*	Румыния	1996 года
Г-н Эдуардо ФЕРРЕРО КОСТА**	Перу	1996 года
Г-н Иван ГАРВАЛОВ**	Болгария	1996 года
Г-н Режи де ГУТТ	Франция	1994 года
Г-н Джордж О. ЛЭМПИ	Гана	1994 года
Г-н Карлос ЛЕЧУГА ЭВИА	Куба	1994 года
Г-н Юрий А. РЕШЕТОВ**	Российская Федерация	1996 года
Г-жа Шанти САДИК АЛИ**	Индия	1996 года
Г-н Ага ШАХИ	Пакистан	1994 года
Г-н Майкл Э. ШЕРИФИС	Кипр	1994 года
Г-н СУН Шужуа**	Китай	1996 года
Г-н Луис ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС*	Эквадор	1996 года
Г-н Рюдигер ВОЛЬФРУМ	Германия	1994 года
Г-н Марио Хорхе ЮТСИС**	Аргентина	1996 года

* Избран 15 января 1992 года.

** Переизбран 15 января 1992 года.

7. Все члены Комитета присутствовали на всех заседаниях сессии, за исключением г-на Шерифиса, который присутствовал лишь 10-14 августа.

D. Торжественное заявление

8. На первых заседаниях сорок первой сессии те члены Комитета, которые были избраны или переизбраны на четырнадцатом совещании государств-участников, сделали торжественное заявление в соответствии с правилом 14 правил процедуры Комитета.

E. Выборы должностных лиц

9. В соответствии с пунктом 2 статьи 10 Конвенции на своем 938-м заседании, состоявшемся 3 августа 1992 года, члены Комитета избрали следующих должностных лиц сроком на два года (1992-1994 годы) :

<u>Председатель:</u>	г-н Луис ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС
<u>Заместители Председателя:</u>	г-н Хамзат АХМАДУ
	г-н Ион ДИАКОНУ
	г-жа Шанти САДИК АЛИ
<u>Докладчик:</u>	г-н Майкл Паркер БЕНТОН

Г. Подготовка и утверждение доклада

10. Во время утверждения доклада Комитет принял решение обратить внимание Генеральной Ассамблеи на серьезную проблему, препятствующую эффективному функционированию Комитета в последние годы. В этой связи Комитет отметил, что он предпринимал новые шаги по рассмотрению хода осуществления Конвенции государствами, значительно задерживающими представление своих докладов, вносил вклад в обсуждения по вопросу о Всемирной конференции по правам человека, которая состоится в Вене в июне 1993 года, разрабатывал предложения по возможной программе действий по завершении второго Десятилетия действий по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией и рассматривал растущее число сообщений, представляемых в соответствии со статьей 14 Конвенции. Таким образом, объем его работы увеличился, а время предоставляемое для его заседаний, было сокращено. Эти и другие проблемы самым серьезным образом сказываются на способности Комитета осуществлять свою деятельность и на процессе подготовки его ежегодного доклада.

Г. Сотрудничество с Международной организацией труда и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

11. В соответствии с решением 2 (VI) Комитета от 21 августа 1972 года о сотрудничестве с Международной организацией труда (МОТ) и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) 2/ представители этих двух организаций были приглашены, но не приняли участие в работе сессий Комитета.

12. На сорок первой сессии, в соответствии с условиями сотрудничества между обоими комитетами, среди членов Комитета по ликвидации расовой дискриминации был распространен доклад Комитета экспертов МОТ по применению конвенций и рекомендаций, который был представлен семьдесят девятой сессии Международной конференции труда. Комитет с удовлетворением принял к сведению доклад Комитета экспертов, в частности те его разделы, которые относятся к применению Конвенции 1958 года (№ 111) о дискриминации (в области труда и занятий) и Конвенции 1957 года (№ 107) о коренном и другом населении, ведущем племенной образ жизни, а также другую содержащуюся в докладе информацию, касающуюся сферы его деятельности.

Н. Письмо на имя Председателя Комиссии по правам человека

13. На своем 945-м заседании в связи со специальной сессией Комиссии по правам человека, которая была созвана для рассмотрения событий в бывшей Югославии, Комитет утвердил письмо на имя Председателя Комиссии (см. приложение VII).

II. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ Сорок шестой сессии

14. Комитет рассмотрел пункт 5 своей повестки дня на своем 952-м заседании 12 августа 1992 года. Для рассмотрения этого пункта Комитету были представлены следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о финансовом положении Комитета по ликвидации расовой дискриминации (А/46/447);

б) доклад Генерального секретаря об эффективном осуществлении документов по правам человека Организации Объединенных Наций и эффективной деятельности органов, учрежденных в соответствии с такими документами (А/46/503);

с) доклад Генерального секретаря о последствиях полного финансирования для деятельности всех договорных органов по правам человека (А/46/650);

д) заявление, представленное Генеральным секретарем, о последствиях для бюджета по программам проектов резолюций А/С.3/46/L.41 и А/С.3/46/L.42 и проекта решения А/С.3/46/L.47 (А/С.3/46/L.66);

е) соответствующие краткие отчеты Третьего комитета (А/С.3/46/SR.3-12, 20, 39-43, 53 и 55);

ф) доклады Третьего комитета (А/46/718 и А/46/721 и Add.1);

г) резолюции Генеральной Ассамблеи 46/83 и 46/111 и решение 46/429;

h) записка Генерального секретаря о выделении достаточных ресурсов для обеспечения эффективного функционирования Комитета по ликвидации расовой дискриминации (CERD/SP/43);

i) записка Генерального секретаря о рассмотрении просьбы в отношении пересмотра пункта 6 статьи 8 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (CERD/SP/44);

j) краткий отчет о четырнадцатом заседании государств - участников Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (CERD/SP/SR.22);

к) предлагаемая поправка к пункту 6 статьи 8 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации в отношении мероприятий по покрытию расходов членов Комитета по ликвидации расовой дискриминации при исполнении ими своих обязанностей (CERD/SP/1992/L.1).

А. Годовой доклад, представленный Комитетом по ликвидации расовой дискриминации в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Конвенции

15. Докладчик Комитета представил подпункт а этого пункта и отметил, что в последние годы Комитет проявлял интерес к тому, чтобы улучшить свой диалог с Генеральной Ассамблеей. С этой целью он включил в письмо Председателя, препровождающее его доклад за 1991 год, пункты, в которых обращалось внимание на пять аспектов его работы в ходе тридцать девятой и сороковой сессий, которые он считал необходимым отметить. К ним относились следующие: меры, принятые Комитетом в отношении просроченных докладов; решения Комитета в отношении его источников информации; возможные вклады Комитета во Всемирную конференцию по правам человека и возможное третье десятилетие действий по

борьбе против расизма и расовой дискриминации; и совместное заседание, проведенное Комитетом и Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств Комитета по правам человека.

16. Докладчик отметил, что доклад Комитета был рассмотрен Генеральной Ассамблеей на ее сорок шестой сессии совместно с рядом других вопросов, касающихся ликвидации расизма и расовой дискриминации и права народов на самоопределение. В ходе рассмотрения пункта повестки дня, касающегося осуществления документов по правам человека, были выражены дополнительные мнения в отношении Комитета и его работы. Резюмируя ход обсуждения на Генеральной Ассамблее, докладчик указал, что большое число делегаций выразили свою обеспокоенность по поводу финансового положения Комитета и связанной с этим отмены заседаний. Была высказана решительная поддержка как краткосрочному, так и постоянному, долгосрочному решению этой проблемы. Был отмечен конструктивный диалог в Комитете в ходе рассмотрения докладов по странам, включая практику назначения докладчиков по странам, что позволяло проводить более сконцентрированное обсуждение. Было высказано мнение о том, что международное сообщество согласно с тем, что контроль за осуществлением документов по правам человека не является вмешательством во внутренние дела и что, следовательно, было бы полезно создать в этой области механизмы контроля, аналогичные тем, которые действуют в области мирного использования ядерной энергии. Ряд делегаций приветствовали недавний диалог Комитета с Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и выразили поддержку более тесному сотрудничеству между различными органами Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами прав человека. В этой связи одна делегация высказала предложение о том, чтобы расширить диалог Комитета с целью вовлечения в него Рабочей группы по коренному населению. И наконец, ряд делегаций выразили поддержку возможному третьему десятилетию действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и рассмотрению вопроса о расизме и расовой дискриминации на Всемирной конференции по правам человека.

В. Эффективное осуществление международных документов по правам человека, включая обязательства по представлению докладов в соответствии с международными документами по правам человека

17. Докладчик Комитета представил подпункт б этого пункта и отметил, что вопросы, касающиеся эффективного осуществления документов по правам человека и эффективного функционирования договорных органов, были рассмотрены Генеральной Ассамблеей на ее сорок шестой сессии в рамках нового пункта повестки дня относительно осуществления документов по правам человека.

18. Резюмируя ход обсуждения на Генеральной Ассамблее, докладчик сказал, что некоторые делегации приветствовали издание пособия по представлению докладов и принятие договорными органами сводных руководящих принципов представления докладов. Была выражена поддержка периодическому проведению совещаний председателей договорных органов по правам человека в качестве существенно важного элемента дальнейших усилий по упорядочению процесса представления докладов и улучшению эффективного функционирования системы договорных органов. Ряд делегаций выразили мнение о том, что договорные органы должны полностью финансироваться за счет регулярного бюджета и что для их обслуживания следует выделить дополнительный персонал. Было высказано предложение о том, чтобы комитеты приняли новые, более прямые методы работы и поощряли взаимодействие

между ними и соответствующими неправительственными организациями. В частности, была высказана поддержка более широкому взаимодействию и обмену информацией между самими договорными органами, проведению совместных заседаний органов по правам человека и созданию справочной библиотеки в Центре по правам человека Секретариата Организации Объединенных Наций. Была высказана существенная поддержка усилиям по компьютеризации и созданию базы данных, что явилось бы важным шагом вперед в деле эффективного функционирования договорных органов.

19. Докладчик отметил, что было выражено мнение о том, что можно еще больше упростить и рационализировать представление докладов, например, посредством рассмотрения сразу нескольких докладов, с тем чтобы оказать государствам-участникам помощь в выполнении их обязательств. Докладчик отметил, что Комитет уже следует этой практике на протяжении многих лет. На Генеральной Ассамблее было указано на то, что целью договорных органов является не успешное рассмотрение хода осуществления, а успешное осуществление рекомендаций, высказанных в ходе рассмотрения, и что с этой целью важным элементом является эффективная последующая работа. В этой связи можно существенно улучшить процесс рассмотрения докладов, если комитеты выскажут конкретные рекомендации в отношении законодательных и других шагов, которые могут быть сделаны правительствами для того, чтобы более эффективно осуществить соответствующие документы. Такие рекомендации, по мере возможности, должны сопровождаться предложениями о консультативных услугах Центра по правам человека.

20. На Генеральной Ассамблее ряд делегаций выразили мнение о том, что следует пристально изучить вопросы о чрезвычайном гуманитарном вмешательстве в целях предотвращения нарушений прав человека, более оперативного реагирования на неотложные ситуации, в которых создается угроза для жизни людей, и улучшения координации в рамках системы Организации Объединенных Наций. В этой связи одна делегация высоко отметила ту бдительность и солидарность, которые были проявлены органами Организации Объединенных Наций по правам человека и которые помогли спасти жизни многих людей, и связанное с этим внимание со стороны мирового сообщества, которое оказало неоценимую моральную поддержку в борьбе за восстановление демократии в ряде стран.

21. Комитет выразил свою признательность докладчику за подготовленные им доклады по этому пункту повестки дня и принял к сведению соответствующие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на ее сорок шестой сессии. Комитет выразил сожаление по поводу того, что более полное рассмотрение этого пункта не представлялось возможным из-за жестких временных рамок, связанных с отменой весенней сессии Комитета и сокращением нынешней сессии.

22. На своей сороковой сессии Комитет назначил ряд своих членов ответственными за связи с договорными органами по правам человека и Комиссией по правам человека, Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, Парламентом Европейского сообщества и Советом Европы. Главная задача этих лиц состоит в том, чтобы следить за деятельностью соответствующих органов и постоянно информировать Комитет о всех происходящих событиях, имеющих отношение к его работе. На 954-м заседании в ходе сорок первой сессии Комитет постановил продолжить эту практику и просил следующих членов Комитета выполнять до 1994 года функции координаторов с соответствующими органами:

Комитет по экономическим, социальным и культурным правам - г-н ван Бовен;
Комитет по правам человека - г-н Вольфрум;
Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин - г-н Бентон;
Комитет против пыток - г-н Диакону;
Комитет по правам ребенка - г-н Лечуга Эвиа;
Группа трех - г-н Ахмаду;
Комиссия по правам человека - г-н Ютсис;
Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств -
г-н Ферреро Коста;
Рабочая группа по коренному населению - г-жа Садик Али;
Парламент Европейского сообщества и Совет Европы - г-н де Гутт.

Всемирная конференция по правам человека

23. На его 953-м заседании г-н Ага Шахи доложил о работе первой и второй сессий Подготовительного комитета Всемирной конференции по правам человека, на которых он представлял Комитет. Комитет поблагодарил г-на Шахи за его выступление и просил его продолжать представлять Комитет на третьем и четвертом заседаниях Подготовительного комитета, которые планируется провести в Женеве соответственно в сентябре 1992 и марте 1993 года.

III. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

A. Положение с представлением докладов государств-участников

1. Доклады, полученные Комитетом

24. С момента учреждения Комитета по ликвидации расовой дискриминации до даты закрытия его сорок первой сессии (14 августа 1992 года) государства-участники должны были представить в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции в общей сложности 1 192 доклада, а именно: 132 первоначальных доклада, 129 вторых периодических докладов, 127 третьих периодических докладов, 123 четвертых периодических докладов, 122 пятых периодических докладов, 108 шестых периодических докладов, 106 седьмых периодических докладов, 96 восьмых периодических докладов, 83 девярых периодических докладов, 78 десятых периодических докладов, 51 одиннадцатый периодический доклад и 37 двенадцатых периодических докладов.

25. К концу сорок первой сессии Комитетом было получено в общей сложности 851 доклад, а именно: 121 первоначальный доклад, 111 вторых периодических докладов, 108 третьих периодических докладов, 101 четвертый периодический доклад, 92 пятых периодических докладов, 83 шестых периодических докладов, 75 седьмых периодических докладов, 63 восьмых периодических докладов, 50 девярых периодических докладов, 33 десятых периодических докладов, 11 одиннадцатых периодических докладов и 3 двенадцатых периодических докладов.

26. Помимо этого, от государств-участников было получено 73 дополнительных доклада, содержащих дополнительную информацию; эти дополнительные доклады были представлены либо по инициативе соответствующих государств-участников, либо по просьбе Комитета после рассмотрения им их соответствующих первоначальных или периодических докладов согласно Конвенции.

27. За рассматриваемый период, т.е. в период между датами закрытия сороковой и сорок первой сессий Комитета (с 24 августа 1991 года по 14 августа 1992 года), Комитетом было получено 24 доклада: один третий периодический доклад, один четвертый периодический доклад, три пятых периодических доклада, два шестых периодических доклада, два седьмых периодических доклада, один восьмой периодический доклад, четыре девятых периодических доклада, пять десятых периодических докладов, два одиннадцатых периодических доклада и три двенадцатых периодических доклада.

28. Соответствующая информация, касающаяся всех докладов, полученных в течение рассматриваемого периода, содержится в таблице 1.

29. Большинство докладов, полученных в течение рассматриваемого периода, не были представлены вовремя или ранее предельного срока, предусмотренного пунктом 1 статьи 9 Конвенции. Они представлялись с задержками от нескольких недель до нескольких лет.

Таблица 1. Доклады, полученные в течение рассматриваемого периода
(с 24 августа 1991 года по 14 августа 1992 года)

Государство- участник	Вид доклада	Дата, к которой доклад должен был быть представлен	Дата, когда доклад был представлен
Алжир	Девятый доклад	15 марта 1989 года	16 апреля 1992 года
	Десятый доклад	15 марта 1991 года	16 апреля 1992 года
Австрия	Девятый доклад	8 июня 1989 года	17 марта 1992 года
	Десятый доклад	8 июня 1991 года	17 марта 1992 года
Бангладеш	Пятый доклад	11 июля 1988 года	21 октября 1991 года
	Шестой доклад	11 июля 1990 года	21 октября 1991 года
Бельгия	Пятый доклад	6 сентября 1984 года	28 октября 1991 года
	Шестой доклад	6 сентября 1986 года	28 октября 1991 года
	Седьмой доклад	6 сентября 1988 года	28 октября 1991 года
	Восьмой доклад	6 сентября 1990 года	28 октября 1991 года
Чили	Девятый доклад	20 ноября 1988 года	15 января 1992 года
	Десятый доклад	20 ноября 1990 года	15 января 1992 года
Колумбия	Пятый доклад	2 октября 1990 года	24 августа 1991 года

Таблица 1 (продолжение)

Государство- участник	Вид доклада	Дата, к которой доклад должен был быть представлен	Дата, когда доклад был представлен
Эквадор	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	9 апреля 1992 года
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	9 апреля 1992 года
Мальдивские Острова	Третий доклад	24 мая 1989 года	14 января 1992 года
	Четвертый доклад	24 мая 1991 года	14 января 1992 года
Польша	Десятый доклад	5 января 1988 года	10 июля 1992 года
	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	10 июля 1992 года
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	10 июля 1992 года
Республика Корея	Седьмой доклад	4 января 1992 года	20 марта 1992 года
Украина	Двенадцатый доклад	5 апреля 1992 года	19 июля 1992 года
Йемен	Девятый доклад	19 ноября 1989 года	10 марта 1992 года
	Десятый доклад	19 ноября 1991 года	10 марта 1992 года

2. Доклады, еще не полученные Комитетом

30. К моменту закрытия сорок первой сессии Комитета все еще не было получено 332 доклада от 116 государств-участников. В их число входят 9 первоначальных докладов, 18 вторых периодических докладов, 19 третьих периодических докладов, 23 четвертых периодических доклада, 29 пятых периодических докладов, 25 шестых периодических докладов, 31 седьмой периодический доклад, 32 восьмых периодических доклада, 33 девятых периодических доклада, 41 десятый периодический доклад, 39 одиннадцатых периодических докладов и 33 двенадцатых периодических доклада. Кроме того, не был получен один дополнительный доклад, запрошенный Комитетом. Соответствующая информация по этим докладам содержится в таблице 2.

Таблица 2. Доклады, которые должны были быть представлены до даты закрытия сорок первой сессии (14 августа 1992 года), но пока еще не получены

Государство-участник	Вид доклада	Дата, к которой доклад должен был быть представлен	Количество направленных напоминаний
Сьерра-Леоне	Четвертый доклад	5 января 1976 года	22
	Пятый доклад	5 января 1978 года	18
	Шестой доклад	5 января 1980 года	16
	Седьмой доклад	5 января 1982 года	12
	Восьмой доклад	5 января 1984 года	8
	Девятый доклад	5 января 1986 года	4
	Десятый доклад	5 января 1988 года	1
	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	1
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	-
	Дополнительный доклад	31 марта 1975 года	-
Свазиленд	Четвертый доклад	6 мая 1976 года	23
	Пятый доклад	6 мая 1978 года	19
	Шестой доклад	6 мая 1980 года	17
	Седьмой доклад	6 мая 1982 года	11
	Восьмой доклад	6 мая 1984 года	7
	Девятый доклад	6 мая 1986 года	2
	Десятый доклад	6 мая 1988 года	1
	Одиннадцатый доклад	6 мая 1990 года	1
	Двенадцатый доклад	6 мая 1992 года	-
Либерия	Первоначальный доклад	5 декабря 1977 года	19
	Второй доклад	5 декабря 1979 года	15
	Третий доклад	5 декабря 1981 года	11
	Четвертый доклад	5 декабря 1983 года	8
	Пятый доклад	5 декабря 1985 года	4
	Шестой доклад	5 декабря 1987 года	1
	Седьмой доклад	5 декабря 1989 года	1
	Восьмой доклад	5 декабря 1991 года	-
Гайана	Первоначальный доклад	17 марта 1978 года	19
	Второй доклад	17 марта 1980 года	15
	Третий доклад	17 марта 1982 года	11
	Четвертый доклад	17 марта 1984 года	8
	Пятый доклад	17 марта 1986 года	4
	Шестой доклад	17 марта 1988 года	1
	Седьмой доклад	17 марта 1990 года	1
	Восьмой доклад	17 марта 1992 года	-

Таблица 2 (продолжение)

Государство- участник	Вид доклада	Дата, к которой доклад должен был быть представлен	Количество направ- ленных напоминаний
Гвинея	Второй доклад	13 апреля 1980 года	15
	Третий доклад	13 апреля 1982 года	11
	Четвертый доклад	13 апреля 1984 года	7
	Пятый доклад	13 апреля 1986 года	2
	Шестой доклад	13 апреля 1988 года	1
	Седьмой доклад	13 апреля 1990 года	1
	Восьмой доклад	13 апреля 1992 года	-
Заир	Третий доклад	21 мая 1981 года	13
	Четвертый доклад	21 мая 1983 года	9
	Пятый доклад	21 мая 1985 года	5
	Шестой доклад	21 мая 1987 года	2
	Седьмой доклад	21 мая 1989 года	1
	Восьмой доклад	21 мая 1991 года	-
Гамбия	Второй доклад	28 января 1982 года	12
	Третий доклад	28 января 1984 года	8
	Четвертый доклад	28 января 1986 года	4
	Пятый доклад	28 января 1988 года	1
	Шестой доклад	28 января 1990 года	1
	Седьмой доклад	28 января 1992 года	-
Кот-д'Ивуар	Пятый доклад	4 февраля 1982 года	12
	Шестой доклад	4 февраля 1984 года	8
	Седьмой доклад	4 февраля 1986 года	4
	Восьмой доклад	4 февраля 1988 года	1
	Девятый доклад	4 февраля 1990 год	1
	Десятый доклад	4 февраля 1992 года	-
Ливан	Шестой доклад	12 декабря 1982 года	10
	Седьмой доклад	12 декабря 1984 года	6
	Восьмой доклад	12 декабря 1986 года	3
	Девятый доклад	12 декабря 1988 года	1
	Десятый доклад	12 декабря 1990 года	-
Габон	Второй доклад	30 марта 1983 года	9
	Третий доклад	30 марта 1985 года	5
	Четвертый доклад	30 марта 1987 года	2
	Пятый доклад	30 марта 1989 года	1
	Шестой доклад	30 марта 1991 года	-

Таблица 2 (продолжение)

Государство- участник	Вид доклада	Дата, к которой доклад должен был быть представлен	Количество направ- ленных напоминаний
Того	Шестой доклад	1 октября 1983 года	8
	Седьмой доклад	1 октября 1985 года	4
	Восьмой доклад	1 октября 1987 года	1
	Девятый доклад	1 октября 1989 года	1
	Десятый доклад	1 октября 1991 года	-
Уганда	Второй доклад	21 декабря 1983 года	8
	Третий доклад	21 декабря 1985 года	4
	Четвертый доклад	21 декабря 1987 года	1
	Пятый доклад	21 декабря 1989 года	1
	Шестой доклад	21 декабря 1991 года	-
Фиджи	Шестой доклад	11 января 1984 года	7
	Седьмой доклад	11 января 1986 года	3
	Восьмой доклад	11 января 1988 года	1
	Девятый доклад	11 января 1990 года	1
	Десятый доклад	11 января 1992 года	-
Багамские Острова	Пятый доклад	5 августа 1984 года	7
	Шестой доклад	5 августа 1986 года	3
	Седьмой доклад	5 августа 1988 года	1
	Восьмой доклад	5 августа 1990 года	1
	Девятый доклад	5 августа 1992 года	-
Сомали	Пятый доклад	27 сентября 1984 года	7
	Шестой доклад	27 сентября 1986 года	4
	Седьмой доклад	27 сентября 1988 года	2
	Восьмой доклад	27 сентября 1990 года	1
Кабо-Верде	Третий доклад	2 ноября 1984 года	7
	Четвертый доклад	2 ноября 1986 года	4
	Пятый доклад	2 ноября 1988 года	2
	Шестой доклад	2 ноября 1990 года	1
Лесото	Седьмой доклад	4 декабря 1984 года	7
	Восьмой доклад	4 декабря 1986 года	4
	Девятый доклад	4 декабря 1988 года	2
	Десятый доклад	4 декабря 1990 года	1
Сент-Винсент и Гренадины	Второй доклад	9 декабря 1984 года	7
	Третий доклад	9 декабря 1986 года	4
	Четвертый доклад	9 декабря 1988 года	2
	Пятый доклад	9 декабря 1990 года	1

Таблица 2 (продолжение)

Государство- участник	Вид доклада	Дата, к которой доклад должен был быть представлен	Количество направ- ленных напоминаний
Сальвадор	Третий доклад	30 декабря 1984 года	7
	Четвертый доклад	30 декабря 1986 года	4
	Пятый доклад	30 декабря 1988 года	2
	Шестой доклад	30 декабря 1990 года	1
Папуа-Новая Гвинея	Второй доклад	26 февраля 1985 года	7
	Третий доклад	26 февраля 1987 года	4
	Четвертый доклад	26 февраля 1989 года	2
	Пятый доклад	26 февраля 1991 года	1
Замбия	Седьмой доклад	5 марта 1985 года	7
	Восьмой доклад	5 марта 1987 года	4
	Девятый доклад	5 марта 1989 года	2
	Десятый доклад	5 марта 1991 года	1
Суринам	Первоначальный доклад	15 марта 1985 года	7
	Второй доклад	15 марта 1987 года	4
	Третий доклад	15 марта 1989 года	2
	Четвертый доклад	15 марта 1991 года	1
Соломоновы Острова	Второй доклад	17 марта 1985 года	7
	Третий доклад	17 марта 1987 года	4
	Четвертый доклад	17 марта 1989 года	2
	Пятый доклад	17 марта 1991 года	1
Ботсвана	Шестой доклад	22 марта 1985 года	7
	Седьмой доклад	22 марта 1987 года	4
	Восьмой доклад	22 марта 1989 года	2
	Девятый доклад	22 марта 1991 года	1
Лаосская Народно- Демократи- ческая Республика	Шестой доклад	24 марта 1985 года	6
	Седьмой доклад	24 марта 1987 года	3
	Восьмой доклад	24 марта 1989 года	2
	Девятый доклад	24 марта 1991 года	-
Вьетнам	Второй доклад	9 июля 1985 года	6
	Третий доклад	9 июля 1987 года	3
	Четвертый доклад	9 июля 1989 года	2
	Пятый доклад	9 июля 1991 года	-

Таблица 2 (продолжение)

Государство- участник	Вид доклада	Дата, к которой доклад должен был быть представлен	Количество направ- ленных напоминаний
Буркина-Фасо	Шестой доклад	18 августа 1985 года	6
	Седьмой доклад	18 августа 1987 года	2
	Восьмой доклад	18 августа 1989 года	2
	Девятый доклад	18 августа 1991 года	-
Боливия	Восьмой доклад	21 октября 1985 года	5
	Девятый доклад	21 октября 1987 года	2
	Десятый доклад	21 октября 1989 года	2
	Одиннадцатый доклад	21 октября 1991 года	-
Иран (Исламская Республика)	Девятый доклад	5 января 1986 года	6
	Десятый доклад	5 января 1988 года	3
	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	3
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	-
Тунис	Девятый доклад	5 января 1986 года	6
	Десятый доклад	5 января 1988 года	3
	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	3
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	-
Гватемала	Второй доклад	17 февраля 1986 года	5
	Третий доклад	17 февраля 1988 года	3
	Четвертый доклад	17 февраля 1990 года	3
	Пятый доклад	17 февраля 1992 года	-
Центрально- африканская Республика	Восьмой доклад	14 апреля 1986 года	5
	Девятый доклад	14 апреля 1988 года	3
	Десятый доклад	14 апреля 1990 года	3
	Одиннадцатый доклад	14 апреля 1992 года	-
Судан	Пятый доклад	20 апреля 1986 года	5
	Шестой доклад	20 апреля 1988 года	3
	Седьмой доклад	20 апреля 1990 года	3
	Восьмой доклад	20 апреля 1992 года	-
Мозамбик	Второй доклад	18 мая 1986 года	5
	Третий доклад	18 мая 1988 года	3
	Четвертый доклад	18 мая 1990 года	3
	Пятый доклад	18 мая 1992 года	-
Ямайка	Восьмой доклад	5 июля 1986 года	5
	Девятый доклад	5 июля 1988 года	3
	Десятый доклад	5 июля 1990 года	3
	Одиннадцатый доклад	5 июля 1992 года	-

Таблица 2 (продолжение)

Государство- участник	Вид доклада	Дата, к которой доклад должен был быть представлен	Количество направ- ленных напоминаний
Афганистан	Второй доклад	5 августа 1986 года	5
	Третий доклад	5 августа 1988 года	3
	Четвертый доклад	5 августа 1990 года	3
	Пятый доклад	5 августа 1992 года	-
Чад	Пятый доклад	16 сентября 1986 года	4
	Шестой доклад	16 сентября 1988 года	3
	Седьмой доклад	16 сентября 1990 года	2
Перу	Восьмой доклад	30 октября 1986 года	4
	Девятый доклад	30 октября 1988 года	3
	Десятый доклад	30 октября 1990 года	2
Тринидад и Тобаго	Седьмой доклад	4 ноября 1986 года	4
	Восьмой доклад	4 ноября 1988 года	3
	Девятый доклад	4 ноября 1990 года	2
Камбоджа	Второй доклад	28 декабря 1986 года	4
	Третий доклад	28 декабря 1988 года	3
	Четвертый доклад	28 декабря 1990 года	2
Никарагуа	Пятый доклад	17 марта 1987 года	4
	Шестой доклад	17 марта 1989 года	3
	Седьмой доклад	17 марта 1991 года	2
Шри-Ланка	Третий доклад	20 марта 1987 года	4
	Четвертый доклад	20 марта 1989 года	3
	Пятый доклад	20 марта 1991 года	2
Маврикий	Восьмой доклад	29 июня 1987 года	4
	Девятый доклад	29 июня 1989 года	3
	Десятый доклад	29 июня 1991 года	1
Объединенные Арабские Эмираты	Седьмой доклад	21 июля 1987 года	3
	Восьмой доклад	21 июля 1989 года	3
	Девятый доклад	21 июля 1991 года	1
Мали	Седьмой доклад	15 августа 1987 года	3
	Восьмой доклад	15 августа 1989 года	3
	Девятый доклад	15 августа 1991 года	1
Румыния	Девятый доклад	14 октября 1987 года	3
	Десятый доклад	14 октября 1989 года	3
	Одиннадцатый доклад	14 октября 1991 года	-

Таблица 2 (продолжение)

Государство- участник	Вид доклада	Дата, к которой доклад должен был быть представлен	Количество направ- ленных напоминаний
Объединенная Республика Танзания	Восьмой доклад	26 ноября 1987 года	3
	Девятый доклад	26 ноября 1989 года	3
	Десятый доклад	26 ноября 1991 года	-
Барбадос	Восьмой доклад	10 декабря 1987 года	3
	Девятый доклад	10 декабря 1989 года	3
	Десятый доклад	10 декабря 1991 года	-
Бразилия	Десятый доклад	5 января 1988 года	3
	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	3
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	-
Исландия	Десятый доклад	5 января 1988 года	3
	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	3
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	-
Индия	Десятый доклад	5 января 1988 года	3
	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	3
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	-
Кувейт	Десятый доклад	5 января 1988 года	2
	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	2
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	-
Нигерия	Десятый доклад	5 января 1988 года	3
	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	3
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	-
Пакистан	Десятый доклад	5 января 1988 года	3
	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	3
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	-
Панама	Десятый доклад	5 января 1988 года	3
	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	3
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	-
Испания	Десятый доклад	5 января 1988 года	3
	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	3
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	-
Венесуэла	Десятый доклад	5 января 1988 года	3
	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	3
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	-

Таблица 2 (продолжение)

Государство- участник	Вид доклада	Дата, к которой доклад должен был быть представлен	Количество направ- ленных напоминаний
Марокко	Девятый доклад	17 января 1988 года	3
	Десятый доклад	17 января 1990 года	3
	Одиннадцатый доклад	17 января 1992 года	-
Непал	Девятый доклад	1 марта 1988 года	3
	Десятый доклад	1 марта 1990 года	3
	Одиннадцатый доклад	1 марта 1992 года	-
Мадагаскар	Десятый доклад	8 марта 1988 года	3
	Одиннадцатый доклад	8 марта 1990 года	3
	Двенадцатый доклад	8 марта 1992 года	-
Франция	Девятый доклад	28 августа 1988 года	1
	Десятый доклад	28 августа 1990 года	1
Тонга	Девятый доклад	17 марта 1989 года	1
	Десятый доклад	17 марта 1991 года	1
Сейшельские Острова	Шестой доклад	6 апреля 1989 года	-
	Седьмой доклад	6 апреля 1991 года	-
Сенегал	Девятый доклад	18 мая 1989 года	-
	Десятый доклад	18 мая 1991 года	-
Люксембург	Шестой доклад	1 июня 1989 года	-
	Седьмой доклад	1 июня 1991 года	-
Эфиопия	Седьмой доклад	25 июля 1989 года	-
	Восьмой доклад	25 июля 1991 года	-
Конго	Первоначальный доклад	10 августа 1989 года	-
	Второй доклад	10 августа 1991 года	-
Норвегия	Десятый доклад	6 сентября 1989 года	-
	Одиннадцатый доклад	6 сентября 1991 года	-
Антигуа и Барбуда	Первоначальный доклад	25 октября 1989 года	-
	Второй доклад	25 октября 1991 года	-
Намибия а/	Четвертый доклад	11 декабря 1989 года	-
	Пятый доклад	11 декабря 1991 года	-
Аргентина	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	-
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	-

Таблица 2 (продолжение)

Государство-участник	Вид доклада	Дата, к которой доклад должен был быть представлен	Количество направленных напоминаний
Кипр	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	-
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	-
Чешская и Словацкая Федеративная Республика	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	-
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	-
Египет	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	-
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	-
Венгрия	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	-
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	-
Ливийская Арабская Джамахирия	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	-
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	-
Нигер	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	-
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	-
Филиппины	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	-
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	-
Югославия	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	-
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	-
Мавритания	Первоначальный доклад	12 января 1990 года	-
	Второй доклад	12 января 1992 года	-
Беларусь	Одиннадцатый доклад	7 мая 1990 года	-
	Двенадцатый доклад	7 мая 1992 года	-
Руанда	Восьмой доклад	16 мая 1990 года	-
	Девятый доклад	16 мая 1992 года	-
Святейший престол	Одиннадцатый доклад	1 июня 1990 года	-
	Двенадцатый доклад	1 июня 1992 года	-
Германия	Одиннадцатый доклад	14 июня 1990 года	-
	Двенадцатый доклад	14 июня 1992 года	-
Доминиканская Республика	Четвертый доклад	24 июня 1990 года	-
	Пятый доклад	24 июня 1992 года	-

Таблица 2 (продолжение)

Государство- участник	Вид доклада	Дата, к которой доклад должен был быть представлен	Количество направ- ленных напоминаний
Мальта	Десятый доклад	26 июня 1990 года	-
	Одиннадцатый доклад	26 июня 1992 года	-
Камерун	Десятый доклад	24 июля 1990 года	-
	Одиннадцатый доклад	24 июля 1992 года	-
Монголия	Одиннадцатый доклад	4 сентября 1990 года	-
Бурунди	Седьмой доклад	26 ноября 1990 года	-
Дания	Десятый доклад	8 января 1991 года	-
Нидерланды	Десятый доклад	9 января 1991 года	-
Китай	Пятый доклад	28 января 1991 года	-
Италия	Восьмой доклад	4 февраля 1991 года	-
Сент-Люсия	Первоначальный доклад	14 февраля 1991 года	-
Ирак	Одиннадцатый доклад	15 февраля 1991 года	-
Куба	Десятый доклад	16 марта 1991 года	-
Бахрейн	Первоначальный доклад	26 апреля 1991 года	-
Иордания	Девятый доклад	30 июня 1991 года	-
Финляндия	Одиннадцатый доклад	16 августа 1991 года	-
Катар	Восьмой доклад	22 августа 1991 года	-
Португалия	Пятый доклад	23 сентября 1991 года	-
Канада	Одиннадцатый доклад	12 ноября 1991 года	-
Новая Зеландия	Десятый доклад	22 декабря 1991 года	-
Республика Корея	Седьмой доклад	4 января 1992 года	-
Болгария	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	-

Таблица 2 (продолжение)

Государство- участник	Вид доклада	Дата, к которой доклад должен был быть представлен	Количество направ- ленных напоминаний
Коста-Рика	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	-
Гана	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	-
Уругвай	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	-
Гаити	Десятый доклад	18 января 1992 года	-
Израиль	Седьмой доклад	2 февраля 1992 года	-
Российская Федерация	Двенадцатый доклад	5 марта 1992 года	-
Мексика	Девятый доклад	22 марта 1992 года	-
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Двенадцатый доклад	5 апреля 1992 года	-
Сирийская Арабская Республика	Двенадцатый доклад	21 мая 1992 года	-
Зимбабве	Первоначальный доклад	21 июня 1992 года	-
Бангладеш	Седьмой доклад	11 июля 1992 года	-

а/ Совет Организации Объединенных Наций по Намибии присоединился от имени Намибии к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации 11 ноября 1982 года. Второй и третий периодические доклады, подлежавшие представлению соответственно в 1985 и 1987 годах и представленные Советом Организации Объединенных Наций по Намибии в одном документе (CERD/C/153/Add.1), находятся в настоящее время на рассмотрении Комитета. Четвертый периодический доклад, который должен был быть представлен 11 декабря 1989 года, пока еще не получен.

3. Меры, принятые Комитетом по обеспечению представления докладов государствами-участниками

31. На своей сорок первой сессии Комитет рассмотрел вопрос о несоблюдении сроков представления и о непредставлении докладов государствами-участниками в соответствии с их обязательствами по статье 9 Конвенции.

32. На своей сороковой сессии Комитет, подчеркнув, что несоблюдение сроков представления докладов государствами-участниками мешает ему следить за ходом осуществления Конвенции, постановил, что он будет продолжать рассматривать вопрос об осуществлении положений Конвенции государствами-участниками, которые чрезмерно задерживают представление своих докладов. В соответствии с решением, принятым на своей тридцать девятой сессии, Комитет пришел к выводу о том, что это рассмотрение будет основано на последних докладах, представленных соответствующим государством-участником, и на результатах их обсуждения в Комитете. В связи с этим Председателем Комитета было направлено письмо министрам иностранных дел 13 государств-участников (Боливии, Ботсване, Буркина-Фасо, Вьетнаму, Замбии, Кабо-Верде, Лаосской Народно-Демократической Республике, Лесото, Папуа-Новой Гвинеи, Сальвадору, Сент-Винсенту и Гренадинам, Соломоновым Островам и Сомали), в котором он информировал их о решении, принятом Комитетом, и предложил соответствующим правительствам выделить представителя для участия в рассмотрении их соответствующих докладов. Комитет постановил продолжить эту практику на своей сорок второй сессии и просил своего Председателя направить аналогичное письмо еще 12 государствам-участникам (Афганистану, Гватемале, Ирану (Исламской Республике), Камбодже, Мозамбику, Перу, Судану, Тринидаду и Тобаго, Тунису, Центральноафриканской Республике, Чаду и Ямайке), сроки представления докладов которых чрезмерно просрочены. Текст этого письма см. в приложении VI.

33. Комитет далее постановил просить Генерального секретаря в соответствии с пунктом 1 правила 66 правил процедуры Комитета продолжать направлять соответствующие напоминания государствам-участникам, которые должны были представить два или более доклада, но которые не были получены до закрытия его сорок первой сессии, с просьбой представить свои доклады до 31 декабря 1992 года. Комитет согласился с тем, что в напоминаниях, которые будут направляться Генеральным секретарем, следует указать, что все непредставленные доклады могут быть представлены в одном сводном документе. (Государства-участники, доклады которых не представлены в указанные сроки, перечислены в таблице 2.)

34. В этой связи Комитет хотел бы еще раз напомнить о том, что правило 66 его Правил процедуры предусматривает, что:

"1. На каждой сессии Генеральный секретарь должен оповещать Комитет о всех случаях неполучения докладов или дополнительной информации, предусмотренных в статье 9 Конвенции. Комитет в таких случаях может направить соответствующему государству-участнику через Генерального секретаря напоминание относительно представления доклада или дополнительной информации.

2. Если даже после напоминания, о котором говорится в пункте 1 настоящего правила, государства-участники не представляют доклада или дополнительной информации, требуемых статьей 9 Конвенции, Комитет включает в свой ежегодный доклад Генеральной Ассамблее информацию об этом".

35. Комитет хотел бы вновь повторить заявление, которое он сделал на своей первой сессии и которое он передал всем государствам-участникам и Генеральной Ассамблее:

"Комитет придает большое значение эти докладам. Он единогласно считает, что, являясь главным источником информации, эти доклады обеспечивают Комитет существенным элементом для осуществления одной из его самых главных функций, а именно - представления докладов Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Конвенции" 3/.

В. Рассмотрение докладов

36. На своей сорок первой сессии Комитет рассмотрел 36 докладов, представленных 18 государствами-участниками согласно статье 9 Конвенции. Рассмотрение одиннадцатого и двенадцатого периодических докладов Эквадора и седьмого периодического доклада Республики Корея, которое первоначально было намечено на сорок первую сессию, было отложено до сорок второй сессии по просьбе соответствующих правительств.

37. Комитет посвятил 14 из 19 заседаний, которые он провел в 1992 году, вопросу выполнения своих обязательств по статье 9 Конвенции.

38. В соответствии с правилом 64 своих правил процедуры Комитет продолжил начатую на своей шестой сессии практику обращения к Генеральному секретарю с просьбой информировать соответствующие государства-участники о датах рассмотрения Комитетом их соответствующих докладов и предложить им направить представителей для участия в обсуждении их соответствующих докладов.

39. На своей сороковой сессии Комитет ввел практику принятия заключительных замечаний Комитета в целом по каждому рассмотренному им докладу. На сорок первой сессии эта практика была продолжена и рабочие методы Комитета были усовершенствованы для обеспечения большей степени согласованности принятых текстов. Хотя в этой связи был достигнут значительный прогресс, Комитет на своих будущих сессиях будет предпринимать дальнейшие усилия по совершенствованию методов своей работы.

Запросы о представлении дополнительной информации в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции

40. На своем 952-м заседании Комитет постановил просить представить к 1 марта 1993 года дополнительную информацию от двух государств-участников, Бурунди и Руанды, где продолжающиеся этнические конфликты вызывают обеспокоенность Комитета. (Решения Комитета см. в разделе VII настоящего доклада.) Аналогичное решение было принято Комитетом в отношении Папуа-Новой Гвинеи. В ходе рассмотрения вопроса об осуществлении Конвенции в этой стране члены

Комитета выразили обеспокоенность по поводу положения в Бугенвиле. Исходя из этого Комитет в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции в своих заключительных замечаниях по Папуа-Новой Гвинее просил представить дополнительную информацию о положении в Бугенвиле (см. пункты 265 и 266 ниже).

Другая деятельность

41. Комитет продолжил практику использования услуг докладчиков по странам в ходе рассмотрения докладов, представленных государствами-участниками (см. приложение III). Решение о введении этой практики было принято на тридцать шестой сессии в целях совершенствования и рационализации метода рассмотрения Комитетом докладов. По мнению Комитета, система использования докладчиков по странам сократила время рассмотрения докладов и позволила расширить диалог с представителями государств-участников. Комитет с удовлетворением отметил, что с представителями государств, представивших доклады и присутствовавших на его заседаниях, состоялся плодотворный диалог, и он настоятельно призвал все государства-участники обеспечить направление своих представителей на рассмотрение их докладов.

42. На своей сороковой сессии Комитет назвал 13 государств, которые значительно отстали в соблюдении сроков представления периодических докладов (см. пункт 32 выше). Им было направлено письмо, информирующее их о том, что Комитет рассмотрит осуществление Конвенции в этих странах на основе последнего представленного доклада. Пять из этих 13 государств имеют постоянные представительства в Женеве. Комитет получил сообщения от пяти соответствующих государств, а именно Боливии, Вьетнама, Замбии, Сальвадора и Сомали. В случае Боливии, Замбии и Сальвадора Комитет согласился предоставить отсрочку до сорок второй сессии, исходя из того, что названные государства-участники к этому времени представят свои доклады. В случае Сомали (см. пункты 224-227 ниже) Комитет на своем 949-м заседании согласился предоставить отсрочку до того времени, как ситуация в этой стране прояснится. Что касается Вьетнама (см. пункты 275-283 ниже), то Комитет дал руководящие указания в отношении подготовки доклада этой страной, представление которого ожидается в 1993 году.

43. В следующих пунктах, посвященных отдельным странам, дается резюме, основанное на отчетах о заседаниях, на которых эти доклады рассматривались. Более подробная информация содержится в докладах, представленных государствами-участниками, а также в кратких отчетах о соответствующих заседаниях Комитета.

Бельгия

44. Комитет рассмотрел пятый, шестой, седьмой и восьмой периодические доклады Бельгии (CERD/C/194/Add.3) на своих 939-м, 940-м и 950-м заседаниях 3, 4 и 11 августа 1992 года (см. CERD/C/SR.939, 940 и 950).

45. Доклады были представлены представителем государства-участника, который отметил, что со времени представления последнего доклада в Бельгии был проведен ряд законодательных и конституционных реформ. В июле 1991 года были изменены законы, касающиеся приобретения гражданства, в результате чего бельгийское гражданство автоматически получают дети, родившиеся в Бельгии от родителей, которые сами родились в Бельгии. Ответственность за решение

вопросов въезда и выезда иностранцев была передана из министерства юстиции в министерство внутренних дел. Положения по этим вопросам могут казаться дискриминационными, однако в основе всей бельгийской политики в отношении иностранцев, которые пользуются теми же гражданскими свободами, что и бельгийские граждане, лежит равенство в обращении. Это соответствует обязательствам Бельгии по ряду международных договоров по правам человека, включая данную Конвенцию. Суд самой высокой инстанции в Бельгии - кассационный суд - признает примат положений этих международных договоров над внутренним законодательством, даже если последнее было принято раньше первых. Положения этих договоров могут использоваться в судебных и административных разбирательствах равным образом гражданами и иностранцами.

46. В связи с вопросом о расизме и расовой дискриминации было отмечено, что в Бельгии, помимо иммигрантов, большинство из которых имеет марокканское или турецкое происхождение, никаких иных национальных меньшинств нет. Обе эти общины были объектом дискриминации, расизма и ксенофобии. По этой причине три года назад был учрежден Королевский комиссариат, на который была возложена ответственность за изучение положения иммигрантов в Бельгии в целях выработки предложений по изменению политики, необходимым для их защиты и их интеграции в общество. Предложения Комиссара рассматриваются межминистерским совещанием по вопросам иммиграции, которое возглавляется премьер-министром.

47. Члены Комитета выразили удовлетворение в отношении большого объема информации, представленной в докладе правительства Бельгии. Однако было отмечено, что текущие законодательные реформы не являются убедительным доводом в пользу непредставления докладов государствами-участниками. Напротив, правительства, проводящие такие реформы, должны регулярно представлять доклады Комитету. Отмечалось также что в докладе лишь вскользь упоминаются меньшинства, помимо тех, которые пользуются французским или голландским языками, о том, каким образом обеспечиваются их права, о статусе иностранцев в Бельгии, на долю которых приходится приблизительно 9 процентов рабочей силы. В частности, в следующем докладе было бы целесообразно привести больше демографических данных, относящихся к национальным различиям, а также более полную информацию о процедурах представления жалоб, которые могут использоваться жертвами расовой дискриминации, и о результатах рассмотрения таких жалоб.

48. В отношении статьи 1 Конвенции члены Комитета указали, что, с тем чтобы получить более ясную картину фактического положения в Бельгии, Комитету требуются статистические данные по безработице, преступности и злоупотреблению наркотиками среди групп национальных меньшинств по сравнению с остальной частью общества. В отношении пункта 4 этой статьи была запрошена информация о любых особых мерах "позитивной дискриминации", проводимой в целях содействия равенству групп, подвергающихся расовой дискриминации. Было запрошено разъяснение в отношении различий между положением иностранцев из стран Европейского сообщества и иностранцев из других стран в том, что касается занятости и уровня жизни.

49. По статье 2 Конвенции члены Комитета хотели бы знать, как положения Конвенции были интегрированы в национальное законодательство и как они применяются. Была запрошена информация относительно организаций, занимающихся вопросами интеграции и различных культур в Бельгии, и как такие организации

поощряются правительством. Была упомянута система иммиграционных квот, и была запрошена более полная информация в отношении числа лиц, которым отказано во въезде в Бельгию на основе такого ограничения. Была запрошена информация относительно процедур, связанных с правом регресса, в случаях отказа во въезде и о положении граждан Заира.

50. Члены Комитета отметили, что в докладе отсутствует какая-либо информация относительно статьи 3 Конвенции, касающаяся расовой сегрегации и апартеида. Была запрошена дальнейшая информация относительно применения этих положений.

51. Со ссылкой на статью 4 Конвенции члены Комитета хотели бы знать, использовались ли судами положения Уголовного кодекса, касающиеся актов расизма и ксенофобии (статьи 151, 444 и 448), и если да, то с какими результатами. Был упомянут также закон от 30 июля 1981 года, который, как представляется, неполон в отношении статьи 4 Конвенции. Поступила просьба дать разъяснение в отношении того, считаются ли незаконными сами расистские организации или запрещены лишь расистские действия их членов. Члены Комитета отметили, что правительство склонно ограничивать свободу слова в силу озабоченности по поводу расизма, и был задан вопрос, почему аналогичные ограничения свободы ассоциаций не применяются в отношении расистских организаций.

52. В связи со статьей 5 Конвенции члены Комитета хотели бы знать, проводится ли различие между гражданами стран Европейского сообщества и гражданами других стран в том, что касается права голоса в Бельгии и доступа к должностям в административных органах. Была запрошена дополнительная информация в отношении закона от 15 декабря 1980 года и, в частности, в отношении ограничений свободы выражения мнений, собраний и ассоциаций. Члены Комитета хотели бы знать, на каких основаниях принимается решение о выдаче или об отказе в выдаче профессиональных карточек трудящимся-мигрантам. Как обеспечивается защита лиц от расовой дискриминации в вопросах, связанных с выбором работы по найму, равной оплатой, правами профсоюзов и правом на жилище? Члены Комитета хотели получить также информацию в отношении недавних событий, связанных с техническим комитетом, описанным в пункте 95 доклада и созданным для решения вопросов, касающихся назначения преподавателей исламской религии.

53. В связи со статьей 6 Конвенции, члены Комитета отметили, что из 1269 жалоб на акты расизма и ксенофобии, которые были поданы властям, только по 12 был вынесен обвинительный приговор. Каковы причины столь низкой доли обвинительных приговоров? Было также указано, что по мере усиления защиты от расовой дискриминации можно было бы ожидать, что число поданных жалоб в связи с дискриминацией возрастет. Почему ежегодное число таких жалоб, подаваемых в Бельгии, столь мало и при этом оно еще более сокращается? Была запрошена также более подробная информация о юриспруденции в области расовой дискриминации.

54. В связи со статьей 7 Конвенции члены Комитета хотели бы получить информацию о рекомендациях, выносимых Королевским комиссариатом в отношении образования и жилья. Поступили просьбы о разъяснении по вопросу о том, субсидирует ли правительство только христианские школы или такая поддержка предоставляется также и исламским школам. Члены Комитета хотели бы знать, разрабатываются ли учебные программы для судов магистратов, полиции и других должностных лиц, которые имеют дело с иммигрантами.

55. В своем ответе представитель государства-участника обратился к вопросам членов Комитета относительно места Конвенции в бельгийском законодательстве. Он разъяснил, что если в тексте договора четко указывается, что положение имеет прямое действие, то в этом случае такие положения рассматриваются как "достаточные" в бельгийском законодательстве и могут использоваться в любом бельгийском суде. Однако там, где такого указания нет, решение о прямой применимости выносит суд. Большинство положений Конвенции, которыми занимается Комитет, "достаточными" не являются, и таким образом бельгийское законодательство должно принимать определенные меры, чтобы они имели прямое действие. Одной из таких мер был закон 1981 года о предупреждении актов расизма и ксенофобии, который освещается в обсуждаемом докладе, находящимся на рассмотрении Комитета.

56. Представитель указал, что бельгийская система базируется на основополагающем понятии "языковых территорий"; таких территорий четыре: это фламандская, валлонская, немецкая и двуязычная территории. В ответ на вопрос о немецкоязычной общине он отметил, что имеются 64 000 граждан Бельгии, говорящих по-немецки, при общей численности населения страны приблизительно 10 миллионов. Однако Бельгия меньшинства как таковые не признает, поскольку общины обладают равными правами и механизмами. Существует три региона, а именно фламандский регион, валлонский регион и брюссельский столичный регион, который является двуязычным. Эти образования обладают собственными механизмами, аналогичными механизмам, действующим на национальном уровне, и они включают исполнительную власть, законодательную власть и определенную степень финансовой автономии. Проблемы могут возникнуть в пограничных районах между этими языковыми территориями, и именно для них были разработаны специальные меры, призванные облегчить или ускорить переход и адаптацию из одной территории в другую.

57. Разумеется, могут образовываться и поощряются ассоциации, представляющие конкретные группы, и во многих случаях они даже получают субсидии. С учетом нынешней тенденции в направлении формирования многокультурного общества принятый в Бельгии общий курс ориентирован на поощрение индивидуальной интеграции в общество. В более широком плане у Бельгии не было бы никаких проблем в связи с ратификацией какой-либо международной конвенции по вопросам меньшинств, особенно, поскольку предлагаемая терминология касается отдельных лиц, принадлежащих национальным меньшинствам.

58. Относительно положения граждан стран Европейского сообщества в Бельгии по сравнению с гражданами других государств этот вопрос определяется соответствующими положениями Римского договора и Маастрихтского договора. В соответствии с первым право трудящихся на свободу передвижения признается только за гражданами стран Европейского сообщества, в то время как последний применяет эти же принципы к праву голоса и праву баллотироваться на выборах. По мнению представителя, такой дифференциальный подход не являет собой дискриминации, а скорее оправдывается необходимостью способствовать достижению цели европейской интеграции.

59. Что касается политических, социальных и экономических прав, дискриминация в настоящее время практически отсутствует. Прежде была определенная дискриминация в отношении пособий по социальному обеспечению против граждан Марокко и Турции, которые прожили большую часть своей жизни в Бельгии, но в

настоящее время этот недостаток устранен. Что касается участия в деятельности профсоюзов, иностранцы пользуются абсолютно теми же правами, что и бельгийские граждане. По вопросу образования было отмечено, что в результате концентрации иностранных граждан в определенных районах, к сожалению, существуют некоторые школы, которые посещаются главным образом или даже исключительно небельгийцами. В последние годы предпринимаются шаги в целях исправления такого положения посредством содействия возможностям образования и совершенствования подготовки учителей. Кроме того, в настоящее время существует одна мусульманская школа - детский сад, - и, как ожидается, в будущем их число возрастет.

60. Что касается назначения Королевского комиссара по вопросам иммиграции и создания национального центра расового равенства, законопроект уже принят в первом чтении, и есть надежда, что этот центр начнет функционировать в 1993 году. Он будет нести ответственность за исследования и документацию и должен будет предоставлять консультации и вносить рекомендации органам власти по вопросам применения закона 1981 года о предупреждении актов расизма и ксенофобии, а также других мер против всех форм расовой дискриминации. Он будет непосредственно подотчетен канцелярии премьер-министра, которой он должен будет представлять ежегодные доклады, а также будет оказывать содействие в подготовке докладов Комитету по ликвидации расовой дискриминации.

61. В отношении дискриминации против лиц, стремящихся получить убежище на границе, должностные лица приграничной таможни и работники правоприменительных органов не обладают никакими директивными полномочиями: в их функции входит лишь регистрация заявлений и препровождение их органам власти. Действительно, бельгийскому правительству поступали жалобы на дискриминационное обращение со стороны определенных должностных лиц на границе, и в настоящее время проводится расследование. Тем временем предпринимаются шаги в целях совершенствования подготовки таких должностных лиц, с тем чтобы их роль была определена более четко. С 1988 по 1991 годы на долю заирских граждан приходилось от 8 до 13 процентов всех лиц, стремящихся получить убежище. Они пользовались таким же режимом, как лица, стремящиеся получить убежище из других государств, не входящих в Европейское сообщество, однако ввиду событий, которые имели место в этой стране в 1991-1992 годах, бельгийское правительство приняло решение до выяснения ситуации приостановить действие любых мер по удалению из страны заирских граждан. В 1991 году в Бельгии проживало почти 14 000 заирских граждан, что составляет только 1,5 процента от общего числа иностранцев, постоянно проживающих в стране.

62. Что касается статьи 4, цель закона 1981 года заключается не в устранении, а скорее в наказании за акты подстрекательства к расовой ненависти и насилию. Этот закон имеет весьма широкую сферу действия, и судебные органы наделяются полномочиями разрешать все передаваемые им ситуации. В то же время свобода выражения мнений является священной в Бельгии, она зафиксирована в Конституции, и поэтому следует проявлять большую осторожность, разрешая любые отступления от этого принципа. Таким образом, этот закон содержит строгие требования в отношении доказательства совершения актов расизма или ксенофобии и в нем предписывается, что упомянутые акты должны обязательно совершаться публично. В начале 1992 года в сенате было выдвинуто предложение внести поправки в закон 1981 года, с тем чтобы сделать его более эффективным путем установления более суровых наказаний, включения отказа в занятии жилого помещения в число наказуемых деяний, включения более широких положений, предусматривающих

судебное преследование в случае действий, приводящих к дискриминации в сфере услуг или использования средств массовой информации и новых положений, касающихся отказа в найме или решения об увольнении какого-либо лица на основании признака расы, цвета кожи, национального происхождения и т.д. Следует отметить, что во всех случаях должно приводиться доказательство расистского намерения.

63. В отношении ассоциаций, которые явно и постоянно способствуют расовой дискриминации или подстрекают к ней, необходимо доказательство намерения. Судебное разбирательство может быть возбуждено против физических лиц в отличие от юридических лиц, причем намерение законодательства заключается в том, чтобы подорвать существование таких ассоциаций через посредство действий против индивидуальных членов, виновных в совершении расистских актов или в подстрекательстве к совершению таких актов. Кроме того, в соответствии с отдельным законом, принятым еще в 1934 году, были распущены различные расистские и полувоеенные ассоциации и были осуждены отдельные лица.

64. В отношении статьи 14 Конвенции и, в частности, ее пунктов 1 и 2, Бельгия продемонстрировала свою готовность занять конструктивную позицию, приступив к реализации по общему признанию длительных процедур включения этих положений в законодательство. Было указано, что само Европейское сообщество в случае возникновения оснований для жалоб предоставляет отдельным лицам целое разнообразие средств правовой защиты и что податели жалоб могут обращаться в Европейскую комиссию по правам человека.

Заключительные замечания

65. Комитет с большим интересом принял к сведению проводимые в Бельгии крупные конституционные и законодательные реформы, приведшие к положительным изменениям в отношениях между франкоязычной и фламандской общинами. Тем не менее он просил Бельгию представить в ее следующем периодическом докладе более подробную информацию о германоязычной общине и других меньшинствах, имеющих бельгийское подданство. В этом отношении необходимы больший объем демографических данных, а также информация о мерах и политике обеспечения осуществления прав человека этими меньшинствами на основе равенства с общинами, составляющими большинство населения.

66. Комитет рассмотрел закон от 30 июля 1981 года об отмене некоторых законодательных актов, основанных на расизме, и сделал вывод, что, хотя данный закон свидетельствует о прогрессе в кампании по борьбе с расовой дискриминацией в Бельгии, сфера его действия слишком ограничена и поэтому он не в полной мере соответствует положениям статьи 4 Конвенции. Комитет также просил представить более подробную информацию по существу жалоб, поданных в суды в связи с осуществлением данного закона, а также информацию о существовании групп, выступающих в настоящее время за расовую дискриминацию.

67. Комитет также уделил особое внимание положению проживающих в Бельгии иностранцев и просил представить дополнительную информацию о том, каким образом такие лица пользуются правами, упомянутыми в статье 5 Конвенции, на равной основе с бельгийскими подданными, при этом особое внимание следует уделить условиям занятости трудящихся-мигрантов, вызывающим беспокойство Комитета.

68. Комитет выразил надежду, что следующий периодический доклад будет представлен своевременно.

Мальдивские Острова

69. Комитет рассмотрел третий и четвертый периодические доклады Мальдивских Островов, объединенные в одном документе (CERD/C/203/Add.1), на своих 944-м и 950-м заседаниях 6 и 11 августа 1992 года (см. CERD/C/SR.944 и 950).

70. Приветствуя получение доклада как свидетельство готовности Мальдивских Островов продолжать диалог с Комитетом, члены Комитета выразили сожаление по поводу отсутствия представителя правительства, который представил бы доклад в ходе его рассмотрения Комитетом. Члены Комитета выразили сожаление также по поводу того, что в докладе не были учтены руководящие принципы Комитета, касающиеся подготовки докладов.

71. Члены Комитета отметили, что при рассмотрении предыдущего доклада была запрошена информация об осуществлении Мальдивскими Островами положений статей 2, 4, 5, 6 и 7 Конвенции. Была запрошена информация также о возможности использования положений Конвенции в суде и о роли иммиграции в существенном росте населения. Члены Комитета спрашивали также, имел ли место пересмотр законов и положений, с тем чтобы изменить или упразднить любые дискриминационные положения.

72. Члены Комитета выразили несогласие с точкой зрения правительства, согласно которой нет необходимости вводить конкретное законодательство по осуществлению положений Пакта, и подчеркнули обязательства государств-участников принимать надлежащее законодательство и другие меры в целях претворения в жизнь этих положений.

Заключительные замечания

73. Завершая рассмотрение, Комитет выразил сожаление, что Мальдивские Острова не смогли откликнуться на приглашение Комитета принять участие в его заседании и представить соответствующую информацию. Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на возможность запросить техническую помощь у Центра Организации Объединенных Наций по правам человека для подготовки его доклада. Комитет надеется получить новый доклад в ближайшее время.

74. Комитет отметил, что Мальдивские Острова заявили, что, поскольку в стране не существует дискриминации ни в каких формах, нет необходимости в конкретных законодательных актах. Обращая внимание государства-участника на свою общую рекомендацию I, Комитет вновь указал, что это не является юридически обоснованным толкованием тех обязательств, которые государство берет на себя, присоединяясь к Конвенции.

Греция

75. Комитет рассмотрел восьмой, девятый, десятый и одиннадцатый периодические доклады Греции (CERD/C/210/Add.1) на своих 940-м, 941-м и 950-м заседаниях 4 и 11 августа 1992 года (см. CERD/C/SR.940, 941 и 950).

76. Доклады были представлены Комитету представителем государства-участника, который обратил внимание на пункт 1 статьи 28 Конституции, в котором указывается, что международно-правовые документы, участником которых является Греция, не только входят составной частью во внутреннее законодательство Греции, но и имеют преимущественную силу перед любым противоречащим им законоположением. В случае коллизии судья обязан применять соответствующие международные нормы. Таким образом, существует законодательная основа, в соответствии с которой нарушения Конвенции квалифицируются как уголовные преступления. Однако, поскольку греческое общество традиционно проявляет терпимость к другим расам и группам населения, никаких жалоб на дискриминацию в национальные суды не поступало. Греция ратифицировала большинство международных конвенций, запрещающих дискриминационную практику, и в настоящее время создает самостоятельный административный орган, который будет заниматься вопросами прав человека в целом. С помощью этого нового органа Греция сможет ускорить представление своих докладов. С 1985 года Греция признает за индивидуумом право обращаться в Европейскую комиссию по правам человека, но количество жалоб, направленных в Комиссию, невелико.

77. Что касается Южной Африки и санкций против этой страны, то Греция обеспечила соответствие внутреннего законодательства положениям резолюций Совета Безопасности. Кроме того, Греция как член Европейского сообщества полностью выполняла все принятые по Южной Африке решения.

78. Члены Комитета выразили удовлетворение в связи с докладом Греции, но отметили, что он имеет некоторые недостатки. Информация о судебных и административных мерах является ограниченной, а информация о демографическом составе населения - неполной. Кроме того, члены Комитета пожелали узнать, используется ли Конвенция в качестве основы для внесения изменений во внутреннее законодательство или же применяется как таковая. Было отмечено, что ни одно государство не может претендовать на отсутствие проблем, связанных с расовой дискриминацией.

79. Что касается статьи 1 Конвенции, то члены Комитета просили представить дополнительную информацию об этническом составе Греции, в частности о доле в общей численности населения турецких, помакских и цыганских общин и уровнях рождаемости и смертности в них. Была запрошена также дополнительная информация о положении проживающих в Греции групп албанцев и македонцев. Отметив, что граждане Греции, обучающиеся или работающие за границей, рискуют лишиться своего гражданства, члены Комитета пожелали узнать, какое количество граждан Греции негреческого происхождения лишились гражданства таким образом.

80. Что касается статьи 2 Конвенции, то члены Комитета пожелали узнать, как много иностранцев проживает в Греции и каков их статус в соответствии с греческим законодательством; проживают ли в Греции беженцы из Албании и Югославии и каков их статус; применяется ли ко всем беженцам, прибывающим из-за границы, одинаковый режим.

81. Что касается статьи 4 Конвенции, то члены Комитета пожелали узнать, имели ли место случаи, когда решение выносилось по статье 192 Уголовного кодекса, которая предусматривает тюремное заключение лиц, нарушающих общественный порядок посредством подстрекательства к насилию и разделению граждан; были ли

случаи роспуска организаций, преследующих расистские или дискриминационные цели; сколько раз в судах делались ссылки на закон № 927/1979 и к чему это приводило.

82. Члены Комитета просили представить более подробную информацию о мерах, принятых с целью осуществления положений статьи 5 Конвенции. В частности, члены Комитета пожелали получить дополнительную информацию о положении мусульманского меньшинства, которое на 50 процентов состоит из этнических турок, особенно в связи с заявлениями относительно их дискриминации; о сообщениях о том, что деятельность большинства турецких ассоциаций в западной части Фракии по-прежнему запрещена после решения, принятого Высшим судом в 1988 году, согласно которому использование определения "турецкие" применительно к "греческим мусульманам" ставит под угрозу общественный порядок; о числе и видах школ, в которых преподается турецкий язык; о положениях, ограничивающих свободу передвижения и проживания в западной части Фракии, особенно тех, которые касаются помаков и представителей турецкого меньшинства; о жалобах относительно того, что у греков турецкого происхождения собственность конфискуется часто, а у других греков редко; о том, существуют ли в Греции какие-либо политические партии, основанные на этнической принадлежности; о числе членов парламента, являющихся выходцами из групп меньшинств; о том, ведется ли преподавание в начальных и средних школах для групп меньшинств на их родном языке; признают ли греческие власти македонский язык или считают его лишь диалектом.

83. В отношении статьи 6 Конвенции члены Комитета пожелали узнать, рассматривались ли судами какие-либо жалобы на дискриминацию; имеет ли статья 57 Уголовного кодекса, защищающая репутацию отдельных граждан, ограниченное применение; ведет ли правительство Греции активное изучение вопроса о том, чтобы сделать заявление, предусмотренное статьей 14 Конвенции.

84. В отношении статьи 7 Конвенции члены Комитета пожелали узнать, включены ли положения Конвенции в какую-либо учебную программу для высших учебных заведений.

85. Отвечая на поставленные вопросы, представитель государства-участника заявил, что Грецию особенно заботят проблемы меньшинств хотя бы потому, что во многих частях мира проживают греческие меньшинства. Именно по этой причине генеральному прокурору не было подано ни одной жалобы на дискриминацию в соответствии с законом № 927/1979. Что касается мусульманской общины, проживающей в западной части Фракии, насчитывающей от 110 до 115 000 человек, то за отделение от страны выступает лишь небольшая группа в рамках этой общины. Исторически этот район является малоразвитым, но в последнее время в нем осуществляется ряд важных мероприятий, направленных на улучшение положения мусульманского меньшинства. Что касается экспроприации собственности государством, то мусульмане составляют лишь 18 процентов от всех лиц, к которым была применена эта мера, и никаких жалоб по этому поводу в суды не подавалось. Что касается сообщений об инцидентах, имевших место в Комотини, западная часть Фракии, в 1990 году, то эти проблемы не носят расового характера, поскольку касаются членов одной и той же общины.

86. Что касается вопроса о положении албанцев в Греции, то применительно к ним термин "меньшинство", возможно, не подходит, поскольку число албанских семей, разбросанных по всей стране, весьма невелико. Что касается вопроса о Македонии, то важно иметь в виду, что этот район был поделен между греками, болгарам и бывшим государством Югославией. Такой этнической группы, как македонцы, не существовало. Ее выдумал маршал Тито. Таким образом, в Греции проживает не македонское меньшинство, а скорее отдельные граждане, говорящие на языке, очень схожем с болгарским.

87. Что касается возможного заявления его правительства в соответствии со статьей 14, то представитель Греции проинформировал Комитет о принимающихся мерах по созданию службы, которая занималась бы всеми петициями, представляемыми в соответствии с международно-правовыми документами.

88. В заключение представитель заверил Комитет, что вопросы, которые были затронуты в ходе обсуждения и на которые он не дал ответа, будут рассмотрены в следующем докладе его страны Комитету.

Заключительные замечания

89. Комитет выразил удовлетворение в связи с тем, что после шестилетнего перерыва правительство Греции возобновило диалог с Комитетом, представив свой одиннадцатый доклад, содержащий также восьмой-десятый доклады.

90. При рассмотрении доклада Комитет отметил, что законодательство Греции соответствует положениям статьи 4 Конвенции. Однако Комитет отметил также отсутствие информации о судебных разбирательствах, в ходе которых делались ссылки на соответствующие положения греческого уголовного права.

91. В целях определения того, приводит ли социальная дифференциация мусульман, помаков, цыган, армян и представителей других национальностей, особенно, но не исключительно, в западной Фракии, к ущемлению прав человека и основных свобод членов этих групп населения, Комитет призвал правительство Греции включить в его следующий периодический доклад информацию об экономических, социальных и культурных условиях жизни этих групп, учитывая общую рекомендацию VIII Комитета, касающуюся критериев идентификации этнических групп, в соответствии с которыми идентификация отдельных лиц в качестве членов той или иной расовой или этнической группы должна основываться на самоидентификации соответствующего индивидуума.

92. Принимая во внимание положение пункта 1с статьи 2 Конвенции, Комитет призвал правительство Греции пересмотреть его закон о гражданстве в том, что касается проведения в нем различия между этническими греками и неэтническими греками, а также отказаться от любых действий в юридической или административной области, в основе которых лежит проведение такого различия.

Коста-Рика

93. Комитет рассмотрел десятый и одиннадцатый периодические доклады Коста-Рики (CERD/C/197/Add.8) на своих 941, 942-м и 951-м заседаниях 4, 5 и 11 августа 1992 года (см. CERD/C/SR.941, 942 и 951).

94. Доклады были представлены Комитету представителем государства-участника, который отметил, что Коста-Рика является одним из первых государств, ратифицировавших Конвенцию. Впоследствии Коста-Рика присоединилась ко всем документам Организации Объединенных Наций по правам человека и делала все для того, чтобы выполнять обязательства по представлению докладов, которые Коста-Рика взяла на себя, ратифицировав вышеупомянутые документы. Кроме того, Коста-Рика ратифицировала ряд конвенций МОТ, имеющих отношение к деятельности Комитета, а именно Конвенцию 1951 года (№ 100) о равном вознаграждении, Конвенцию 1958 года (№ 111) о дискриминации в области труда и занятий и Конвенцию 1989 года (№ 169) о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни.

95. Что касается происшедшего, согласно сообщениям, место столкновения недалеко от Таламанки в феврале 1992 года между группой коренных жителей и полицией, в ходе которого было убито два человека, то началось официальное расследование этого происшествия. Прежде всего все 12 сотрудников полиции, участвовавших в этом столкновении, были отстранены от выполнения должностных обязанностей и помещены под стражу, причем три из них до сих пор находятся в тюрьме и ожидают судебного решения.

96. На международном уровне Коста-Рика категорически осудила апартеид. С 1967 года был введен запрет на все коммерческие связи с Южной Африкой, а в 1986 году Коста-Рика прервала дипломатические отношения с правительством Южной Африки. Кроме того, Коста-Рика не признавала бантустанов и осудила оккупацию Намибии.

97. Члены Комитета выразили удовлетворение в связи с докладом Коста-Рики, в котором содержится информация по ряду вопросов, затронутых при рассмотрении ее доклада. Однако члены Комитета отметили, что доклад последнего не отвечает руководящим принципам Комитета в отношении составления докладов и содержит информацию по ряду проблем, не имеющих отношения к работе Комитета. Кроме того, в докладе не содержится достаточно подробной статистической информации о численности различных групп меньшинств и коренного населения. В этой связи Комитет просил представить по каждой группе данные о занятости, неграмотности, арестах, тюремном заключении, алкоголизме, проституции и таких явлениях, как самоубийство и неспособность интегрироваться в общество.

98. Члены Комитета с удивлением отметили, что общая оценка численности коренного населения, проживающего в резервациях, существенно отличается от оценки, содержащейся в предыдущем докладе Коста-Рики. Они выразили также мнение, что в доклад следовало бы включить основную информацию об экономической ситуации и мерах, принимаемых в целях улучшения положения обездоленных групп населения, особенно в период после выборов нового президента.

99. Что касается статьи 2 Конвенции, то члены Комитета пожелали узнать, какие меры были приняты для улучшения положения чернокожего меньшинства; к каким средствам может прибегать Национальная комиссия по вопросам коренного населения в своих действиях; какие меры были приняты для защиты прав групп коренного населения на землю; какие факторы и трудности отмечаются в области обеспечения прав групп коренного населения в соответствии с Конвенцией; рассматривает ли правительство вопрос об обновлении трудового кодекса 1943 года. Члены Комитета запросили также информацию о последствиях

уничтожения лесов в Боруке для проживающих там индейцев; о том, проводились ли с местным населением консультации, прежде чем костариканская нефтяная компания начала действовать в этом районе и уже на протяжении двух лет занимается бурением скважин; и о том, пользуются ли индейцы такими же, как и другие граждане Коста-Рики, возможностями в получении компенсации за ущерб окружающей среде и на цели восстановления испорченных земель.

100. Что касается статьи 4 Конвенции, то члены Комитета пожелали получить дополнительную информацию о том, предусмотрено ли законодательством конкретное запрещение публикации расистских пропагандистских материалов или участия в расистских организациях и конкретное наказание за это. Отмечая, что меры наказания за подстрекательство к расистскому насилию, предусмотренные статьей 385 Уголовного кодекса, являются относительно слабыми, члены Комитета пожелали узнать, насколько серьезным считается такое преступление.

101. Что касается статьи 5 Конвенции, то члены Комитета пожелали узнать, какой процент индейского и чернокожего населения принимал участие в выборах; на каком уровне и в каком количестве индейцы и чернокожие представлены в правительстве; пользуются ли индейцы, проживающие в резервациях, полной свободой передвижения; как осуществляют свое право на собственность индейцы, проживающие в резервациях; какие возможности имеются в распоряжении индейцев в тех случаях, когда их не удовлетворяют услуги, предоставляемые Национальной комиссией по вопросам коренного населения; как защищается право индейцев на гражданство; и как обеспечивается право групп коренного населения и групп меньшинств на свободу вероисповедания. Ввиду того что ранее индейцы имели только временные виды на жительство, был задан вопрос о том, как правительство реализует свои планы по выдаче удостоверений личности, особенно тем представителям коренного населения, которые не только не говорят по-испански, но и не знают даты своего рождения. В связи с пунктом 67 доклада члены Комитета запросили дополнительную информацию относительно упомянутых злоупотреблений, критериев распределения земли и о том, насколько такое распределение способствовало улучшению положения индейцев, которых затронула эта мера.

102. В связи со статьей 6 Конвенции члены Комитета пожелали узнать, какими средствами правовой защиты могут воспользоваться индейцы в случае нарушения их прав; как много было подано жалоб на дискриминацию и в скольких случаях был вынесен обвинительный приговор; каков процент жалоб, поданных индейцами, чернокожими и беженцами; какие меры принимаются для информирования населения, как коренного, так и некоренного, о праве обращаться с петицией в соответствии со статьей 14 Конвенции.

103. В связи со статьей 7 Конвенции члены Комитета пожелали получить дополнительную информацию о роли Национальной комиссии по вопросам коренного населения в сохранении культурного наследия; о числе и видах школ, в которых обучаются представители коренного населения; об уровне образования, получаемого индейцами; о выпущенных на языках местных индейцев телевизионных, радио- или видеопрограммах; и о мерах, принимаемых с целью защиты культурного достоинства групп коренного населения.

104. Отвечая на заданные вопросы, представитель государства страны указал, что цель резерваций заключается не в том, чтобы как-то ограничить коренное население, а в том, чтобы обеспечить сохранение коллективного права собственности на землю групп коренного населения. Поэтому каждая индейская семья в резервации имеет свой надел и может продать этот надел лишь другим индейцам. Это требование рассчитано на то, чтобы предотвратить потерю коллективного права собственности из-за спекуляций с землей. Эта система доказала свою состоятельность в недопущении постоянных посягательств на территории коренного населения и неизбежного оттока населения. В то же время индейцы имеют возможность неограниченного передвижения. Законом предусмотрено, что для этого они должны уведомить о своем выезде из резервации, но цель такого уведомления заключается не в ограничении их свободы передвижения, а в том, чтобы защитить систему коллективных прав собственности. По желанию индейцы могут также иметь собственность за пределами резервации.

105. В связи с положением индейцев, проживающих в резервациях, представитель указал, что главной проблемой здесь является проблема здоровья. Хотя 96 процентов коста-риканского населения в целом имеют доступ к учреждениям системы здравоохранения, медицинское обслуживание населения резерваций сопряжено с определенными проблемами в силу затрудненного доступа к ним и противоречий между традиционной медициной и современной медицинской технологией. Однако правительство разработало программу в области питания, содействует профилактике заболеваний и уделяет большое внимание профилактике и лечению холеры.

106. В резервациях существуют также проблемы обучения, которые объясняются нехваткой преподавателей, учебных материалов и особенно учебников с параллельными текстами на двух языках. Оспаривается также сам принцип обучения испанскому языку на том основании, что коренное население может таким образом утратить свою культурную самобытность. По этой причине правительство пытается обеспечить, чтобы обучение велось как на испанском, так и на местных языках. Что касается нефтедобычи, то разрешения на соответствующую деятельность выдаются законодательной ассамблеей, в которой представлены все группы коренного населения.

107. Что касается вопроса о документах, удостоверяющих личность, то кочевникам гуайми - племя, кочующее вдоль границы между Панамой и Коста-Рикой, - было предложено решить, предпочитают ли они обосноваться в Коста-Рике или в Панаме. Было разработано законодательство по вопросам выдачи удостоверений личности членам этого племени, и между Панамой и Коста-Рикой были заключены двусторонние соглашения по вопросу о народе гуайми. Было отмечено, что другие группы коренного населения страны уже имеют документы, удостоверяющие личность, и даже могут обращаться с заявлениями о выдаче им паспортов.

108. Хотя и верно то, что до 1948 года чернокожее население не допускалось в центральную часть страны, эти ограничения уже давно отменены, и теперь чернокожее население пользуется неограниченной свободой передвижения во всей стране. Кроме того, чернокожее население полностью вовлечено в процесс политического и экономического развития страны. Что касается проблемы беженцев, то Комитету предложено обратиться к последнему докладу, представленному Коста-Рикой Комитету по экономическим, социальным и культурным правам, где этот вопрос подробно рассматривается.

109. Что касается механизмов правовой защиты, то в марте 1990 года было учреждено Главное управление по защите прав человека, являющееся вспомогательным органом министерства юстиции. В его задачу входит защита прав человека применительно ко всем лицам, находящимся на территории Республики, т.е. одновременно с правами граждан Коста-Рики, защищаются также права иностранцев. Защита прав коренных народов - это одна из задач, предусмотренных его мандатом, который был составлен на основе различных международных документов по правам человека, к которым присоединилась Коста-Рика. Управление будет выступать в качестве посредника в тех случаях, когда возникает угроза для прав лиц, когда создаются препятствия осуществлению прав человека или когда эти права нарушаются; принимать меры предупреждения и выносить рекомендации для компетентных органов; выносить рекомендации относительно санкций против должностных лиц, нарушивших права граждан; содействовать проведению законодательной реформы; и максимально широко распространять информацию о правах человека. С 1990 года Управление получило около 6000 жалоб, уведомлений о нарушениях и просьб об оказании помощи. За двухлетний период оно организовало около 50 семинаров с целью повышения осведомленности о правах человека для сотрудников полиции, преподавателей и коренного населения.

Заключительные замечания

110. Отметив позитивные аспекты десятого и одиннадцатого периодических докладов Коста-Рики и позицию, занимаемую этой страной в области прав человека, Комитет отметил, что форма представления доклада не в достаточной мере соответствует общим и сводным руководящим принципам, касающимся формы и содержания докладов.

111. В общей части, которая должна была быть посвящена общей обстановке, в которой осуществляется Конвенция, не достаточно конкретно освещены вопросы, представляющие особый интерес для Комитета.

112. В аналитической части, которая должна была касаться осуществления каждой из статей Конвенции, также не представлены некоторые данные следующего характера:

а) дано слишком мало практических примеров или статистических данных, особенно по случаям жалоб и судебных обвинений за действия, связанные с проявлением расовой дискриминации;

б) не полностью отражено истинное положение этнических меньшинств, особенно коренных жителей и чернокожих, не показаны "социальные индикаторы" неинтеграции этих групп населения, трудности и дискриминация, с которыми они сталкиваются (право на землю, право на здравоохранение, свобода передвижения, право на образование и т.д.), ущерб, причиняемый среде обитания индейцев, и препятствия, с которыми они, возможно, сталкиваются, требуя компенсации за такой ущерб.

113. Комитет обратил особое внимание на эти последние упущения. Он указал, в частности, на проблему статуса "резерваций" коренного населения и сопряженный с этим риск исключения его из общества.

114. В заключение, выразив удовлетворение дополнительными пояснениями, представленными делегацией Коста-Рики в ее устном выступлении, Комитет просил правительство Коста-Рики представить конкретную информацию по всем этим вопросам в его двенадцатом докладе, форма представления которого должна соответствовать общим руководящим принципам Комитета.

Бангладеш

115. Комитет рассмотрел пятый и шестой периодические доклады Бангладеш (CERD/C/192/Add.3) на своих 942-м, 943-м и 951-м заседаниях 5 и 11 августа 1992 года (см. CERD/C/SR.942, 943 и 951).

116. Доклад был представлен представителем государства-участника, который заявил, что в Бангладеш с полностью однородным населением не имеется случаев расовой дискриминации. Бангладеш осуждает фашистский режим в Южной Африке и не поддерживает с ним никаких отношений. В Бангладеш проживают 36 племен, которые составляют 0,5 процента всего населения страны. В стране существуют некоторые остаточные проблемы социально-политической интеграции, а также незначительные проблемы племенного терроризма. Бангладеш полностью привержен политике осуждения расизма и расовой дискриминации и борется с ними.

117. Члены Комитета высоко оценили успехи Бангладеш, достигнутые в деле восстановления демократии. Они также положительно оценили тот факт, что при подготовке своего доклада Бангладеш в значительной мере руководствовалась руководящими принципами Комитета по составлению докладов. Они понимают, что Бангладеш сталкивается со многими проблемами, порождаемыми трудными социально-экономическими и климатическими условиями. Вместе с тем члены Комитета высказали сожаление по поводу того, что в докладе не содержится достаточной информации о практических мерах, принятых в стране с целью осуществления положений Конвенции. Они отметили, что содержащееся в докладе утверждение о том, что Бангладеш не признает социальной дискриминации в любой форме, как представляется, противоречит ссылке на наличие отсталых слоев населения в различных районах и расах. Они просили сообщить демографическую информацию о различных этнических меньшинствах, а также конкретную информацию об уровне их образования и представленности в административных органах и в парламенте. Члены Комитета, обратив внимание на содержащееся в докладе утверждение о том, что на Конвенцию можно всегда ссылаться в судах, поинтересовались, почему ее положения не могут применяться непосредственно.

118. Члены Комитета просили представить более подробную информацию о нынешнем положении групп этнических меньшинств в Бангладеш, в частности групп, проживающих в горном районе Читтагонг, которые, согласно сообщениям, полученным из различных межправительственных и неправительственных источников, последовательно изолировались и лишались земельных владений. Согласно этим источникам, политика крупномасштабного переселения в этот район бенгальцев, проживающих в долинах, привела к дальнейшему обеднению и маргинализации коренных народов и тем самым к вооруженному восстанию. Указывалось, что в горном районе Читтагонг действуют воинские части численностью 35 000 человек и широко распространены случаи пыток и прочих нарушений прав человека, включая казни без надлежащего судебного разбирательства, убийства детей и изнасилование женщин, введение комендантского часа и прочие ограничения свободы передвижения. Утверждалось, что в этом районе также разрушаются дома

и оскверняются буддистские храмы. Члены Комитета просили также сообщить о нынешней политике правительства и об осуществлении Положения о районе Читтагонга 1900 года, защищающего интересы племен. Согласно некоторым источникам, это Положение, которое обеспечивает определенную защиту племен, фактически не выполняется. Члены Комитета поинтересовались, правда ли, что закон № 89 относительно окружных советов, обеспечивающий определенную представленность этнических групп, не имеет конституционной основы и в таком случае может быть отменен в любой момент. Они также просили представить информацию о проводимой правительством политике принудительного переселения и сообщить, были ли проведены консультации с населением, проживающим в тех районах, куда были переселены другие люди, и получило ли оно какую-либо компенсацию за возможное ухудшение условий жизни в результате такого переселения.

119. В связи со статьей 2 Конвенции члены Комитета интересовались, какие меры принимаются для наказания лиц, использующих в своих интересах отсталость некоторых слоев населения.

120. В связи с осуществлением статьи 3 Конвенции члены Комитета просили разъяснить содержащееся в докладе утверждение о том, что положения этой статьи неприменимы. Они также располагают информацией из некоторого источника о том, что в районах проживания коренного населения создаются лагеря и что люди в этих лагерях подвергаются различным ограничениям и не могут передвигаться без разрешения. Члены Комитета просили дать разъяснения по этому вопросу.

121. В связи со статьей 4 Конвенции члены Комитета, напомнив обязательный характер ее положений, выразили несогласие с точкой зрения правительства о том, что в принятии специальных правовых, судебных, административных или иных мер нет никакой необходимости. В этой связи был задан вопрос, не оказывала ли общественность давление с целью принятия мер осуществления на практике положений статьи 4.

122. В связи с осуществлением статьи 5 Конвенции члены Комитета просили разъяснить смысл статьи 29 Конституции и поинтересовались, нельзя ли положения этой статьи толковать как означающие, что при некоторых обстоятельствах дискриминация допустима. Члены Комитета также просили прокомментировать информацию, согласно которой в стране якобы имеются случаи весьма длительного произвольного содержания под стражей членов этнических меньшинств, и просили уточнить, применяется ли к арестованным лицам процедура "хабеас корпус". Члены Комитета также просили представить информацию относительно неоднократных инцидентов, во время которых армия якобы подвергала пыткам и избиениям гражданских лиц, принадлежащих к этническим меньшинствам, также относительно мер, которые новое правительство намеревается принять, чтобы защитить жителей горного района Читтагонг, заставить уважать их святыне места, самобытность и культуру. Члены Комитета просили также разъяснить условия получения бангладешской национальности. Что касается права собственности, в отношении которого, согласно сообщениям, имели место случаи незаконной экспроприации без выплаты компенсации и невозможности восстановления в правах понесших ущерб лиц, то члены Комитета поинтересовались, какова политика нового правительства на этот счет, в частности в связи с принятым в 1974 году законом о принадлежащем имуществе и собственности нерезидентов, согласно которому могут конфисковываться земли, принадлежащие племенам и индусам.

123. В связи со свободой религии члены Комитета просили представить дополнительную информацию относительно различных религий в Бангладеш, отношений между ними, наличия государственной религии и позиции правительства по отношению к различным религиям. В этой связи был задан вопрос, проводит ли правительство политику, направленную на то, чтобы обратить членов этнического меньшинства джумма в исламскую веру, как утверждают некоторые источники. В связи со свободой убеждений и их свободного выражения была запрошена информация относительно утверждения о том, что власти запретили распространять официальный доклад, опубликованный по результатам направленной в горный район Читтагонг миссии и сообщающий о фактах нарушения прав человека. В связи с осуществлением экономических, социальных и культурных прав члены Комитета интересовались, предполагается ли отменить систему распределения урожая, в соответствии с которой половина урожая отдается землевладельцу, и будет ли проведена аграрная реформа. Они также поинтересовались, какова политика правительства в отношении детского труда и сколько административных постов занимают выходцы из горного района Читтагонг.

124. В связи со статьей 6 члены Комитета интересовались, как на практике применяются правовые положения в отношении использования средств правовой защиты против актов расовой дискриминации. Они поинтересовались, имеют ли представители коренных народов доступ к судам, когда они хотят обратиться с исками в случае земельных споров, а также просили представить информацию о пятилетнем проекте бангладешского отделения организации "Каритас" по оказанию правовой помощи представителям коренных народов, осуществлению которого, согласно утверждениям, препятствует правительство. Если правительство не разрешает благотворительной организации оказывать правовую помощь, то оно, возможно, должно назначить омбудсмана.

125. В связи со статьей 7 Конвенции члены Комитета просили уточнить, какие партии, институты и ассоциации борются с расовыми предрассудками и каковы практические меры, принимаемые правительством на этот счет.

Заключительные замечания*

126. Отдавая себе отчет в экономических трудностях Бангладеш, Комитет тем не менее потребовал представить более подробные демографические данные, необходимые для понимания положения этнических меньшинств.

127. Комитет выразил серьезную обеспокоенность в связи с сообщениями о положении в области прав человека этнических меньшинств горного района Читтагонг, в том числе о принудительном переселении жителей. Поскольку представитель государства не смог ответить на вопросы, Комитет надеется получить дополнительную информацию.

* Впоследствии Комитет получил сообщения Постоянного представительства Бангладеш, в котором отрицался ряд утверждений, прозвучавших во время рассмотрения доклада.

Гана

128. Комитет рассмотрел десятый и одиннадцатый периодические доклады Ганы (CERD/C/197/Add.7) на своих 943-м, 944-м и 950-м заседаниях 5, 6 и 11 августа 1992 года (см. CERD/C/SR.943, 944 и 950).

129. Доклад был представлен представителем государства-участника, который отметил, что с момента составления доклада в Гане произошли и происходят коренные изменения. Представитель указал, что в 1990 году численность населения Ганы превысила 14,5 млн. человек. Население состоит из нескольких этнических групп и разговаривает на различных языках, причем официальным языком является английский. Население Ганы состоит примерно из 43 процентов христиан, 38 процентов приверженцев традиционных религий и 12 процентов мусульман. Гана проводит политику сглаживания этнических различий и воспитания национальной целостности.

130. Представитель государства-участника также информировал Комитет о некоторых последних событиях. В частности, он уточнил, что 28 апреля 1992 года население страны утвердило на референдуме проект конституции, разработанный Консультативной ассамблеей. Конституция, которая вступит в силу 7 января 1993 года, содержит положения, касающиеся осуществления без какой-либо дискриминации основных прав, закрепленных во Всеобщей декларации прав человека и в международных договорах, касающихся прав человека. В настоящее время ганские законы пересматриваются с целью их приведения в соответствие с положениями этой новой конституции; представитель государства-участника процитировал ряд положений, гарантирующих недискриминацию и обеспечивающих равные права для всех граждан. В мае 1992 года был отменен запрет на политические партии и был создан целый ряд новых партий. Новым законом о политических партиях запрещается образование политических партий по этническому, региональному или религиозному признакам. Представитель государства-участника также указал, что недавно был принят закон о создании Национальной комиссии по средствам массовой информации и что в ноябре-декабре 1992 года состоятся выборы президента и членов парламентов. Кроме того, правительство Временного совета национальной обороны в декабре 1992 года амнистировало тысячу заключенных. Представитель также напомнил, что Гана выступает в поддержку энергичных мер против стран, практикующих расовую дискриминацию, и против апартеида и поддерживает национально-освободительную борьбу в Южной Африке.

131. Члены Комитета поблагодарили представителя государства-участника за его сотрудничество и за дополнительные сведения, сообщенные в ходе устного представления доклада. Они с удовлетворением восприняли процесс демократизации в Гане. Они констатировали, что вследствие этого процесса и последних событий между содержащейся в докладе информацией и фактической ситуацией существует определенное несоответствие. Отметив, что доклад подготовлен не в соответствии с директивами Комитета, и констатируя отсутствие общей части, касающейся социальной, экономической, политической и институциональной основы, на которой строится применение Конвенции в Гане, члены Комитета высказали желание получить подробные сведения о последней переписи населения, о демографическом составе различных этнических групп, о различных языковых группах, о детской смертности в разбивке по этническим группам, о занятости и образовательных программах. Они также просили сообщить

сведения относительно правовой системы, законодательных положений, касающихся женщин, и о предусмотренных в Конституции положениях об инкорпорации международных договоров во внутригосударственное законодательство. Они также интересовались тем, каким будет, учитывая нынешние изменения, статус закона 1982 года относительно создания Временного совета национальной обороны. Они также просили представить текст новой Конституции и других различных законов, упомянутых в докладе. Члены Комитета также просили разъяснить взаимоотношения, существующие между округами и правительством Ганы. Они также просили сведения в связи с недавней информацией относительно этнических конфликтов на севере страны, в результате которых якобы погибли люди и был нанесен материальный ущерб.

132. В связи со статьей 3 Конвенции члены Комитета отметили, что Гана всегда занимала позицию, соответствующую духу и букве Конвенции, в том, что касается борьбы против апартеида в Южной Африке.

133. В связи со статьей 4 Конвенции члены Комитета поинтересовались, остается ли по-прежнему в силе закон 1957 года о недопустимости дискриминации. В связи с законом 1984 года о запрещенных организациях члены Комитета поинтересовались, распространяется ли этот закон, касающийся округа Бавку, на всю территорию. Члены Комитета отметили, что эти два закона 1957 и 1984 годов уже неполностью соответствуют целям, предусмотренным в статье 4 Конвенции, и выразили надежду, что Гана, проводя правовую реформу, примет новый закон, который будет полностью соответствовать положениям этой статьи. В связи с запрещением ассоциаций, основанных на этнических и племенных признаках или любой партии, основанной на принадлежности к той или иной этнической группе, члены Комитета поинтересовались, не может ли подобное запрещение подрывать культурную самобытность различных этнических групп или вызывать чрезмерное проявление чувств принадлежности к той или иной этнической группе или племени.

134. В связи со статьей 5 Конвенции члены Комитета отметили, что недавно министерство образования объявило о мерах, позволяющих издавать сельские газеты в каждом округе. Касаясь права на труд, они поинтересовались, гарантирует ли новая ганская Конституция осуществление этого права. Они также поинтересовались, могут ли представшие перед судом лица пользоваться помощью переводчиков в случае необходимости.

135. Отвечая на поставленные членами Комитета вопросы, представитель государства-участника заявил, что национальные статистические правила не позволяют собирать данные о демографическом составе Ганы и ее языковых группах. Что касается детской смертности, то она существенно снизилась за последнее десятилетие. В отношении места международных договоров применительно к Конституции он сослался на вытекающее из Конституции обязательство соблюдать нормы международного права и договорные обязательства и придерживаться принципов, закрепленных в многосторонних документах. Конвенция, которая была инкорпорирована в ганское законодательство в 1966 году, по-прежнему действует в соответствии с новой Конституцией. Согласно новой Конституции в судах можно ссылаться на положения Конвенции, но в тех случаях, когда то или иное положение не является непосредственно применимым, потребуются принять конкретный закон. Согласно новой Конституции, судебная система не меняется; она состоит из судов более высоких инстанций и таких судов нижних инстанций, которые парламент может создать. Что касается

взаимоотношений между округами и национальной политико-правовой структурой, то представитель пояснил, что Гана является централизованным государством с 10 районами и 110 округами, обладающими определенной автономией.

136. Женщинам гарантируются равные права в отношении образования и продвижения по службе; все правительства в Гане проводили политику содействия равноправия мужчин и женщин. Недавние беспорядки в северной части Ганы фактически являются конфликтом между двумя группами людей по вопросам землевладения.

137. Отвечая на вопросы, касающиеся статьи 4 Конвенции, представитель государства-участника заявил, что закон 1984 года относительно запрещенной организации (округ Бакву) распространяется на всю территорию страны. Положения этого закона не направлены на ликвидацию этнических различий в обществе, а касаются группировок с негативными и дискриминационными тенденциями. Культурные ассоциации, общества развития и группы дружбы, основанные на этнических признаках, не запрещаются, а, напротив, поощряются.

138. Что касается статьи 5 Конвенции, то представитель государства-участника подтвердил, что в настоящее время одна из газет издается на местном языке и что существуют планы издавать газеты еще на трех местных языках. В отношении права на труд он заявил, что пункт 24 статьи 5 новой Конституции гарантирует право на труд, на безопасные и здоровые условия труда и на равную оплату за равный труд без каких-либо различий. Хотя в судах официальным языком является английский, при необходимости обеспечивается перевод, поскольку менее 50 процентов населения могут хорошо объясняться на английском языке.

Заключительные замечания

139. Комитет отметил, что в результате важных политических перемен, происходящих в настоящее время в Гане, в том числе принятия новой Конституции и выборов нового правительства, доклад, содержащийся в документе CERD/C/197/Add.7, устарел.

140. Комитет приветствовал заявление представителя правительства о том, что принятые в прошедшие несколько лет законодательные меры, гарантирующие права граждан, независимо от их этнического происхождения, религии или пола, продолжают оставаться в силе и будут подкреплены новыми мерами, когда они будут пересматриваться в целях обеспечения их соответствия принципам, провозглашенным в новой Конституции.

141. Комитет указал, что следующий доклад Ганы должен быть подготовлен в соответствии с руководящими принципами, утвержденными для этой цели, и должен содержать всю ту информацию, которая не была представлена в последнем докладе. Комитету необходимо получить текст новой Конституции и принятых новых законов, чтобы надлежащим образом оценить положение в отношении осуществления Конвенции в стране. Он поблагодарил правительство Ганы за проявленную им заинтересованность в поддержании конструктивного диалога с Комитетом.

Колумбия

142. Комитет рассмотрел пятый периодический доклад Колумбии (CERD/C/191/Add.1) на своих 944-м, 945-м и 950-м заседаниях 6 и 11 августа 1992 года (см. CERD/C/SR.944, 945 и 950).

143. Доклад был вынесен на рассмотрение представителем государства-участника, который заявил, что выборы в Конституционную ассамблею открыли путь к демократическому примирению. Колумбийское общество является многорасовым, и правительство уделяет огромное внимание охране культурного наследия всех общин коренного населения. Защита прав меньшинств обеспечивается рядом статей Конституции. В этой связи были отмечены положения статей 5, 7, 10, 43, 246 и 286 Конституции. За период с момента представления доклада были приняты два декрета, а именно декрет № 436 от 10 марта 1992 года о создании Национального совета по вопросам политики в отношении коренного населения и декрет № 716 от 28 апреля 1992 года о создании Национальной комиссии по правам коренного населения. Национальный совет по вопросам политики в отношении коренного населения, в состав которого вошли три сенатора и четыре представителя, избранные общинами коренного населения, содействует продвижению интересов этих общин, и в частности определяет приоритеты для оказания помощи в рамках социального обеспечения. Что касается Национальной комиссии по правам коренного населения, то ее функции заключаются в координации деятельности по предупреждению любых нарушений прав коренных народов. В настоящее время правительство следит за воздействием строительных и изыскательских операций на окружающую среду в районах проживания коренного населения. В силу опасности нанесения ущерба окружающей среде остановлено осуществление двух проектов: одного - в Чоко и второго - в аэропорте Пунто-Майо. Национальный комитет по языкам аборигенов оказал содействие в подготовке 20 языковедов, 15 из которых являются представителями коренного населения. Принимаются меры по приведению школьной программы в соответствие с потребностями общин коренного населения. Правительство стремится повышать осведомленность государственных органов на всех уровнях о правах коренных народов.

144. Члены Комитета приветствовали позитивное отношение правительства Колумбии к своим обязательствам по представлению докладов, а также регулярность, с которой оно их представляет. Они с удовлетворением отметили, что доклад в основном соответствует требованиям Комитета в отношении представления докладов. В то же время члены выразили сожаление в связи с тем, что в докладе не содержится достаточной информации о практическом осуществлении положений Конституции и законодательства. Отметив отсутствие в докладе общей части, посвященной социальным, экономическим, политическим и организационным рамкам, в которых Конвенция осуществляется в Колумбии, члены Комитета пожелали получить подробную информацию о демографическом составе населения, в частности о других группах меньшинств, помимо коренных общин, а также о степени интеграции этих групп в колумбийском обществе. Отмечалось также, что при подготовке следующего периодического доклада Колумбии следует учитывать общие основные принципы, касающиеся вступительной части докладов государств-участников. В связи с недавними выборами в Конституционную ассамблею были высказаны просьбы дать разъяснения относительно процесса выбора в нее представителей коренных народов. Члены Комитета также пожелали узнать, имели ли место случаи непосредственных ссылок на Конвенцию при обращении в государственные органы и выносили ли суды решения, содержащие ссылки на нее;

делались ли ссылки на Конвенцию или другие международные документы по правам человека в процессе разработки новой Конституции Колумбии. Носят ли международные обязательства, вытекающие из Конвенции, обязательный характер по колумбийскому законодательству или их действие может быть отменено в результате принятия последующих законов и приняла ли Колумбия меры с целью сделать заявление, предусмотренное в статье 14 Конвенции, как об этом говорил ее представитель при рассмотрении предыдущего доклада Колумбии. Члены Комитета пожелали также получить дополнительную информацию о результатах работы Комиссии, образованной для расследования инцидентов в районе Чоко в 1987 году в связи с правами на добычу полезных ископаемых. Они просили также дать разъяснения в связи с сообщениями о насилии со стороны военных и военизированных формирований, в том числе о похищении детей "эскадронами смерти", насилии в отношении сельских жителей в районах партизанских операций и о других нарушениях прав человека. В этой связи члены Комитета пожелали узнать, в какой мере насилие затрагивает коренные общины, являются ли они лишь жертвами или сами принимают участие в совершении актов насилия.

145. В связи со статьей 2 Конвенции члены Комитета пожелали получить дополнительную информацию о принимаемых мерах по признанию прав коренных народов и по улучшению их правового, экономического и социального положения. Они просили разъяснить точный смысл и статус резерваций коренного населения и задали вопрос о том, могут ли представители коренного населения, проживающие в резервациях, пользоваться землей на индивидуальной основе или исключительно на основе совместного владения. Они пожелали узнать, действительно ли резервации занимают 25 процентов колумбийской территории и есть ли сосредоточения коренного населения в других регионах страны. Была запрошена информация о районах с особым управлением, чем отличаются такие районы от резерваций и что означает поднятие уровня резерваций и "координирующих органов" с целью создания условий для участия коренного населения в мероприятиях в области развития. Члены Комитета пожелали узнать, изменяет ли правительство названия резерваций, созданных в колониальный период. Они интересовались точными размерами территории, отведенной коренным общинам, у которых не было земли или она была в недостаточном количестве. Был задан вопрос, являются ли невозобновляемые ресурсы собственностью государства, кто имеет право на эксплуатацию таких ресурсов и какая ситуация складывается в тех случаях, когда такие ресурсы размещаются в районах, где земля принадлежит коренному населению. Члены Комитета просили предоставить информацию о назначении и функциях инспекторов коренного населения по природным ресурсам, а также о том, удалось ли правительству прекратить загрязнение окружающей среды и положить конец актам насилия в округе Амазонка. В этой связи они пожелали узнать, получают ли коренные народы компенсацию за ущерб окружающей среде и в связи с нарушением их прав на землю со стороны лесозаготовительных и горнодобывающих компаний. Была запрошена информация об уровне детской смертности и ожидаемой продолжительности жизни при рождении представителей коренных общин в сопоставлении с соответствующими показателями по остальному населению. Члены Комитета пожелали узнать, осуществляются ли надлежащим образом декреты № 88 от 1976 года и № 1142 от 1978 года о предоставлении общинам коренного населения права на получение образования на двух языках с учетом двух культур, а также резолюция 1984 года, призывающая к тому, чтобы в основу учебных программ закладывались принципы этнического развития и этнического образования. Кроме того, члены Комитета задали вопрос о том, относятся ли меры в отношении двух языков лишь к коренным общинам или и к остальному населению тоже. Был задан вопрос о том, обязаны ли коренные жители регистрировать факт рождения и смерти.

146. В связи со статьей 3 Конвенции было отмечено, что Колумбия не поддерживает дипломатических и иных отношений с Южной Африкой.

147. В связи с положениями статьи 4 члены Комитета отметили, что колумбийские власти еще не приняли конкретного законодательства, запрещающего расовую дискриминацию. В этой связи они напомнили об обязательном характере такого законодательства и подчеркнули важное значение правовых антидискриминационных положений в первую очередь для предупреждения дискриминации.

148. В связи со статьей 5 Конвенции члены Комитета отметили, что предоставленная в докладе информация охватывает не все аспекты данной статьи. Была запрошена дополнительная информация о практических мерах, которые принимаются или планируются для обеспечения права на защиту от насилия со стороны военных и военизированных формирований. Были также запрошены разъяснения относительно осуществления коренными народами и другими группами этнических меньшинств своих политических, экономических, социальных и культурных прав. Была высказана просьба предоставить сравнительную цифровую информацию об уровне образования, доходах на душу населения, обеспеченности жильем, медицинском обслуживании и политическом представительстве.

149. В связи со статьей 6 Конвенции члены Комитета пожелали узнать, в какой мере граждане пользуются, в частности, государственной телефонной службой, позволяющей им сообщать об угрозе или ограничении права на жизнь или свободу. Была запрошена дополнительная информация о числе дел, рассмотренных судебными органами и урегулированных ими, а также подробная информация о видах наказания, которому подвергаются лица, совершающие насилие, и о мерах, принимаемых против лесозаготовительных и горнодобывающих компаний, которые нарушают требования, предъявляемые к их операциям.

150. Отвечая на вопросы и замечания членов Комитета, представитель государства-участника подчеркнул, что Колумбия приступила к весьма сложному политическому процессу, от исхода которого зависит будущее страны. Колумбия является демократической и открытой страной, которая сталкивается с весьма серьезными проблемами, в частности проблемами наркобизнеса и насилия. Коренное население проживает в труднодоступных районах, в бассейнах двух рек - Амазонки и Ориноко. Власти стремятся защитить эти районы от чрезмерной эксплуатации и массовой вырубki лесов и помочь им сохранить условия обитания и культуру. Что касается представительства коренного населения в Конституционной ассамблее, то представитель сообщил, что два представителя коренного населения, которые являются ее членами, были избраны на эти должности в ходе выборов, в которых приняло участие все население в целом. Что касается представительства коренного населения в конгрессе, то оно гарантируется Конституцией в соответствии с ее статьей 171, которая предусматривает выборы двух членов общинами коренного населения в специальных избирательных округах. Что касается места, которое занимают международные договоры во внутреннем праве, то здесь следует отметить верховенство международного права над внутренним законодательством.

151. Несмотря на соглашение о демобилизации и разоружении, которое было заключено между правительством и некоторыми из шести групп повстанцев, которые действовали в конце 80-х годов, усилия по установлению мира не позволили полностью добиться поставленной цели, в результате чего два движения -

Вооруженные революционные силы Колумбии и Армия национального освобождения - продолжают партизанские действия. Волна насилия, захлестнувшая Колумбию, связана с наркотиками. Между правительством и общинами коренного населения было подписано соглашение о сотрудничестве в целях борьбы с этим явлением. Центральное правительство создало комитет в составе представителей коренного населения и членов центральной администрации в целях осуществления программы по выращиванию других культур вместо опийного мака, создания инфраструктуры услуг и развития системы производства. В Конституции признаются международные документы, ратифицированные правительством, в частности Конвенция, в качестве источников права, на которые можно сослаться в судебных инстанциях страны. Что касается заявления, предусмотренного в статье 14 Конвенции, то правительство Колумбии продолжает изучать этот вопрос. Что касается событий, которые произошли в Чоко в мае 1987 года и которые не были связаны с разработкой месторождений полезных ископаемых, то в этом случае речь шла не о столкновениях между группами коренного населения и правительством, а о противоборстве двух соседних племен Чоко; правительство со своей стороны предприняло всяческие усилия, чтобы примирить враждующие стороны.

152. Что касается статьи 2 Конвенции, то представитель государства-участника уточнил, что традиционной территориальной единицей коренного населения является "резервация", которая рассматривается в качестве муниципалитета, обладающего всеми правами. Цель резервации заключается в усилении культурного единства коренного населения; они находятся в ведении губернатора из числа представителей коренного населения, в обязанности которого входит принятие и применение законов и создание судебной системы, соответствующей традициям данной общины. Общины коренного населения пользуются полной самостоятельностью в плане распределения земель, владение которой регламентируется земельным правом коренного населения. Что касается разработки полезных ископаемых, расположенных на землях, на которых проживает коренное население, то законодательство предусматривает, что любая разработка, расположенная на землях, право на владение которых было приобретено до 1986 года, принадлежит владельцам данных земель. Во всех остальных случаях богатства недр принадлежат всей нации. Сейчас ждут своего решения два дела, переданные в суд в связи с тем, что общины коренного населения заявили о своем праве на разработку полезных ископаемых. Что касается лесоразработок, то Национальный институт возобновляемых природных ресурсов и окружающей среды (ИНДЕРЕНА) принял меры к тому, чтобы сорвать крупные планы транснациональных корпораций и приостановить вырубку лесов, от которого в первую очередь страдает коренное население. Решение, принятое правительством Колумбии в целях защиты экосистем и соблюдения права коренного населения, проживающего в районе Амазонки, имеет целью передать управление бассейном Амазонки общинам коренного населения, которые проживают там издревле. Программа Колумбии в области образования с использованием двух языков, осуществление которой началось в 1975 году, дала возможность подготовить преподавателей, специализирующихся на обучении коренного населения на двух языках. В рамках новой административной системы коренного населения различные общины могут сами организовать свое обучение и медико-санитарное обслуживание на своей территории при поддержке соответствующих министерств. Все случаи рождения и смерти должны быть зарегистрированы у нотариуса данного избирательного округа.

153. Что касается статьи 4 Конвенции, то представитель государства-участника уточнил, что в судах еще ни разу не рассматривались дела, связанные с расовой дискриминацией. Проблема расизма в Колумбии, где проживает множество этнических групп, не стоит столь остро, как в других обществах, также состоящих из многих этнических групп; вместе с тем правительство будет информировано о пожелании, которое высказал Комитет по поводу необходимости уделять более пристальное внимание осуществлению положений статьи 4.

154. Что касается статьи 5 Конвенции, то представитель сообщил, что Конституция гарантирует избирательное право всем, в том числе и коренному населению. Большинство этнических общин живет очень изолированно, в малонаселенных районах. Государство стремилось создать для них элементарную базу благосостояния, однако, учитывая неблагоприятные условия их жизни, их доход в среднем, вероятно, очень низок.

Заключительные замечания

155. Комитет принял к сведению пересмотр Конституции и существенные правовые реформы, проведенные с целью защиты прав человека. Он выразил удовлетворение в связи с принятыми законодательными положениями и разработкой программ улучшения социально-экономических условий жизни коренного населения и его положения в области образования. Комитет также сделал вывод о том, что коренное население могло бы быть также бенефициаром планов правительства, касающихся сохранения района реки Амазонки.

156. Однако Комитет отметил, что аналогичные проекты и программы, касающиеся экономического и социального положения коренных народов, осуществлялись и ранее, и поэтому Комитет надеется получить информацию об их результатах.

157. В целом в докладе содержится недостаточно информации о реальном социально-экономическом положении коренного населения и его положении в области образования. Последующий доклад должен содержать данные о социально-экономическом положении групп коренного населения и их положении в области образования в сравнении с положением остальной части населения. Только на основе таких данных Комитет сможет точно оценить положение коренного населения. Кроме того, правительству Колумбии следует включить в доклад фактическую информацию о положении чернокожей общины, о котором до настоящего времени не представлялось никакой удовлетворительной информации.

158. Комитет вновь заявил о своей обеспокоенности в связи с тем, что статья 4 Конвенции не отражена должным образом в национальном уголовном праве.

159. Комитет выразил обеспокоенность в связи с продолжающимся насилием в Колумбии. Как уже отмечал Комитет по правам человека (А/47/40, пункт 393), меры, принимаемые правительством Колумбии, пока что представляются недостаточными для эффективной защиты жизни, здоровья и собственности граждан, и особенно представителей коренного населения.

Йемен

160. Комитет рассмотрел восьмой и девятый периодические доклады Йемена (CERD/C/209/Add.2) на своих 946-м и 950-м заседаниях 7 и 11 августа 1992 года (см. CERD/C/SR.946 и 950).

161. Представитель государства, представившего доклад, внося на рассмотрение доклады своей страны, отметил, что, как ясно следует из этих докладов, социальной и расовой дискриминации нет места в жизни йеменского народа, который имеет одно этническое происхождение и в том, что касается отношений между расами, в течение 14 столетий придерживался догматов ислама, основанных на терпимости. Он далее указал, что до своего объединения два йеменских государства подписали и ратифицировали многочисленные международные документы о правах человека, включая Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Йеменская Республика взяла на себя международные обязательства двух своих государств-предшественников. В Йемене доступ к правосудию и к таким видам обслуживания населения, как медицинское обслуживание и образование, гарантирован для всех; свобода печати действует, и созданные демократическим путем политические партии будут участвовать в общих выборах, намеченных на ноябрь 1992 года. Правительство Йемена активно способствует обеспечению недискриминации и налаживанию дружеских отношений с другими народами.

162. Члены Комитета приветствовали окончание раздела Йемена и представление новым государством докладов в соответствии со статьей 9 Конвенции, подготовленных согласно руководящим принципам Комитета. Они хотели бы знать, будет ли Конвенция признана во внутреннем праве, будут ли на нее ссылаться в судах и в отношениях с административными органами и могут ли эти органы обеспечить выполнение ее положений. Члены Комитета запросили информацию о демографическом составе йеменского общества и выразили желание получить более подробную информацию относительно йеменцев африканского происхождения и о племенных связях и связях кочевых племен, которые существовали до независимости и могут существовать по-прежнему. Они также выразили желание узнать о том, какие специальные программы осуществляются для улучшения социально-экономического положения членов племен, намеревается ли правительство Йемена ликвидировать такие обычаи, как кровная месть и коллективное наказание, и какие меры были приняты в целях предотвращения и разрешения споров и проблем, возникающих между племенами. Они задали вопрос о том, рассматриваются ли 100 000 жителей страны индийского происхождения гражданами или иностранцами и пользуются ли они теми же правами, что и граждане Йемена.

163. В отношении статьи 2 Конвенции члены Комитета просили представить в следующем докладе информацию по всем аспектам этой статьи.

164. В отношении статьи 3 Конвенции члены Комитета отметили, что вытекающие из этой статьи обязательства, как представляется, полностью соблюдаются.

165. Говоря о статье 4 Конвенции, члены Комитета подчеркнули, что соблюдение статьи 4 является обязательным для государств-участников и что положения этой статьи должны осуществляться полностью, в частности в уголовном законодательстве.

166. Ссылаясь на статью 5 Конвенции, члены Комитета задали вопрос о том, были ли объединены суды низшей инстанции, продолжает ли действовать прежняя судебная система в соответствующих частях страны и какова позиция районных и провинциальных судов. Они поздравляли Йемен с введением многопартийной демократии и широкого круга гражданских прав, гарантированных для всех без различия по признаку расы, цвета кожи, родового, национального или этнического

происхождения. Они также выразили свое удовлетворение в связи с принятием Йеменом около 10 000 беженцев из Сомали и Эфиопии. В связи с этим они пожелали узнать, применяется ли статья 3 Конвенции о статусе беженцев 1951 года и были ли выданы удостоверения личности. Они обратили внимание на тот факт, что представленная в докладе информация по статье 5 носит общий характер и не затрагивает вопроса о расовой дискриминации.

167. В связи со статьей 6 Конвенции члены Комитета указали, что, несмотря на содержащееся в докладе утверждение о том, что ни один человек или группа лиц не обращались в суд с жалобами, связанными с расовой дискриминацией, изучение положения в Йемене показало, что на самом деле имеются случаи неофициальной и организованной дискриминации.

168. В отношении статьи 7 Конвенции члены Комитета задали вопрос о том, какие законодательные и административные меры принимались по обеспечению ее полного осуществления, включают ли программы подготовки учителей и других лиц свободных профессий или умственного труда, программы для судей и сотрудников полиции дисциплины, способствующие лучшему пониманию вопросов прав человека и большему взаимопониманию, терпимости и дружбе между нациями и расовыми или этническими группами, ведется ли обучение детей целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и других международных документов в области прав человека.

169. Что касается статьи 14 Конвенции, то члены Комитета хотели бы знать, собирается ли Йемен сделать заявление в соответствии с этой статьей.

170. Отвечая на заданные вопросы и сделанные замечания, представитель государства, представившего доклад, отметил, что в результате происшедших в Йемене изменений представленная в докладе информация не всегда отражает самые последние события. Он сказал, что в процессе консолидации нового государства объединяются наиболее позитивные аспекты обеих систем. Принятие временной конституции явилось большим достижением, обеспечившим стабильность и прогресс. В результате ее принятия в законодательстве были также отражены положения и принципы Конвенции. Статья 22 этой конституции гарантирует независимость судебной власти. Представители различных племен страны в настоящее время считаются йеменцами, и между ними не делается какого-либо различия; единственное различие между племенными группами связано с их родом занятий. Большинство из этих племен перешли на оседлый образ жизни, получили образование и вносят свой вклад в общественную и экономическую жизнь страны. Отдельные случаи сведения счетов между племенами по-прежнему имеют место, но они случаются редко. В Йемене нет меньшинств, поскольку все его жители считаются гражданами Йемена.

171. Говоря об обращении с беженцами, представитель Йемена обратил внимание на тот факт, что свыше 1 млн. йеменских граждан недавно возвратились в свою страну из района Персидского залива и все были приняты и обеспечены жильем, медицинским обслуживанием и образованием. Помимо этого, Йемен принял 50 000 сомалийских беженцев, а также беженцев из Эфиопии. Обращение с ними соответствует положениям Конвенции 1951 года о статусе беженцев.

172. Относительно статьи 4 Конвенции представитель Йемена подчеркнул, что, насколько известно, на протяжении всей истории Йемена случаев подстрекательств или актов, о которых говорится в этой статье, не наблюдалось и поэтому не было необходимости выносить на рассмотрение судов жалобы на расистскую пропаганду или расовую дискриминацию и не было также какой-либо необходимости запрещать организации, поощряющие расовую дискриминацию, как это требуется пунктом b) статьи 4, поскольку таких организаций никогда не существовало.

173. Относительно статьи 5 Конвенции представитель Йемена указал, что Конституция и законодательство страны основываются не только на предписаниях шариата, но и на других принципах, и заверил, что все предусматриваемые Конвенцией права получают достаточную защиту.

174. Говоря о статьях 6 и 7 Конвенции, представитель Йемена отметил, что расовая дискриминация решительно осуждается не только в школах и учебных заведениях страны, но и в печати и других средствах массовой информации. В школах большое место отводится тому, чтобы научить детей уважать и ценить культуру других стран и народов. Всеобщая декларация прав человека входит в школьную программу. День прав человека отмечается постоянно и используется для того, чтобы способствовать осознанию отвратительной природы расовой дискриминации.

175. По поводу статьи 14 Конвенции представитель Йемена сказал, что в условиях отсутствия в стране расовой дискриминации в предусмотренной в этой статье процедуре нет необходимости.

176. В заключение представитель Йемена заявил, что замечания Комитета, особенно те из них, которые касаются Уголовного кодекса Йемена, будут переданы властям его страны.

Заключительные замечания

177. Комитет высоко оценил желание Республики Йемен начать диалог через такой короткий срок после объединения страны.

178. Комитет высказал свое удовлетворение в связи с готовностью этого государства принять такое большое число беженцев из Сомали и Эфиопии. Он отметил, что в докладе нет достаточной информации о статусе Конвенции во внутреннем праве и о демографическом составе населения и что статьи 2, 4, 5e, 6 и 7 полностью еще не осуществляются. Комитет отметил, что, согласно заявлению Йемена, поскольку в его стране не существует каких-либо форм дискриминации, в принятии специального законодательства в связи со статьей 4 нет необходимости. Обратив внимание государства-участника на общую рекомендацию I Комитета, он вновь отметил, что такое толкование обязательств, которое государство принимает на себя, присоединяясь к Конвенции, не может иметь юридического обоснования.

Австрия

179. Комитет рассмотрел девятый и десятый периодические доклады Австрии (CERD/C/209/Add.3) на своих 947-м и 951-м заседаниях 7 и 11 августа 1992 года (см. CERD/C/SR.947 и 951).

180. Представитель государства-участника, внося доклад на рассмотрение, указал, что этот доклад должен рассматриваться совместно с основным документом, представленным его правительством (HRI/CORE/1/Add.8), а также с докладом по вопросу об этнических группах. Он уточнил, что упомянутый в периодическом докладе закон о защите личной неприкосновенности от 17 октября 1862 года был заменен новым законом, вступившим в силу 1 января 1991 года.

181. Члены Комитета, указав, что представленный доклад является слишком кратким, отметили, что на ряд вопросов, поднятых ими при обсуждении предыдущих докладов, не было дано надлежащих ответов и что было бы желательным получить ответы на эти вопросы в следующем периодическом докладе, который должен быть составлен в соответствии с руководящими принципами Комитета. Они подчеркнули, что государство-участник при подготовке своего доклада должно указывать новые факты и проблемы, имевшие место в течение рассматриваемого периода, ссылаясь в то же время в случае необходимости на предшествующие документы. Некоторые члены Комитета с удовлетворением отметили, что представитель государства-участника дополнил письменный доклад в своем устном выступлении.

182. Члены Комитета задали вопрос о том, можно ли Конвенцию непосредственно применять во внутреннем праве и можно ли прямо ссылаться на нее в судах; распространяется ли ограничение мотивов, содержащееся в статье 1 конституционного закона 1973 года, на другие запрещения в области расовой дискриминации и приходилось ли австрийским судам делать различие между незаконными и законными мотивами дискриминации. По этому последнему вопросу ряд членов Комитета отметили, что, если правительство Австрии ограничивает обращение в суд по вопросам расовой дискриминации деяниями, в отношении которых можно доказать, что они были вызваны исключительно мотивом расовой вражды, оно тем самым значительно ослабляет значение Конвенции. Члены Комитета поинтересовались, считает ли правительство Австрии антисемитизм опасностью и предусматривает ли оно меры, в частности в области образования, с тем чтобы бороться с предрассудками, могущими привести к актам дискриминации. Выразив признательность Австрии за принятие большого количества беженцев из бывшей Югославии, а также из многих других стран, они задали вопрос о том, не вызывает ли этот приток большого числа людей, просящих убежища, и беженцев проявлений ксенофобии в австрийском обществе. В том же контексте они просили представить более подробную информацию о решении Конституционного суда от 15 декабря 1989 года, а также о решении того же суда, принятом в 1987 году, в соответствии с которым хорватский язык был принят в качестве второго языка в муниципалитетах и округах Бургенланда и Коринтии, в которых проживали хорваты.

183. По вопросу о применении статьи 2 Конвенции ряд членов Комитета поинтересовались, означает ли тот факт, что в Австрии не возникло целесообразности в принятии мер, предусмотренных в подпункте d) пункта 1, что в этой стране отсутствует расовая дискриминация по смыслу этих положений Конвенции.

184. В связи с применением статьи 4 Конвенции члены Комитета запросили информацию о существовании групп, придерживающихся взглядов, отличающихся расизмом или ксенофобией, просили привести примеры проявления антисемитизма, а также статистические данные о представлении официальных жалоб, проведенном судебном расследовании и вынесенных приговорах по актам проявления расизма.

185. Говоря о применении статьи 5 Конвенции, члены Комитета запросили дополнительные данные о политическом представительстве словенцев и хорватов в районах Бургенланда и Коринтии, а также о возможности создания ими политических партий. Некоторые члены Комитета выразили озабоченность результатами проведенного в Австрии в 1991 году опроса института Гэллага, согласно которому до 20 процентов опрошенных не признают равные права евреев в экономической жизни. Был также задан вопрос относительно тех средств защиты, которыми могут воспользоваться женщины из числа рабочих-мигрантов в случае увольнения по причине ходатайства о предоставлении отпуска по беременности и родам.

186. Что касается применения статьи 6 Конвенции, то члены Комитета хотели бы знать, какими средствами защиты располагают австрийские граждане в случае расовой дискриминации и существуют ли в Австрии методы, позволяющие оценить действенность средств защиты.

187. В связи с применением статьи 11 Конвенции члены Комитета, отметив обеспокоенность Австрии событиями, происходящими в настоящее время в бывшей Югославии, и ее активную позицию, в частности в Совете Безопасности, задали вопрос о том, готово ли правительство Австрии сослаться на статью 11 Конвенции и поставить этот серьезный вопрос перед Комитетом.

188. По поводу статьи 14 Конвенции члены Комитета выразили желание узнать, намеревается ли правительство Австрии сделать предусмотренное в этой статье заявление.

189. Отвечая на вопросы и замечания членов Комитета по поводу осуществления Конвенции Австрией, представитель государства-участника уточнил, что существует федеральный конституционный закон, запрещающий всякую дискриминацию по признаку расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения, и отметил, что подробная информация на этот счет содержится в пункте 57 основного документа (HRI/CORE/1/Add.8). В то же время существует позитивная дискриминация, например, освобождение от военной службы, а также оправданные и недискриминационные различия в режиме, которые действуют в отношении иностранцев, например, при запросе визы. Представитель Австрии также информировал Комитет о том, что Конституционный суд в первый раз рассмотрел дело, в связи с которым может быть применен конституционный закон о ликвидации расовой дискриминации.

190. Что касается меньшинств, то в Австрии существуют различные этнические группы, положение которых весьма неодинаково. Он привел подробную информацию как в историческом плане, так и с точки зрения нынешнего положения о венгерском, словенском, хорватском и чешском меньшинствах. Что касается беженцев, то австрийцы готовы их принять и им помочь, и не испытывают по отношению к ним никакой ксенофобии.

191. В связи с применением статьи 2 Конвенции представитель государства-участника указал, что информация на этот счет содержится в предыдущих докладах.

192. По поводу статьи 4 Конвенции представитель Австрии подчеркнул, что воссоздание нацистской партии запрещено и любая деятельность, направленная на ее возрождение, представляет собой правонарушение, наказуемое законом. Что

касается антисемитизма, то опасность исходит исключительно от антисемитских организаций и движений, а не от отдельных лиц, которые свободны выражать свое мнение по отношению к евреям.

193. Говоря о статье 5 Конвенции, представитель Австрии отметил, что абсолютно все меньшинства могут создавать свои собственные политические партии, но такие партии имеют очень мало шансов на представительство в национальном парламенте. Недавно возникал вопрос о том, чтобы зарезервировать для меньшинств несколько мест в парламенте независимо от результатов выборов, но эта инициатива не получила единодушной поддержки, и до сегодняшнего дня никакого решения по существу этого вопроса еще принято не было.

194. Относительно статьи 6 Конвенции представитель Австрии объяснил, что задачей посреднической службы является решение вопросов административного характера, она не занимается юридическими вопросами, не принимает решения по вопросам выплаты компенсации и не обладает компетенцией оспаривать судебные решения. Однако эта служба может передать на рассмотрение Конституционного суда какой-либо, на ее взгляд, несправедливый акт, чтобы Суд его аннулировал. Рабочим-иммигрантам был предоставлен доступ к посреднической службе, и задержек в обращении с ходатайством не было. В 1991 году было подано 4783 жалобы по сравнению с 5675 в 1990 году. Служба сочла себя компетентной рассматривать соответствующие вопросы в 80 процентах случаев. Тироль и Форарльберг не признали компетенции национальной посреднической службы и создали свои собственные посреднические службы. Что касается контроля за эффективностью использования средств защиты, то правительство Австрии, судя по всему, соответствующих периодических исследований не проводило. Представитель Австрии нашел эту систему интересной и задал вопрос о том, не мог бы Комитет рассмотреть вопрос о средствах защиты и предложить государствам-участникам какой-либо вариант решения в форме, например, общей рекомендации. Что касается перехода бремени доказывания на другую сторону, то это весьма деликатный вопрос, требующий продолжительного обсуждения.

195. В отношении статьи 7 Конвенции представитель Австрии сказал, что детям терпимость прививается в школе и затем во время их учебы в высших учебных заведениях и применяются также многие другие меры, способствующие расширению знаний о других и терпимости.

196. Что касается возможного применения Австрией статьи 11 Конвенции в связи с событиями, приводящими к расколу бывшей Югославии, то представитель Австрии заявил, что он передаст этот вопрос своему правительству, как и вопрос о факультативном заявлении предусмотренном в статье 14 Конвенции.

Заключительные замечания

197. Комитет отметил, что в девятом периодическом докладе Австрии лишь кратко приводятся новые данные. На ряд вопросов, поднятых при рассмотрении шестого доклада в 1985 году, ответа по-прежнему не было представлено, а изложение обязательств государства по международным договорам в отношении национальных меньшинств и хода выполнения этих обязательств было слишком кратким.

198. Комитет считает необходимым напомнить, что, согласно статье 5е (i) Конвенции, каждому человеку в Австрии должно быть без различия расы гарантировано равноправие перед законом в осуществлении права на труд. Эта гарантия должна охватывать как частный, так и государственный сектор. Комитет с сожалением узнал, что в Австрии, как и в других частях Европы, проявляются признаки роста расизма, ксенофобии и антисемитизма, а также намерения игнорировать права представителей этнических групп, в том числе евреев. Поскольку такие враждебные настроения могут быть использованы расистскими организациями, Комитет запросил информацию о контрмерах превентивного и воспитательного характера.

199. Комитет отметил, что ни одно дело о расовой дискриминации еще не передавалось посреднической службе и не рассматривалось австрийским судом. Как и в случае других стран, сообщивших об отсутствии таких дел, Комитет предостерег против выводов о том, что отсутствие таких дел означает отсутствие дискриминации. Комитет выразил свое удовлетворение обстоятельными устными ответами на вопросы, но указал, что следующий периодический доклад должен носить всесторонний характер.

Чили

200. Комитет рассмотрел девятый и десятый периодические доклады Чили (CERD/C/196/Add.1) на своих 945, 947, 948 и 951-м заседаниях 6, 7, 10 и 11 августа 1992 года (см. CERD/C/SR.945, 947, 948 и 951).

201. В своем вводном выступлении представитель государства-участника представил Комитету дополнительную информацию, касающуюся осуществления положений Конвенции. В частности, новый законопроект о защите и развитии коренных народов, который должен быть принят в течение 1992 года, ознаменует важные изменения в отношениях между чилийским государством и коренными народами и станет важным шагом вперед в деле ликвидации дискриминации в Чили.

202. В то же время представитель признал, что случаи дискриминации коренных народов существуют на практике, в частности в том, что касается пользования ими правом на собственность и правом на образование. Для исправления такого положения правительство в 1992 году приступило к осуществлению крупной программы предоставления стипендий, в соответствии с которой для всех уровней образования было выделено 4500 стипендий. По вопросу о праве на собственность и вытекающих из этого конфликтах правительство создало специальную комиссию коренных народов, в распоряжении которой находится юридическая служба в составе 14 адвокатов, распределенных между основными районами проживания коренных народов.

203. Представитель подчеркнул, что развитие общин коренных народов является первоочередной целью нынешнего правительства. Для удовлетворения потребностей этих общин создан фонд займов в размере 3 млн. долл. США. В настоящее время в стадии осуществления находятся 124 проекта, а 200 других проектов начнут осуществляться в ближайших месяцах. Несмотря на существующие трудности, демократическое правительство Чили стремится ликвидировать все формы дискриминации, еще существующие на практике, и меры, принятые с этой целью, свидетельствуют о решимости правительства в выполнении этой задачи.

204. Члены Комитета с большим удовлетворением ознакомились с докладом Чили, который свидетельствует о глубоких изменениях, происходящих в этой стране, и отметили, что демократическое правительство Чили приступило к осуществлению новаторской политики в отношении коренных народов. Доклад вызывает удовлетворение по двум позициям: с одной стороны, Комитету была представлена широкая существенная информация, которой он не располагал ранее; с другой стороны, в докладе признается, что расовая дискриминация в отношении коренных народов существует, в особенности в том, что касается их прав на такие существенные компоненты их жизни, как земля и вода. Похвальная позиция нынешнего руководства знаменует собой совершенно новый этап и вселяет надежду на полное и безоговорочное применение Конвенции. В то же время доклад не следует общим руководящим принципам Комитета по представлению докладов, и в этой связи было рекомендовано, чтобы следующий доклад был подготовлен на основе этих руководящих принципов.

205. Члены Комитета указали на несоответствия в приведенных в докладе количественных данных, касающихся демографического состава различных этнических групп, и обратились с просьбой представить соответствующие уточнения. Они также пожелали узнать, имеет ли термин "этнические группы" тот же смысл, что и термин "коренные народы", в переписях населения в Чили; существует ли в Чили население африканского происхождения; существует ли до настоящего времени в Чили народ ямана; как применяется в Чили Конвенция МОТ № 169; выполняется ли решение Верховного суда, принятое в июле 1990 года. Ссылаясь на конфликты, вызванные лишением народа аймара права коллективной собственности, члены Комитета пожелали узнать, были ли урегулированы указанные конфликты и каким образом они были урегулированы, а также участвует ли в разрешении таких конфликтов недавно созданное национальное общество развития коренных народов. Отметив, что земельная проблема применительно к коренным народам по-прежнему не решена, они задали вопрос о том, каким образом правительство Чили намерено на практике решать такие важные проблемы, как распределение земель, пользование водными ресурсами и общинной собственностью.

206. Что касается статьи 3 Конвенции, то члены Комитета выразили сожаление в связи с тем, что в докладе не содержится никакой информации на этот счет, и обратились с просьбой представить данные о состоянии отношений между Чили и Южной Африкой в торговом и дипломатическом плане.

207. В отношении статьи 4 Конвенции члены Комитета пожелали получить данные, касающиеся мер по борьбе против пропаганды расизма и расистских организаций.

208. В связи со статьей 5 Конвенции была высказана просьба представить уточнения в отношении представительства коренных народов на национальном уровне, учитывая, что из общего количества населения страны, которое составляет 13 млн. человек, коренные народы насчитывают 1 млн. человек.

209. Ссылаясь на статью 6 Конвенции члены Комитета указали, что данные, запрошенные в ходе рассмотрения предыдущего доклада, все еще не представлены, и обратились с просьбой представить соответствующую информацию.

210. Касаясь статьи 7 Конвенции, члены Комитета пожелали узнать о том, что было сделано в области образования и профессиональной подготовки для ознакомления преподавателей, служащих полиции, судей и военнослужащих с проблемами дискриминации.

211. Члены Комитета высказали пожелание, чтобы новое демократическое правительство Чили сделало заявление, предусмотренное в пункте 1 статьи 14 Конвенции, что позволило бы укрепить процедуры, направленные на ликвидацию расовой дискриминации.

212. Отвечая на вопросы, заданные членами Комитета, и сделанные ими замечания, представитель государства, представившего доклад, заявил, что в Чили дискриминация представляет собой сложное явление, которое пока еще не отражено в законодательстве, хотя правительство прилагает усилия по борьбе с дискриминацией. После проведенного в 1989 году референдума в Конституцию 1980 года были внесены поправки, и в настоящее время применяются положения измененной Конституции. Что касается демографического состава, то получить достоверные данные нелегко, и поэтому в докладе могут содержаться некоторые противоречия. В ходе переписи населения, проведенной 2 апреля 1992 года, чилийцам впервые было предложено указать их этническое происхождение. Результаты этой переписи будут иметься через несколько месяцев, и они будут препровождены Комитету. Касаясь меньшинств, представитель отметил, что практически никакие группы не подвергаются дискриминации исключительно на основании этнических или расовых признаков - ни европейцы, ни группы иммигрантов, ни малочисленные группы чернокожего населения. В Чили существует давняя традиция доброжелательного отношения к иммигрантам, которые рассматриваются в качестве лиц, обогащающих чилийское общество, и которые быстро ассимилируются.

213. Представитель представил Комитету подробную информацию о положении де-юре и де-факто мапуче, аймара, рапани и жителей острова Пасхи, отметив, в частности, что находящийся в настоящее время на рассмотрении парламента проект закона о коренных народах предусматривает предоставление особых прав на рыболовство и других прав коренным народам и что, как ожидается, такие меры будут препятствовать процессу постепенного вымирания коренных народов. Действительно, многие организации мапуче выступали против расчленения общинных земель. При военном режиме было распределено свыше 60 000 земельных участков, в результате чего общины лишились 2000 существовавших земельных участков. С приходом в мае 1990 года демократического правительства принятые решения о передаче земель были признаны недействительными, и были проведены консультации с различными общинами о наилучших способах решения данной проблемы с правовой точки зрения. В настоящее время рассматривается законопроект, предусматривающий введение смешанной системы, при которой земельные участки могут принадлежать как частным лицам, так и общинам. Было также предложено создать фонд земельных и водных ресурсов коренных народов, который позволил бы общинам получить дополнительные ресурсы. Существуют серьезные проблемы в связи со спорами о земельных участках и другими конфликтами, касающимися строительства гидроэлектростанций и осуществления других проектов, однако следует надеяться, что они будут решены демократично, учитывая твердую политическую волю правительства к нахождению решений таких проблем мирными способами. В июне 1992 года был принят закон, на основании которого были внесены поправки в Кодекс водных ресурсов с целью запрещения использования тех водных ресурсов, от которых зависят общины коренных народов.

214. Касаясь статьи 3 Конвенции, представитель заявил, что, хотя при военном режиме отношения с Южной Африкой поощрялись, с приходом нового правительства они начали сворачиваться. Однако недавно посол Чили был аккредитован в Южной Африке в знак признания прогресса, достигнутого этой страной на пути создания единого, многорасового и демократического общества. Чили соблюдала все резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи по данному вопросу. Политика правительства направлена на поддержку всех усилий по ликвидации апартеида в Южной Африке.

215. Касаясь статьи 4 Конвенции, представитель заявил, что ему не известно о существовании в его стране какой-либо организации или группы, поощряющей расовую дискриминацию.

216. В отношении статьи 5 Конвенции представитель отметил, что участие коренных народов в политической жизни страны будет регулироваться законом, который в настоящее время находится в виде законопроекта на рассмотрении парламента. Одной из важных мер, предусмотренных этим законопроектом, будет являться создание организации по развитию коренных народов, половина членом которой будет назначаться правительством, а другая половина - коренными народами. Он указал на то, что в соответствии с существующими в Чили либеральными традициями при проведении выборов в парламент или местные органы власти не существует никаких "квот"; члены этих органов избираются в ходе всеобщего голосования на основании их достоинств, а не в силу того, что они являются представителями того или иного коренного народа.

217. Касаясь статьи 7 Конвенции, представитель заявил, что по телевидению и радио часто проводятся публичные обсуждения проблемы дискриминации и что министерство образования приступило к осуществлению программы, направленной на более широкое информирование населения по данному вопросу.

218. В Чили завершается длительный период нарушений прав человека, и нынешнее демократическое правительство решительно настроено проводить такую политику, чтобы этот период в истории страны никогда не повторился в будущем. Оно стремится осуществлять сотрудничество с Комитетом. Представитель заверил членов Подкомитета в том, что его делегация передаст Президенту выраженное членами Комитета мнение о том, что Чили следует сделать заявление, предусмотренное в статье 14 Конвенции, и что следующий доклад Чили должен полностью соответствовать руководящим принципам Комитета.

Заключительные замечания

219. Комитет принял к сведению пересмотр чилийской Конституции и изменения в правовой системе, обусловленные восстановлением господства права. Он выразил надежду, что это положительно отразится на существующих в Чили этнических группах, в особенности на коренных народах.

220. Комитет приветствовал откровенность, с которой правительство Чили признало существование в истории страны периода дискриминации против коренных народов. Он принял к сведению меры, принимаемые с целью улучшения положения коренных народов, и выразил надежду на то, что эта политика будет продолжена, с тем чтобы позволить улучшить их экономическое и социальное положение и доступ к образованию, а также осуществление этими народами прав человека в соответствии со статьей 5 Конвенции.

221. Ссылаясь на свою общую рекомендацию I, Комитет вновь подчеркнул важность принятия законодательства в соответствии со статьей 4. Уголовный кодекс и Уголовно-процессуальный кодекс также нуждаются в пересмотре.

222. Комитет приветствовал заявление делегации Чили о возможности представления правительством Чили заявления в соответствии со статьей 14.

223. Положительно оценивая разрабатываемую новую политику, Комитет выразил надежду, что следующий периодический доклад будет содержать дополнительную информацию и будет соответствовать руководящим принципам Комитета.

Сомали

224. На своем 949-м заседании 10 августа 1992 года (см. CERD/C/SR.949) Комитет принял к сведению просьбу Постоянного представительства Сомали при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве отложить рассмотрение доклада Сомали до тех пор, пока ситуация в этой стране не прояснится.

225. Заслушав своего докладчика по этой стране о положении в Сомали и проведя обсуждение по этому вопросу в отсутствие представителя государства-участника, Комитет принял решение отложить на один год рассмотрение вопроса о выполнении Сомали положений Конвенции.

226. Приняв к сведению доклад Генерального секретаря Совету Безопасности (S/24343), Комитет выразил свою озабоченность в связи с трагическими событиями, происходящими в Сомали, которые характеризуются конфликтами, основанными на происхождении.

227. Комитет верит, что Совет Безопасности и другие компетентные органы Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с региональными и неправительственными организациями будут продолжать делать все возможное, с тем чтобы положить конец нарушению прав человека в Сомали.

Кабо-Верде

228. На своих 949-м и 952-м заседаниях 10 и 12 августа 1992 года (см. CERD/C/SR.949 и 952), Комитет рассмотрел вопрос об осуществлении Кабо-Верде положений Конвенции, взяв за основу для этих целей ее предыдущий доклад (CERD/C/86/Add.4) и результаты рассмотрения этого доклада в Комитете (см. CERD/C/SR.662 и 663). Комитет отметил, что с 1983 года от этого государства-участника не поступало никаких докладов.

229. Члены Комитета напомнили о том, что в своем первоначальном докладе Кабо-Верде предоставила информацию о конституционных, законодательных и административных мероприятиях, проводившихся в этой стране. В связи с этим члены Комитета задали ряд вопросов.

230. После некоторой задержки Кабо-Верде представила свой второй периодический доклад, который был рассмотрен в 1984 году. В то время члены Комитета выразили мнение о том, что второй периодический доклад не полностью отвечает на все ранее поставленные вопросы, и были заданы дополнительные вопросы. К сожалению, с того времени государство-участник не представило никаких дальнейших докладов.

231. Во время рассмотрения своего второго периодического доклада представитель Кабо-Верде информировал Комитет о том, что положения Конвенции составляют часть национального законодательства и что они были опубликованы в официальном печатном органе. Однако положения Конвенции, не являющиеся автоматически исполнимыми, не могут прямо применяться и для их осуществления необходимо принятие специального законодательства. Такое законодательство не принято, однако в настоящее время пересматривается уголовный кодекс и в него будут включены положения Конвенции. Была высказана просьба к государству-участнику информировать Комитет о результатах этого пересмотра и о последующих событиях.

232. Члены Комитета запросили также информацию о применении положений статьи 3 Конвенции, а также более подробную информацию об осуществлении в Кабо-Верде прав, указанных в статье 5. Была также запрошена информация о каких-либо случаях расовой дискриминации, которые рассматривались в судах, и о мерах, принятых в связи со статьей 7 Конвенции.

Заключительные замечания

233. Завершая рассмотрение, Комитет выразил сожаление, что Кабо-Верде не смогла откликнуться на приглашение принять участие в его заседании и представить соответствующую информацию. Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на возможность запросить техническую помощь для подготовки его доклада у Центра по правам человека.

234. Комитет настоятельно призвал государство-участника выполнить его обязательства по представлению докладов в кратчайшие возможные сроки, принимая при этом во внимание результаты нынешнего рассмотрения Комитетом. В этой связи государству-участнику было рекомендовано придерживаться пересмотренных руководящих принципов Комитета и представить основную информацию, запрашиваемую в документе HRI/1991/1.

Лесото

235. На своих 949-м и 952-м заседаниях, состоявшихся 10 и 12 августа 1992 года (см. CERD/C/SR.949 и 952), Комитет рассмотрел вопрос о выполнении Лесото Конвенции, взяв за основу для этих целей его предварительный доклад (CERD/C/90/Add.2) и результаты его рассмотрения в Комитете (см. CERD/C/SR.608). Комитет отметил, что с 1983 года от этого государства-участника не поступало никаких докладов.

236. Члены Комитета напомнили, что во время рассмотрения первоначального доклада Лесото в 1976 году была запрошена дальнейшая информация относительно Постановления 1971 года о расовых отношениях. В ходе рассмотрения его последующих докладов было отмечено, что законодательство Лесото в целом отвечает основным требованиям положений Конвенции, однако в этом законодательстве по-прежнему остаются пробелы.

237. Члены Комитета отметили последние события в Лесото, включая обещанный возврат к демократии в ближайшем будущем. Ввиду значительных перемен, которые происходят в южной части Африки и в самом Лесото, представление обновленного доклада имеет особое значение.

Заключительные замечания

238. Завершая рассмотрение, Комитет выразил сожаление, что Лесото не смогла откликнуться на его приглашение принять участие в его заседании и представить соответствующую информацию. Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на возможность запросить техническую помощь у Центра Организации Объединенных Наций по правам человека.

239. Комитет выразил надежду, что в ближайшее время он получит новый доклад, подготовленный в соответствии с руководящими принципами Комитета, касающимися представления докладов, а также основной документ в соответствии с руководящими принципами, содержащимися в документе HRI/1991/1.

Сент-Винсент и Гренадины

240. На своих 949-м и 952-м заседаниях 10 и 12 августа 1992 года (см. CERD/C/SR.949 и 952) Комитет рассмотрел вопрос об осуществлении Сент-Винсент и Гренадинами положений Конвенции, взяв за основу для этих целей его предыдущий доклад (CERD/C/85/Add.1) и результаты его рассмотрения в Комитете (см. CERD/C/SR.652). Комитет отметил, что с 1983 года от этого государства-участника не поступало никаких докладов.

241. Члены Комитета отметили, что население Сент-Винсент и Гренадин составляют в основном чернокожие, однако имеется также значительное число лиц смешанного происхождения и, кроме того, небольшие меньшинства белых, лиц азиатского происхождения и американских индейцев. Доходы некоторых из этих групп находятся на очень низком уровне, и представители некоторых меньшинств считают, что большинство допускает по отношению к ним дискриминацию. Указывалось, что отношения между различными расовыми и этническими группами не всегда являются гармоничными и что отмечались случаи расовой неприязни.

242. Члены Комитета напомнили, что первоначальный и единственный доклад, представленный этим государством-участником, состоял из одного предложения, в котором утверждалось, что в стране не существует никаких форм расовой дискриминации, и заявлялось, что защита от такой дискриминации обеспечивается основными положениями Конституции. Во время рассмотрения этого доклада в 1984 году государству, представившему доклад, было сообщено о том, что можно получить техническую помощь от Центра по правам человека в деле подготовки обязательных докладов, предусмотренных в различных договорах по правам человека.

243. Члены Комитета напомнили государству-участнику о его обязательствах, предусмотренных по Конвенции. Было указано, что как минимум правительство Сент-Винсент и Гренадин должно представить в Комитет текст тех разделов Конституции, в которых говорится о защите от расовой дискриминации. Кроме того, члены Комитета пожелали узнать, каким образом разрешаются конфликты между жителями островов и иностранцами, посещающими острова.

Заключительные замечания

244. Завершая рассмотрение, Комитет выразил сожаление, что Сент-Винсент и Гренадины не смогли откликнуться на его приглашение принять участие в его заседании и представить соответствующую информацию. Комитет хотел бы обратить внимание правительства государства-участника на возможность запросить техническую помощь для подготовки его докладов у Центра по правам человека. Он выразил надежду, что в ближайшее время получит новый доклад.

245. Комитет просил Сент-Винсент и Гренадины представить ему текст того раздела Конституции, который, как указывалось, обеспечивает защиту от расовой дискриминации.

Соломоновы Острова

246. На своих 949-м и 952-м заседаниях, состоявшихся 10 и 12 августа 1992 года (см. CERD/C/SR.949 и 952), Комитет рассмотрел вопрос об осуществлении Соломоновыми Островами положений Конвенции, взяв за основу для этих целей его предыдущий доклад (CERD/C/101/Add.1), и результаты его рассмотрения в Комитете (см. CERD/C/SR.635 и 636). Комитет отметил, что с 1983 года от этого государства-участника не поступало никаких докладов.

247. Члены Комитета напомнили, что государство-участник представило только первоначальный доклад и не ответило на ряд вопросов, поднятых в ходе рассмотрения этого доклада. Отметив многочисленные перемены, которые имели место с того времени, члены Комитета запросили дальнейшую информацию о последних событиях, связанных с Конституцией, о том, каким образом обеспечивается действие статей 2-5 Конвенции и какие приняты дополнительные меры в целях осуществления положений этих статей. Члены Комитета также пожелали получить более подробную информацию о том, какое место занимает Конвенция в национальном законодательстве; каким образом в государственных и частных организациях запрещается дискриминация и осталось ли от колониальной эпохи какое-либо законодательство дискриминационного характера.

248. Члены Комитета также пожелали узнать о том, какие приняты меры в целях обеспечения действия положений статьи 4 Конвенции, запрещающей расистские организации и расистскую пропаганду. Была запрошена подробная статистическая информация о демографическом составе населения, в том числе данные о рождаемости и смертности по каждой из расовых и этнических групп, продолжительности жизни, грамотности, образованию, безработице и религиозной принадлежности. Была запрошена также информация об ассигнованиях правительства на цели ликвидации диспропорций в этих областях. Кроме того, члены Комитета пожелали получить информацию относительно обучения на местных языках.

Заключительные замечания

249. Поскольку последний и единственный доклад правительства Соломоновых Островов был подготовлен девять лет назад, Комитет не смог дать оценку современного положения в этой стране в том, что касается осуществления Конвенции.

250. Первоначальный доклад государства-участника был весьма неполным, а на вопросы, заданные представителю правительства в ходе рассмотрения Комитетом доклада, ответа получено не было.

251. Во время рассмотрения не имелось ни текста Конституции, ни текста законодательных актов страны, поэтому необходимо, чтобы правительство представило эти документы Комитету.

252. Обсуждение с представителем правительства, состоявшееся в Комитете, а также сам письменный доклад свидетельствуют, что положения Конвенции осуществляются не в полном объеме.

253. Комитет рекомендовал правительству Соломоновых Островов ответить на все вопросы, заданные Комитетом, и воспользоваться для подготовки его доклада услугами Центра по правам человека.

Лаосская Народно-Демократическая Республика

254. На своих 949-м и 952-м заседаниях, состоявшихся 10 и 12 августа 1992 года (CERD/C/SR.949 и 952), Комитет рассмотрел вопрос об осуществлении Лаосской Народно-Демократической Республикой положений Конвенции, взяв за основу его предыдущий доклад (CERD/C/105/Add.4), и результаты его рассмотрения в Комитете (см. CERD/C/ SR.707-709). Комитет отметил, что с 1984 года от этого государства-участника не поступало никаких докладов.

255. Отметив, что Лаосская Народно-Демократическая Республика представила только два доклада с тех пор, как стал государством-участником в 1974 году, члены Комитета указали, что Центр по правам человека Организации Объединенных Наций может оказать техническую помощь в подготовке докладов. Члены Комитета попросили представить свежую информацию об осуществлении Конвенции и о мерах, принятых в целях развития групп меньшинств, в частности племен жмонг и мео. Была запрошена более подробная информация об этническом составе населения, а также свежие статистические данные о социальных, экономических и демографических характеристиках соответствующих групп. Учитывая усилия, предпринимаемые в целях демократизации страны, члены Комитета пожелали получить информацию о влиянии таких реформ на группы меньшинств и этнические группы. Была также запрошена информация о значении Конституции 1991 года, в частности подробные сведения о месте Конституции во внутреннем праве. Члены Комитета пожелали узнать, применяются ли непосредственно положения Конвенции в национальном законодательстве или же для этого необходимо принятие специальных законов.

256. Члены Комитета отметили отсутствие юридических гарантий по статье 4 Конвенции. Они запросили дальнейшую информацию о мерах, принимаемых в целях запрещения расистских групп и расистской деятельности, и пожелали получить тексты соответствующих юридических документов. Члены Комитета пожелали узнать, какими судебными процедурами могут пользоваться жертвы расовой дискриминации, и попросили подробно осветить любые случаи, которые были рассмотрены судами в этой области.

257. Была выражена озабоченность в связи с числом беженцев, которые отбыли в соседние страны, и была запрошена информация относительно того, какие принимаются меры в целях репатриации этих беженцев, поскольку это затрагивает этнические группы и группы меньшинств. В связи со статьей 7 Конвенции члены Комитета пожелали узнать, какие были приняты шаги в целях публикации и распространения положений Конвенции и какая была оказана поддержка неправительственным организациям, борющимся с расовой дискриминацией и отстаивающим основные права человека.

Заключительные замечания

258. Комитет выразил сожаление, что правительство Лаосской Народно-Демократической Республики не представляло периодических докладов с 1984 года и не смогло откликнуться на приглашение принять участие в работе нынешней сессии.

259. Осознавая сложность положения в стране и учитывая происходящие там перемены, Комитет хотел бы поощрить продвижение Лаосской Народно-Демократической Республики по пути демократизации и обратить его внимание на возможность получения технической помощи Центра Организации Объединенных Наций по правам человека при подготовке его докладов.

260. Комитет выразил надежду, что правительство представит свой новый доклад в кратчайшие сроки. Доклад должен быть представлен в соответствии с руководящими принципами, установленными Комитетом, и содержать, в частности, информацию об основных социальных, экономических и демографических показателях страны, о содержании новой Конституции 1991 года, о реформах, проводимых в целях демократизации и защиты прав человека, о мерах, принимаемых в целях улучшения положения этнических меньшинств, об уголовном законодательстве, преследующем расизм, и о его применении в судах, о положении беженцев и о ликвидации "лагерей перевоспитания" и отмене ограничений свободы передвижения.

Папуа-Новая Гвинея

261. На своих 949-м и 952-м заседаниях, состоявшихся 10 и 12 августа 1992 года (см. CERD/C/SR.949 и 952), Комитет рассмотрел ход осуществления Конвенции Папуа-Новой Гвинеей на основе ее предыдущего доклада (CERD/C/101/Add.4) и его обсуждения Комитетом (см. CERD/C/SR.666). Комитет отметил, что с 1983 года доклады не поступали.

262. В связи с предыдущим докладом, который был сочтен удовлетворительным с точки зрения соответствия требованиям Комитета, предъявляемым к представлению докладов, члены Комитета отметили, что правительство Папуа-Новой Гвинеи предоставило подробную информацию, согласно которой в Конституции предусмотрены права и свободы без каких-либо различий по признаку расы, принадлежности к племени, происхождения, политических взглядов, цвета кожи, вероисповедания или пола. В Конституции также содержатся положения, запрещающие практику расовой дискриминации в отношении лиц, групп или учреждений со стороны частных лиц, государственных органов и общественных организаций. Создана Комиссия обмудсмена, которая получает жалобы частных лиц на действия государственных органов или компаний и проводит по ним расследование. Конституция предусматривает развитие и защиту определенных расовых групп и частных лиц.

Папуа-Новая Гвинея выступила с оговоркой в отношении статьи 4 Конвенции. Процедуры использования мер судебной защиты предусматриваются Конституцией и Законом о дискриминационной практике. Члены Комитета отметили также, что после рассмотрения данного доклада Комитет просил о предоставлении дополнительной информации в отношении фактического демографического состава населения страны и поинтересовался, не планирует ли Папуа-Новая Гвинея снять свою оговорку. Комитет отметил также, что цель Конвенции заключается не только в ликвидации расовой дискриминации, и выразил надежду на то, что правительство, возможно, рассмотрит вопрос о принятии мер по предотвращению расовой дискриминации.

263. Члены Комитета отметили, что, как представляется, Конституция Папуа-Новой Гвинеи не претерпела существенных изменений с момента представления предыдущего доклада, хотя нынешняя ситуация вызывает определенную озабоченность. В вопросе Бугенвиля правительство сталкивается с вооруженной оппозицией со стороны Бугенвильской революционной армии (БРА). И БРА, и силы безопасности правительства, судя по сообщениям, совершают серьезные нарушения прав человека. 17 мая 1990 года БРА провозгласила независимость Бугенвиля, а 5 августа 1990 года движение за отделение заключило "Соглашение о стремлении".

264. Члены Комитета пожелали получить информацию о фактическом демографическом составе населения страны и о нарушениях прав человека, которые произошли в связи с попыткой отделения Бугенвиля. Они просили также предоставить дополнительную информацию о воздействии горнодобывающих операций на местное население в Бугенвиле и в других районах Папуа-Новой Гвинеи.

Заключительные замечания

265. Комитет выразил сожаление, что Папуа-Новая Гвинея не смогла откликнуться на его предложение принять участие в его заседании и представить соответствующую информацию. Комитет хотел бы обратить внимание правительства государства-участника на возможность запросить техническую помощь при подготовке его докладов у Центра Организации Объединенных Наций по правам человека. Он выразил надежду, что он получит новый доклад в ближайшее время. В своем докладе правительству Папуа-Новой Гвинеи следует не только сообщить о правовых положениях, касающихся запрещения расовой дискриминации, но и информировать Комитет о социально-экономическом положении различных этнических групп и их положении в области образования, а также о последствиях горной добычи для положения местного населения.

266. В соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции Комитет запросил у правительства Папуа-Новой Гвинеи дополнительную информацию о положении в Бугенвиле.

Ботсвана

267. На своих 949-м и 952-м заседаниях, состоявшихся 10 и 12 августа 1992 года (см. CERD/C/SR.949 и 952), Комитет рассмотрел ход осуществления Конвенции Ботсваной на основе ее предыдущих докладов (см. CERD/C/105/Add.1) и его обсуждения Комитетом (см. CERD/C/SR.654). Комитет отметил, что с 1983 года доклады не поступали.

268. Члены Комитета отметили, что в пятом периодическом докладе правительство предоставило информацию о демографическом составе населения страны. Было также отмечено, что после рассмотрения данного доклада Комитет поднял ряд вопросов относительно соответствия законодательства Ботсваны всем положениям статьи 4 Конвенции. С другой стороны, содержащаяся в докладе информация об осуществлении статьи 7 Конвенции была сочтена вполне удовлетворительной.

269. В связи со статьей 2 Конвенции члены Комитета пожелали узнать, существуют ли какие-либо многорасовые или неправительственные организации, выступающие за интеграцию общества и занимающиеся вопросами расового равенства, и осуществляются ли какие-либо конкретные проекты правительства в интересах коренного населения сан. В этой связи была запрошена дополнительная информация о нынешних проектах в области сельского хозяйства и о программе развития отдаленных районов.

270. В связи со статьей 5 Конвенции члены Комитета просили разъяснить, какое отражение нашли различные положения этой статьи в законодательстве Ботсваны. Они хотели узнать о принимаемых мерах по повышению внимания полиции к проблемам прав человека и по предупреждению случаев избиения лиц, содержащихся под стражей. Они также пожелали узнать об участии населения в современной политической системе и о положении беженцев, обосновавшихся в лагерях Дукве. В связи с экономическими, социальными и культурными правами была запрошена дополнительная информация о принимаемых мерах по сокращению разрыва между городскими и сельскими районами. Отмечалось, что отказ правительства разрешить обучение на языках меньшинств в школах, как представляется, противоречит положениям статьи 5e (v) Конвенции. Была также запрошена дополнительная информация о правах профсоюзов, которые, судя по сообщениям, сильно ущемлены, а также о праве на забастовку. Члены Комитета пожелали узнать, предпринимаются ли какие-либо инициативы по реформе трудового законодательства.

271. В связи со статьей 6 Конвенции члены Комитета отметили, что возможность обращаться с требованием о компенсации в связи со случаями расовой дискриминации в Высокий суд не обязательно соответствует обязательствам по данной статье, поскольку такое обращение обычно связано с расходами. Они пожелали узнать, планируется ли предоставление бесплатной юридической помощи. Была запрошена дополнительная информация о числе случаев расовой дискриминации в различных слоях общества и о том, часто ли отдельным лицам удается получить в этой связи компенсацию.

272. В связи со статьей 7 члены Комитета пожелали узнать, состоялась ли официальная регистрация Ассоциации по правам человека Ботсваны. Они также задали вопрос, приняты ли меры по обеспечению обязательного образования.

Заключительные замечания

273. Завершая рассмотрение, Комитет выразил сожаление, что Ботсвана не смогла откликнуться на его приглашение принять участие в его заседании и представить соответствующую информацию. Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на возможность запросить техническую помощь при подготовке его доклада у Центра Организации Объединенных Наций по правам человека. Комитет выразил надежду, что он получит новый доклад в ближайшее время.

274. Комитет предложил Ботсване представить информацию о многорасовых организациях, выступающих за интеграцию общества, и о том, насколько законодательство страны соответствует статье 5 Конвенции и насколько легко населению воспользоваться имеющимися в его распоряжении средствами правовой защиты.

Вьетнам

275. На своем 948-м заседании 10 августа 1992 года (см. CERD/C/SR.948) Комитет рассмотрел ход осуществления Конвенции Вьетнамом на основе предыдущего доклада (CERD/C/101/Add.5) и его обсуждения Комитетом (см. CERD/C/SR.677 и 678). Комитет отметил, что с 1983 года данное государство-участник докладов не представляло, но вместе с тем с удовлетворением принял к сведению присутствие представителя государства-участника на заседании Комитета как признак возобновления диалога между данным государством-участником и Комитетом.

276. Представитель государства-участника выразил сожаление своего правительства в связи с тем, что периодический доклад не был представлен, и, объясняя эту задержку, информировал Комитет о том, что недавно состоялся широкий пересмотр Конституции Вьетнама 1980 года, в результате чего Национальная ассамблея приняла новую Конституцию лишь 15 апреля 1992 года. Он отметил также, что, учитывая крупные реформы, проведенные во Вьетнаме, и необходимость предоставления информации Комитету об их результатах, он рассчитывает на благоприятное рассмотрение Комитетом просьбы его правительства о переносе рассмотрения следующего периодического доклада Вьетнама на 1993 год. Кроме того, он просил Комитет дать рекомендации по разработке этого доклада.

277. Представитель государства-участника также обратил внимание на некоторые положения нового законодательства, связанные с осуществлением Конвенции. Он сослался на статью 5 новой Конституции, касающуюся, в частности, развития и защиты прав на собственную культуру, язык и традиции различных меньшинств во Вьетнаме, а также запрещения актов дискриминации в отношении их. Вместе с тем он указал, что правительство, осуществляя инициативы в области развития, содействует как в материальном, так и культурном отношении повышению уровня жизни этнических меньшинств во Вьетнаме.

278. Представитель государства-участника отметил также, что в соответствии с решением 72/HDBT от 13 февраля 1990 года на Совет министров возложена ответственность за решение политических вопросов, а также вопросов социально-экономического развития в горных районах, где проживают многие этнические меньшинства.

279. Члены Комитета с интересом приняли к сведению информацию, предоставленную представителем государства-участника, в том числе намерение правительства представить доклад Комитету в 1993 году и просьбу о том, чтобы правительству были даны рекомендации относительно той информации, которая должна содержаться в его следующем докладе Комитету. Они указали, что следующий периодический доклад должен быть подразделен на две части. В одной из них следует рассмотреть общую экономическую, политическую и социальную обстановку, в которой осуществляется Конвенция. Вторая часть должна иметь более конкретное содержание и касаться таких проблем, как конституционные принципы, оказывающие

влияние на осуществление Конвенции во Вьетнаме; включение во внутреннее законодательство положений Конвенции с указанием возможности того, могут ли делаться ссылки в суде на эти положения; проблемы беженцев, возвращающихся во Вьетнам, особенно учитывая соглашение между Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Вьетнамом о принудительной репатриации вьетнамских беженцев в Гонконге.

280. Касаясь осуществления статьи 2 Конвенции, Комитет просил предоставить информацию по вопросу о дискриминации в отношении выходцев из различных регионов и лиц, принадлежащих к различным группам, а также о принимаемых мерах по борьбе против такой дискриминации и по улучшению социально-экономического положения таких лиц.

281. В связи со статьями 4 и 6 Конвенции Комитет просил предоставить подробную информацию о принимаемых мерах по наказанию за совершение актов дискриминации, о средствах судебной защиты, имеющихся в распоряжении жертв дискриминации.

282. В связи со статьей 5 Конвенции члены Комитета запросили информацию относительно эффективности осуществления прав, предусмотренных в этой статье. Они также пожелали узнать, какие меры принимаются для ликвидации лагерей перевоспитания; какие проблемы существуют в связи с получением вида на жительство и каким образом отсутствие регистрации влияет на осуществление прав на медицинскую помощь, образование и жилье. Была также запрошена дополнительная информация о плохом обращении с религиозными лидерами и узниками совести.

283. Члены Комитета также запросили информацию о принимаемых государством-участником мерах по пропаганде положений Конвенции и, в более широком контексте, по просвещению и информированию общественности по вопросам недискриминации и стандартов в области прав человека. Наконец, они пожелали узнать, какие меры принимаются для содействия деятельности неправительственных организаций, занимающихся вопросами прав человека.

Буркина-Фасо

284. На своих 949-м и 952-м заседаниях, состоявшихся 10 и 12 августа 1992 года (см. CERD/C/SR.949 и 952), Комитет рассмотрел ход осуществления Конвенции Буркина-Фасо на основе ее предыдущих докладов (CERD/C/105/Add.5) и их обсуждения Комитетом (см. CERD/C/SR.711). Комитет отметил, что с 1984 года докладов не поступало.

285. Члены Комитета отметили, что после рассмотрения предыдущего доклада Комитет обращался с вопросами о том, продолжают ли действовать принятые в прошлом законы; существует ли какой-либо специальный орган по рассмотрению жалоб на незаконные административные решения и возникают ли конфликты между различными группами населения.

286. Члены Комитета отметили политическую нестабильность и сложные условия, с которыми Буркина-Фасо сталкивается в период после представления предыдущего доклада. Они подчеркнули необходимость предоставить последнюю информацию о нынешнем статусе Конституции и других законодательных уложений. Они просили

разъяснить, действуют ли в настоящее время в полной мере положения, принятые в ответ на некоторые требования статей 2-7 Конвенции. Члены Комитета пожелали узнать, имели ли место случаи судебного преследования после этнических конфликтов; имеют ли этнические конфликты политический аспект и в какой мере используются имеющиеся средства судебной защиты. Были запрошены разъяснения относительно положения службы здравоохранения и других социальных служб, а также относительно принимаемых мер по сокращению имеющихся в этой связи различий между регионами. Члены Комитета также пожелали получить дополнительную информацию о проведении политики объединения различных этнических групп и о любых проблемах, возникших в этой связи.

Заключительные замечания

287. Завершая рассмотрение, Комитет выразил сожаление, что Буркина-Фасо не смогла откликнуться на его приглашение принять участие в его заседании и представить соответствующую информацию. Комитет хотел бы обратить внимание правительства государства-участника на возможность запросить техническую помощь при подготовке его докладов у Центра по правам человека. Он выразил надежду, что он получит новый доклад в ближайшее время.

288. При рассмотрении предыдущего периодического доклада Комитет отметил большое число пробелов в том, что касается отражения Конвенции в законодательстве Буркина-Фасо. Насколько известно Комитету, эти пробелы до сих пор сохраняются.

IV. РАССМОТРЕНИЕ СООБЩЕНИЙ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 14 КОНВЕНЦИИ

289. В соответствии со статьей 14 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации отдельные лица и группы лиц, которые утверждают, что какие-либо права, перечисленные в указанной Конвенции, были нарушены данным государством-участником и которые исчерпали все доступные внутренние средства правовой защиты, могут представлять на рассмотрение Комитета по ликвидации расовой дискриминации письменные сообщения. Шестнадцать из 132 государств, которые ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней, заявили, что они признают компетенцию Комитета принимать и рассматривать сообщения в соответствии со статьей 14 Конвенции. К этим государствам относятся: Алжир, Венгрия, Дания, Исландия, Италия, Коста-Рика, Нидерланды, Норвегия, Перу, Российская Федерация, Сенегал, Украина, Уругвай, Франция, Швеция и Эквадор. Комитет не может получать никаких сообщений, если они касаются государства - участника Конвенции, которое не признало компетенцию Комитета принимать и рассматривать сообщения. В соответствии с пунктом 9 статьи 14 компетенция Комитета выполнять функции, предусмотренные в статье 14, приобрела юридическую силу 3 декабря 1982 года.

290. Рассмотрение сообщений в соответствии со статьей 14 Конвенции проводится на закрытых заседаниях (правило 88 правил процедуры Комитета). Все документы, относящиеся к работе Комитета по статье 14 (представление сторон и другие рабочие документы Комитета), являются конфиденциальными.

291. Комитету в выполнении его работы по статье 14 Конвенции может оказывать помощь рабочая группа в составе не более пяти его членов, которая представляет Комитету рекомендации относительно соблюдения условий приемлемости сообщений (правило 87) или мер, которые следует принять в связи с сообщениями, объявленными приемлемыми (пункт 1 правила 95).

292. Комитет начал свою работу по статье 14 Конвенции на своей тридцатой сессии в 1984 году. Затем он рассмотрел вопросы, подпадающие под статью 14, на своих тридцать первой и тридцать второй сессиях в 1985 году, тридцать четвертой сессии в 1987 году, тридцать шестой сессии в 1988 году, тридцать седьмой сессии в 1989 году, тридцать восьмой сессии в 1990 году и тридцать девятой сессии в 1991 году. На тридцать шестой сессии 10 августа 1988 года Комитет вынес свое заключение по сообщению № 1/1984 (Ильмаз-Доган против Нидерландов) 5/. На тридцать девятой сессии 18 марта 1991 года Комитет вынес свое заключение по сообщению № 2/1989 (Демба Талибе Диоп против Франции) 6/.

293. В соответствии с пунктом 8 статьи 14 Конвенции, Комитет должен включать в свой ежегодный доклад резюме рассмотренных им сообщений и краткое изложение объяснений и заявлений государств-участников, а также свои собственные предложения и рекомендации по ним. На момент составления настоящего доклада еще не закончено рассмотрение сообщений 3/1991 и 4/1991, которые были представлены Комитету на его сорок первой сессии. Комитет постановил направить эти два сообщения соответствующим государствам-участникам для информации и представления замечаний.

V. РАССМОТРЕНИЕ ПЕТИЦИЙ, ДОКЛАДОВ И ДРУГИХ ИНФОРМАЦИОННЫХ МАТЕРИАЛОВ, ОТНОСЯЩИХСЯ К ПОДОПЕЧНЫМ И НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИМСЯ ТЕРРИТОРИЯМ И КО ВСЕМ ДРУГИМ ТЕРРИТОРИЯМ, НА КОТОРЫЕ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 15 КОНВЕНЦИИ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ ПОЛОЖЕНИЯ РЕЗОЛЮЦИИ 1514 (XV) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

294. Согласно статье 15 Конвенции, Комитет уполномочен рассматривать направленные ему компетентными органами Организации Объединенных Наций копии петиций, докладов и другую информацию, относящуюся к подопечным и самоуправляющимся территориям и ко всем другим территориям, на которые распространяются положения резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и представлять им и Генеральной Ассамблее свои мнения и рекомендации относительно осуществления принципов и целей Конвенции в этих территориях.

295. В 1991 году Комитет обратил внимание Генеральной Ассамблеи и соответствующих органов Организации Объединенных Наций к следующему:

"Комитет вновь оказался не в состоянии осуществить свои функции по пункту 2а статьи 15 Конвенции из-за полного отсутствия каких-либо копий петиций, о которых говорится в указанном пункте. Кроме того, Комитет отмечает, что нет никакой надежной информации относительно законодательных, юридических, административных или других мер, непосредственно относящихся к принципам и целям Конвенции, и в этой связи он вновь повторяет свою просьбу о предоставлении ему материалов, имеющих прямое отношение к положениям статьи 15 Конвенции, с тем чтобы он смог осуществить свои функции" 7/.

296. На своей сорок первой сессии Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжал следить за работой Комитета по ликвидации расовой дискриминации. Специальный комитет также продолжал следить за соответствующими событиями в этих территориях, принимая во внимание соответствующие положения статьи 15 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации 8/.

297. В соответствии с ранее принятыми решениями Совета по опеке и Специального комитета Генеральный секретарь представил Комитету на его сорок первой сессии документы, перечень которых приводится в приложении V к настоящему докладу.

298. По причине ограничения времени, предоставленного для работы его сорок первой сессии, Комитет не принял никаких новых решений по этому пункту своей повестки дня.

VI. ВТОРОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ДЕЙСТВИЙ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

299. Комитет рассмотрел пункт 10 своей повестки дня на своих 950, 952 и 954-м заседаниях, состоявшихся 11, 12 и 13 августа 1992 года.

300. Для рассмотрения этого пункта Комитету были представлены следующие документы:

a) резолюция 46/85 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1992/8 Комиссии по правам человека по вопросу об осуществлении Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации;

b) доклад Генерального секретаря об осуществлении Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации (E/CN.4/1992/39);

c) доклад совещания экспертов, состоявшегося в Нуке, Гренландия (E/CN.4/1992/42 и Add.1);

d) проект типового законодательства для использования правительствами в качестве руководства при принятии дальнейшего законодательства по борьбе с расовой дискриминацией.

Проект типового законодательства

301. Проект типового законодательства для использования правительствами в качестве руководства при принятии дальнейшего законодательства по борьбе с расовой дискриминацией был рассмотрен Комитетом на его сороковой сессии. В то время члены Комитета заявили, что проект должен содержать законодательные предложения, отличные от руководящих принципов и других предложенных мер. По мнению некоторых членов, проект направлен на то, чтобы установить запрет на расовую дискриминацию в основном через уголовный кодекс, в то время как некоторые формы защиты можно обеспечить более эффективно посредством материальной заинтересованности, учебной подготовки и образования.

302. По причине отмены весенней сессии Комитета 1992 года почти на протяжении всего года не проводилось никакой работы. Сокращение продолжительности летней сессии Комитета в 1992 году до двух недель привело к тому, что не было достаточно времени для надлежащего рассмотрения проекта.

303. Члены Комитета вновь повторили на сорок первой сессии, что в части III В проекта, в которой разбираются процедуры судебной защиты, должно проводиться более четкое разграничение между различными формами расовой дискриминации и между различными ситуациями, в которых такая дискриминация проявляется. Например, расовые злоупотребления или разжигание расовой ненависти во многих государствах определены как преступления против общественного порядка, и они должны рассматриваться так же, как и другие аналогичные преступления. Поскольку они требуют незамедлительных ответных действий, нецелесообразно сообщать о них в какой-либо независимый национальный орган, занимающийся вопросами расовой дискриминации, как это предусматривается в пункте 2 части III С проекта.

304. Комитет решил просить Центр по правам человека пересмотреть проект 1991 года в свете замечаний, высказанных членами Комитета на сороковой и сорок первой сессиях, и представить пересмотренный проект Комитету на его сорок второй сессии для дальнейшего рассмотрения на этой сессии.

305. На своем 950-м заседании в ходе сороковой сессии Комитет назначил рабочую группу, в которую вошли представители всех региональных групп и которая должна была рассмотреть следующее: надлежащие рамки уголовного законодательства по борьбе с расовой дискриминацией и соответствующее типовое законодательство; сопоставимость некоторых положений проекта законодательства с общими принципами уголовного права; и рамки других областей права (административное, гражданское, конституционное, трудовое и т.п.) с должным учетом различий, существующих между основными правовыми системами, и соответствующего законодательства вместе с руководящими принципами и другими мерами, обеспечивающими эффективность средств правовой защиты в деле борьбы против дискриминации. Эта рабочая группа решила начать работу, сосредоточив свое внимание на типовом законодательстве, касающемся осуществления положений статьи 4 Конвенции, ввиду нежелания многих государств следовать рекомендациям Комитета в этой области и по причине сложности связанных с этим правовых вопросов.

Третье десятилетие

306. На своей сороковой сессии один член Комитета - г-н Бентон - представил документ, содержащий ряд предложений, касающихся возможного третьего десятилетия по борьбе против расизма и расовой дискриминации. Члены Комитета приветствовали этот документ и провели обмен мнениями по целому ряду вопросов, затронутых в нем. В то время Комитет попросил г-на Бентона пересмотреть свой документ в свете мнений, высказанных во время его обсуждения, для того чтобы документ мог быть вновь рассмотрен Комитетом на его следующей сессии. На своем 953-м заседании в ходе сорок первой сессии Комитету был представлен пересмотренный документ. Комитет выразил свою признательность г-ну Бентону за конструктивные предложения, содержащиеся в его документе, и попросил Секретариат довести документ г-на Бентона до сведения органов Организации Объединенных Наций, связанных с вопросом о третьем десятилетии.

VII. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ КОМИТЕТОМ НА ЕГО СОРОК ПЕРВОЙ СЕССИИ

1 (41). Дополнительная информация, запрашиваемая
у правительства Бурунди

С учетом последних сообщений об этническом конфликте в Бурунди и в соответствии с правилом 65 своих правил процедуры, касающимся положений пункта 1 статьи 9 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Комитет по ликвидации расовой дискриминации запрашивает у правительства Бурунди к 1 марта 1993 года дополнительную информацию об этом конфликте и о его последствиях для осуществления Конвенции, в частности положений статьи 5b в Бурунди.

952-е заседание,
12 августа 1992 года

2 (41). Дополнительная информация, запрашиваемая
у правительства Руанды

С учетом недавних сообщений об этническом конфликте в Руанде и в соответствии с правилом 65 его правил процедуры, касающимся положений пункта 1 статьи 9 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Комитет по ликвидации расовой дискриминации запрашивает у правительства Руанды к 1 марта 1993 года дополнительную информацию об этом конфликте и о его последствиях для осуществления Конвенции, в частности положений статьи 5b в Руанде.

952-е заседание,
12 августа 1992 года

Примечания

1/ См. Официальные отчеты, четырнадцатое совещание государств-участников Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Решения (CERD/SP/45).

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, Дополнение № 18 (A/8718), глава IX, раздел В.

3/ Там же, двадцать пятая сессия, Дополнение № 27 (A/8027), приложение III, раздел А.

4/ Там же, сорок седьмая сессия, Дополнение № 40 (A/47/40), пункт 393.

5/ Там же, сорок третья сессия, Дополнение № 18 (A/43/18), приложение IV.

6/ Там же, сорок шестая сессия, Дополнение № 18 (A/46/18), приложение VIII.

7/ Там же, пункт 422.

8/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 23 (A/46/23) глава I, пункты 102, 110 и 111.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

А. Государства - участники Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (132) по состоянию на 14 августа 1992 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении</u>	<u>Вступление в силу</u>
Афганистан	6 июля 1983 года <u>а/</u>	5 августа 1983 года
Алжир	14 февраля 1972 года	15 марта 1972 года
Антигуа и Барбуда	25 октября 1988 года <u>б/</u>	25 октября 1988 года <u>б/</u>
Аргентина	2 октября 1968 года	4 января 1969 года
Австралия	30 сентября 1975 года	30 октября 1975 года
Австрия	9 мая 1972 года	8 июня 1972 года
Багамские Острова	5 августа 1975 года <u>б/</u>	5 августа 1975 года <u>б/</u>
Бахрейн	27 марта 1990 года <u>а/</u>	26 апреля 1990 года
Бангладеш	11 июня 1979 года <u>а/</u>	11 июля 1979 года
Барбадос	8 ноября 1972 года <u>а/</u>	8 декабря 1972 года
Беларусь	8 апреля 1969 года	8 мая 1969 года
Бельгия	7 августа 1975 года	6 сентября 1975 года
Боливия	22 сентября 1970 года	22 октября 1970 года
Ботсвана	20 февраля 1974 года <u>а/</u>	22 марта 1974 года
Бразилия	27 марта 1968 года	4 января 1969 года
Болгария	8 августа 1966 года	4 января 1969 года
Буркина-Фасо	18 июля 1974 года <u>а/</u>	17 августа 1974 года
Бурунди	27 октября 1977 года	26 ноября 1977 года
Камбоджа	28 ноября 1983 года	28 декабря 1983 года
Камерун	24 июня 1971 года	24 июля 1971 года
Канада	14 октября 1970 года	15 ноября 1970 года
Кабо-Верде	3 октября 1979 года <u>а/</u>	2 ноября 1979 года
Центральноафриканская Республика	16 марта 1971 года	15 апреля 1971 года
Чад	17 августа 1977 года <u>а/</u>	16 сентября 1977 года
Чили	20 октября 1971 года	19 ноября 1971 года
Китай	29 декабря 1981 года <u>а/</u>	28 января 1982 года
Колумбия	2 сентября 1981 года	2 октября 1981 года
Конго	11 июля 1988 года <u>а/</u>	10 августа 1988 года
Коста-Рика	16 января 1967 года	4 января 1969 года
Кот-д'Ивуар	4 января 1973 года <u>а/</u>	3 февраля 1973 года
Куба	15 февраля 1972 года	16 марта 1972 года
Кипр	21 апреля 1967 года	4 января 1969 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении</u>	<u>Вступление в силу</u>
Чешская и Словацкая Федеративная Республика	29 декабря 1966 года	4 января 1969 года
Дания	9 декабря 1971 года	8 января 1972 года
Доминиканская Республика	25 мая 1983 года <u>а/</u>	24 июня 1983 года
Эквадор	22 сентября 1966 года <u>а/</u>	4 января 1969 года
Египет	1 мая 1967 года	4 января 1969 года
Сальвадор	30 ноября 1979 года <u>а/</u>	30 декабря 1979 года
Эстония	21 октября 1991 года <u>а/</u>	20 ноября 1991 года
Эфиопия	23 июня 1976 года <u>а/</u>	23 июля 1976 года
Фиджи	11 января 1973 года <u>б/</u>	11 января 1973 года <u>б/</u>
Финляндия	14 июля 1970 года	13 августа 1970 года
Франция	28 июля 1971 года <u>а/</u>	27 августа 1971 года
Габон	29 февраля 1980 года	30 марта 1980 года
Гамбия	29 декабря 1978 <u>а/</u>	28 января 1979
Германия <u>с/</u>	16 мая 1969 года	15 июня 1969 года
Гана	8 сентября 1966 года	4 января 1969 года
Греция	18 июня 1970 года	18 июля 1970 года
Гватемала	18 января 1983 года	17 февраля 1983 года
Гвинея	14 марта 1977 года	13 апреля 1977 года
Гайана	15 февраля 1977 года	17 марта 1977 года
Гаити	19 декабря 1972 года	18 января 1973 года
Святейший Престол	1 мая 1969 года	31 мая 1969 года
Венгрия	1 мая 1967 года	4 января 1969 года
Исландия	13 марта 1967 года	4 января 1969 года
Индия	3 декабря 1968 года	4 января 1969 года
Иран (Исламская Республика)	29 августа 1968 года	4 января 1969 года
Ирак	14 января 1970 года	13 февраля 1970 года
Израиль	3 января 1979 года	2 февраля 1979 года
Италия	5 января 1976 года	4 февраля 1976 года
Ямайка	4 июня 1971 года	4 июля 1971 года
Иордания	30 мая 1974 года <u>а/</u>	29 июня 1974 года
Кувейт	15 октября 1968 года <u>а/</u>	4 января 1969 года
Лаосская Народно- Демократическая Республика	22 февраля 1974 года <u>а/</u>	24 марта 1974 года
Латвия	14 апреля 1992 года <u>а/</u>	14 мая 1992 года
Ливан	12 ноября 1971 года <u>а/</u>	12 декабря 1971 года
Лесото	4 ноября 1971 года <u>а/</u>	4 декабря 1971 года
Либерия	5 ноября 1976 года <u>а/</u>	5 декабря 1976 года
Ливийская Арабская Джамахирия	3 июля 1968 года <u>а/</u>	4 января 1969 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении</u>	<u>Вступление в силу</u>
Люксембург	1 мая 1978 года	31 мая 1978 года
Мадагаскар	7 февраля 1969 года	9 марта 1969 года
Мальдивские Острова	24 апреля 1984 года <u>а/</u>	24 мая 1984 года
Мали	16 июля 1974 года <u>а/</u>	15 августа 1974 года
Мальта	27 мая 1971 года	26 июня 1971 года
Мавритания	13 декабря 1988 года	12 января 1989 года
Маврикий	30 мая 1972 года <u>а/</u>	29 июня 1972 года
Мексика	20 февраля 1975 года	22 марта 1975 года
Монголия	6 августа 1969 года	5 сентября 1969 года
Марокко	18 декабря 1970 года	17 января 1971 года
Мозамбик	18 апреля 1983 года <u>а/</u>	18 мая 1983 года
Намибия	11 ноября 1982 года <u>а/</u>	11 декабря 1982 года
Непал	30 января 1971 года <u>а/</u>	1 марта 1971 года
Нидерланды	10 декабря 1971 года	9 января 1972 года
Новая Зеландия	22 ноября 1972 года	22 декабря 1972 года
Никарагуа	15 февраля 1978 года <u>а/</u>	17 марта 1978 года
Нигер	27 апреля 1967 года	4 января 1969 года
Нигерия	16 октября 1967 года <u>а/</u>	4 января 1969 года
Норвегия	6 августа 1970 года	5 сентября 1970 года
Пакистан	21 сентября 1966 года	4 января 1969 года
Панама	16 августа 1967 года	4 января 1969 года
Папуа-Новая Гвинея	27 января 1982 года <u>а/</u>	26 февраля 1982 года
Перу	29 сентября 1971 года	29 октября 1971 года
Филиппины	15 сентября 1967 года	4 января 1969 года
Польша	5 декабря 1968 года	4 января 1969 года
Португалия	24 августа 1982 года <u>а/</u>	23 сентября 1982 года
Катар	22 июля 1976 года <u>а/</u>	21 августа 1976 года
Республика Корея	5 декабря 1978 года <u>а/</u>	4 января 1979 года
Румыния	15 сентября 1970 года <u>а/</u>	15 октября 1970 года
Российская Федерация	4 февраля 1969 года	6 марта 1969 года
Руанда	16 апреля 1975 года <u>а/</u>	16 мая 1975 года
Сент-Люсия	14 февраля 1990 года <u>б/</u>	14 февраля 1990 года <u>б/</u>
Сент-Винсент и Гренадины	9 ноября 1981 года <u>а/</u>	9 декабря 1981 года
Сенегал	19 апреля 1972 года	19 мая 1972 года
Сейшельские Острова	7 марта 1978 года <u>а/</u>	6 апреля 1978 года
Сьерра-Леоне	2 августа 1967 года	4 января 1969 года
Словения	6 июля 1992 года <u>б/</u>	6 июля 1992 года
Соломоновы Острова	17 марта 1982 года <u>б/</u>	17 марта 1982 года <u>б/</u>
Сомали	26 августа 1975 года	25 сентября 1975 года
Испания	13 сентября 1968 года <u>а/</u>	4 января 1969 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении</u>	<u>Вступление в силу</u>
Шри-Ланка	18 февраля 1982 года <u>а/</u>	20 марта 1982 года
Судан	21 марта 1977 года <u>а/</u>	20 апреля 1977 года
Суринам	15 марта 1984 года <u>б/</u>	15 марта 1984 года <u>б/</u>
Свазиленд	7 апреля 1969 года <u>а/</u>	7 мая 1969 года
Швеция	6 декабря 1971 года	5 января 1972 года
Сирийская Арабская Республика	21 апреля 1969 года <u>а/</u>	21 мая 1969 года
Того	1 сентября 1972 года <u>а/</u>	1 октября 1972 года
Тонга	16 февраля 1972 года <u>а/</u>	17 марта 1972 года
Тринидад и Тобаго	4 октября 1973 года	3 ноября 1973 года
Тунис	13 января 1967 года	4 января 1969 года
Уганда	21 ноября 1980 года <u>а/</u>	21 декабря 1980 года
Украина	7 марта 1969 года	6 апреля 1969 года
Объединенные Арабские Эмираты	20 июня 1974 года <u>а/</u>	20 июля 1974 года
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	7 марта 1969 года	6 апреля 1969 года
Объединенная Республика Танзания	27 октября 1972 года <u>а/</u>	26 ноября 1972 года
Уругвай	30 августа 1968 года	4 января 1969 года
Венесуэла	10 октября 1968 года	4 января 1969 года
Вьетнам	9 июня 1982 года <u>а/</u>	9 июля 1982 года
Йемен	18 октября 1992 года <u>а/</u>	17 ноября 1992 года
Югославия	2 октября 1967 года	4 января 1969 года
Заир	21 апреля 1976 года <u>а/</u>	21 мая 1976 года
Замбия	4 февраля 1972 года	5 марта 1972 года
Зимбабве	13 мая 1991 года <u>а/</u>	12 июня 1991 года

В. Государства-участники, сделавшие заявления в соответствии с пунктом 1 статьи 14 Конвенции

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата представления заявления</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Алжир	12 сентября 1989 года	12 сентября 1989 года
Коста-Рика	8 января 1974 года	8 января 1974 года
Дания	11 октября 1985 года	11 октября 1985 года
Эквадор	18 марта 1977 года	18 марта 1977 года
Франция	16 августа 1982 года	16 августа 1982 года

<u>Государство- участник</u>	<u>Дата представления заявления</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Венгрия	13 сентября 1990 года	13 сентября 1990 года
Исландия	10 августа 1981 года	10 августа 1981 года
Италия	5 мая 1978 года	5 мая 1978 года
Нидерланды	10 декабря 1971 года	9 января 1972 года
Норвегия	23 января 1976 года	23 января 1976 года
Перу	27 ноября 1984 года	27 ноября 1984 года
Российская Федерация	1 октября 1991 года	1 октября 1991 года
Сенегал	3 декабря 1982 года	3 декабря 1982 года
Швеция	6 декабря 1971 года	5 января 1972 года
Украина	28 июля 1992 года	28 июля 1992 года
Уругвай	11 сентября 1972 года	11 сентября 1972 года

a/ Присоединение.

b/ Дата получения уведомления о правопреемстве.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Повестка дня сорок первой сессии

1. Открытие сессии представителем Генерального секретаря
2. Торжественное заявление вновь избранных членов Комитета в соответствии с правилом 14 правил процедуры
3. Выборы должностных лиц
4. Утверждение повестки дня
5. Решения, принятые Генеральной Ассамблеей на ее сорок шестой сессии:
 - a) ежегодный доклад, представленный Комитетом по ликвидации расовой дискриминации в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Конвенции (резолюция 46/83 Генеральной Ассамблеи);
 - b) эффективное осуществление международных договоров по правам человека, включая обязательства по представлению докладов в соответствии с международными договорами по правам человека (резолюция 46/111 Генеральной Ассамблеи)
6. Представление докладов государствами-участниками в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции
7. Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции
8. Рассмотрение сообщений в соответствии со статьей 14 Конвенции
9. Рассмотрение петиций, докладов и других информационных материалов, относящихся к неподконтрольным и самоуправляющимся территориям и ко всем другим территориям, на которые в соответствии со статьей 15 Конвенции распространяются положения резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи
10. Второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации
11. Подготовительные мероприятия ко Всемирной конференции по правам человека
12. Доклад Комитета Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Конвенции.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Докладчики по странам, которые представят доклады, подлежащие рассмотрению Комитетом на его сорок первой сессии

Докладчики по странам

Доклады, рассматриваемые комитетом

Г-н Мамуд Абул-Наср

СОМАЛИ

Второй, третий и четвертый периодические доклады, представленные в одном документе (CERD/C/88/Add.6)

Г-н Хамзат Ахмаду

БУРКИНА-ФАСО

Четвертый и пятый периодические доклады, представленные в одном документе (CERD/C/105/Add.5)

ЛЕСОТО

Шестой периодический доклад (CERD/C/90/Add.2)

Г-н Майкл Паркер Бентон

АВСТРИЯ

Девятый и десятый периодические доклады, представленные в одном документе (CERD/C/209/Add.3)

БОТСВАНА

Третий, четвертый и пятый периодические доклады, представленные в одном документе (CERD/C/105/Add.1)

СЕНТ-ВИНСЕНТ И ГРЕНАДИНЫ

Первоначальный доклад (CERD/C/85/Add.1)

Г-н Рюдигер Вольфрум

ГРЕЦИЯ

Восьмой, девятый, десятый и одиннадцатый периодические доклады, представленные в одном документе (CERD/C/210/Add.1)

КОЛУМБИЯ

Пятый периодический доклад (CERD/C/191/Add.1)

ПАПУА-НОВАЯ ГВИНЕЯ

Первоначальный доклад (CERD/C/101/Add.4)

Г-н Режи де Гутт

ВЬЕТНАМ

Первоначальный доклад (CERD/C/101/Add.5)

КОСТА-РИКА

Десятый и одиннадцатый периодические доклады, представленные в одном документе (CERD/C/197/Add.8)

ЛАОССКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Третий, четвертый и пятый периодические доклады, представленные в одном документе (CERD/C/105/Add.4)

Докладчики по странам

Доклады, рассматриваемые комитетом

Г-н Карлос Лечуга Эвиа

ГАНА

Десятый и одиннадцатый периодические доклады,
представленные в одном документе (CERD/C/197/Add.7)

СОЛОМОНОВЫ ОСТРОВА

Первоначальный доклад (CERD/C/101/Add.1)

Г-н Джордж О. Лэмпти

КАБО-ВЕРДЕ

Второй периодический доклад (CERD/C/86/Add.4)

Г-жа Шанти Садик Али

МАЛЬДИВСКИЕ ОСТРОВА

Третий и четвертый периодические доклады,
представленные в одном документе (CERD/C/203/Add.1)

ЙЕМЕН

Девятый и десятый периодические доклады,
представленные в одном документе (CERD/C/209/Add.2)

ЧИЛИ

Девятый и десятый периодические доклады,
представленные в одном документе (CERD/C/196/Add.1)

Г-н Эдуардо Ферреро Коста

БЕЛЬГИЯ

Пятый, шестой, седьмой и восьмой периодические
доклады, представленные в одном документе
(CERD/C/194/Add.3)

Г-н Марио Хорхе Ютсис

БАНГЛАДЕШ

Пятый и шестой периодические доклады,
представленные в одном документе (CERD/C/192/Add.3)

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Перечень документов, выпущенных к сорок первой сессии Комитета

CERD/C/70/Rev.2	Общие руководящие принципы, касающиеся формы и содержания докладов, подлежащих представлению государствами-участниками в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции
CERD/C/167/Add.3	Пятый периодический доклад Бангладеш
CERD/C/171/Add.3	Девятый периодический доклад Чили
CERD/C/172/Add.24	Десятый периодический доклад Польши
CERD/C/178/Add.1	Третий периодический доклад Мальдивских Островов
CERD/C/184/Add.7	Девятый периодический доклад Йемена
CERD/C/184/Add.8	Девятый периодический доклад Австрии
CERD/C/184/Add.9	Девятый периодический доклад Алжира
CERD/C/191/Add.1	Пятый периодический доклад Колумбии
CERD/C/192/Add.3	Шестой периодический доклад Бангладеш
CERD/C/194/Add.3	С пятого по восьмой периодические доклады Бельгии
CERD/C/196/Add.1	Десятый периодический доклад Чили
CERD/C/197/Add.9	Одиннадцатый периодический доклад Эквадора
CERD/C/197/Add.10	Одиннадцатый периодический доклад Польши
CERD/C/203/Add.1	Четвертый периодический доклад Мальдивских Островов
CERD/C/209/Add.2	Десятый периодический доклад Йемена
CERD/C/209/Add.3	Десятый периодический доклад Австрии
CERD/C/209/Add.4	Десятый периодический доклад Алжира
CERD/C/217	Периодические доклады государств-участников, подлежащие представлению в 1992 году: записка Генерального секретаря
CERD/C/218	Вторые периодические доклады государств-участников, подлежащие представлению в 1992 году: записка Генерального секретаря
CERD/C/219	Пятые периодические доклады государств-участников, подлежащие представлению в 1992 году: записка Генерального секретаря

CERD/C/220	Шестые периодические доклады государств-участников, подлежащие представлению в 1992 году: записка Генерального секретаря
CERD/C/221	Седьмые периодические доклады государств-участников, подлежащие представлению в 1992 году: записка Генерального секретаря
CERD/C/221/Add.1	Седьмой периодический доклад Республики Корея
CERD/C/222	Восьмые периодические доклады государств-участников, подлежащие представлению в 1992 году: записка Генерального секретаря
CERD/C/223	Девятые периодические доклады государств-участников, подлежащие представлению в 1992 году: записка Генерального секретаря
CERD/C/224	Десятые периодические доклады государств-участников, подлежащие представлению в 1992 году: записка Генерального секретаря
CERD/C/225	Одиннадцатые периодические доклады государств-участников, подлежащие представлению в 1992 году: записка Генерального секретаря
CERD/C/226	Двенадцатые периодические доклады государств-участников, подлежащие представлению в 1992 году: записка Генерального секретаря
CERD/C/226/Add.1	Двенадцатый периодический доклад Эквадора
CERD/C/226/Add.2	Двенадцатый периодический доклад Польши
CERD/C/226/Add.3	Двенадцатый периодический доклад Украины
CERD/C/227	Предварительная аннотированная повестка дня сорок первой сессии Комитета по ликвидации расовой дискриминации и пояснительные замечания к ней
CERD/C/228	Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции: записка Генерального секретаря
CERD/C/229	Рассмотрение петиций, докладов и других информационных материалов, относящихся к подопечным и самоуправляющимся территориям и ко всем другим территориям, на которые в соответствии со статьей 15 Конвенции распространяются положения резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи: записка Генерального секретаря
CERD/C/SR.938-956	Краткие отчеты сорок первой сессии Комитета

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Документы, представленные Комитету по ликвидации расовой дискриминации в соответствии со статьей 15 Конвенции на его сорок первой сессии во исполнение решений Совета по Опеке и Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Ниже приводится перечень рабочих документов, представленных Специальным комитетом:

Африканские территории

Документы

Западная Сахара

A/AC.109/1082

Территории в Атлантическом океане и Карибском бассейне, включая Гибралтар

Ангилья

A/AC.109/1106

Бермудские острова

A/AC.109/1102

Британские Виргинские острова

A/AC.109/1100

Каймановы острова

A/AC.109/1097

Фолклендские (Мальвинские) острова

A/AC.109/1084

Гибралтар

A/AC.109/1074 и Corr.1

Остров Святой Елены

A/AC.109/1071 и
A/AC.109/1105

Монтсеррат

A/AC.109/1101

Территории в Тихом и Индийском океанах

Восточный Тимор

A/AC.109/1072 и Corr.1
и Add.1

Новая Каледония

A/AC.109/1079 и Corr.1

Питкэрн

A/AC.109/1098

Токелау

A/AC.109/1112

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Письмо Председателя Комитета по ликвидации расовой дискриминации,
направленное в адрес министров иностранных дел Афганистана,
Гватемалы, Ирана (Исламская Республика), Камбоджи, Мозамбика,
Перу, Судана, Тринидада и Тобаго, Туниса, Центральноафриканской
Республики, Чада и Ямайки

От имени Комитета по ликвидации расовой дискриминации имею честь сослаться на Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, которая была ратифицирована Вашей страной или к которой она присоединилась ..., предусматривающую представление раз в два года периодических докладов (пункт 1 статьи 9) о законодательных, судебных, административных или других мерах, принятых государствами-участниками по осуществлению положений Конвенции. Последний доклад Вашей страны был представлен ... и рассмотрен на ... заседании Комитета по ликвидации расовой дискриминации, состоявшемся в ...

Задержки в представлении государствами-участниками докладов препятствуют Комитету контролировать осуществление Конвенции. Поэтому Комитет на своей сорок первой сессии постановил вновь рассмотреть вопрос об осуществлении Конвенции в Вашей стране на основе Ваших последних докладов и результатов рассмотрения их Комитетом. Это рассмотрение будет проведено в соответствии с пунктами 1 и 2 статьи 9 Конвенции и пройдет в рамках сорок второй сессии Комитета, которую запланировано провести с 1 по 19 марта 1993 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

Комитет предлагает правительству Вашего Превосходительства назначить представителя(ей) для участия в работе вышеупомянутого заседания и представления Комитету последующей соответствующей информации. Такая информация может представляться в письменном виде Генеральному секретарю через Центр по правам человека, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве, по возможности, к 15 января 1993 года.

Луис ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС
Председатель Комитета по ликвидации
расовой дискриминации

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Письмо Председателя Комитета по ликвидации расовой дискриминации от 7 августа 1992 года на имя Председателя Комиссии по правам человека

Комитет по ликвидации расовой дискриминации с глубокой обеспокоенностью следит за событиями, происходящими в бывшей Югославии. Он приветствует созыв чрезвычайной сессии Комиссии по правам человека для изучения ситуации, связанной с массовыми нарушениями прав человека, особенно в Боснии и Герцеговине, являющимися результатом политики "этнической чистки", проводимой сербскими ополченцами.

Комитет отмечает ту глубокую обеспокоенность, которую выразил Совет Безопасности в связи с продолжающимися поступать сообщениями о массовых нарушениях международного гуманитарного права и, в частности, сообщениями о плохом обращении с гражданскими лицами, находящимися в заключении в лагерях, тюрьмах и центрах задержания на территории бывшей Югославии, и особенно в Боснии и Герцеговине.

Эти аспекты трагического положения вызывают особую обеспокоенность Комитета. Комитет хотел бы присоединить свой голос к тем, кто заявляет о встревоженности в связи с нынешней ситуацией, и он уверен, что Комиссия по правам человека на своей предстоящей чрезвычайной сессии примет срочные и эффективные меры с целью положить конец нарушениям прав человека и людским страданиям и обеспечить защиту гражданского населения. Комитет выражает готовность сотрудничать в этих усилиях в рамках тех полномочий, которыми он наделен в соответствии с Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

Луис ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС
Председатель Комитета по ликвидации
расовой дискриминации

Г-ну Палу Солту
Председателю
Комиссии по правам человека

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

Докладчики по странам для сорок второй сессии Комитета (1993 год)

<u>Страна</u>	<u>Докладчик по стране</u>
Алжир	Г-н Ион Диакону
Афганистан	Г-н Майкл Паркер Бентон
Боливия	Г-н Карлос Лечуга Эвиа
Вьетнам	Г-н Режи де Гутт
Гватемала	Г-н Марио Хорхе Ютсис
Замбия	Г-н Джордж О. Лэмпти
Иран (Исламская Республика)	Г-н Иван Гарвалов
Камбоджа	Г-н Марио Хорхе Ютсис
Мозамбик	Г-жа Шанти Садик Али
Перу	Г-н Рюдигер Вольфрум
Польша	Г-н Рюдигер Вольфрум
Республика Корея	Г-н Сун Шухуа
Сальвадор	Г-н Рюдигер Вольфрум
Судан	Г-жа Шанти Садик Али
Тринидад и Тобаго	Г-н Карлос Лечуга Эвиа
Тунис	Г-н Ион Диакону
Украина	Г-н Юрий А. Решетов
Центральноафриканская Республика	Г-жа Шанти Садик Али
Чад	Г-н Режи де Гутт
Эквадор	Г-н Рюдигер Вольфрум
Ямайка	Г-н Хамзат Ахмаду

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何 购取 联合国 出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
